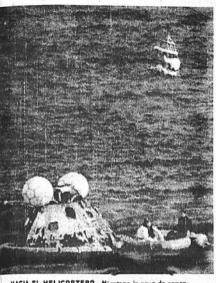
Ovando en Congreso de Trabajadores de Prensa:

## 'La prensa debe ser, antes que ninguna cosa, nacional y veraz"



## Bobierno peruano estatizó la omercialización de minerales

os los productos mineros y la dinación del cobre, pero respe-lado, en este último caso, los de-elhos adquiridos, expresa una 47 de normas básicas de minería ublicada ayer.

sencialmente al sistema de ampa-por el trabajo. La ley de normas básicas de-dellatería que fijaba un margen de tilidad a los inversionistas y es-bidece una nueva tarifa tributaria, unto para que el Estado obtenga al mayor renta como nara que

dera al sector minero en su po-sición clave dentro del desarro-llo social económico que exige el máximo aprovechamiento de los recursos minerales.

## COTIZACION **DEL ESTAÑO EN LONDRES**

LONDRES, 17 (AFP). Las cotizaciones del Estaño al contado bajaron hoy en la Bolsa de Metales de
Londres casi al tope de 1,005 ilbras esterlinas por tonelada, tras
la fulgurante alza de la Vispera,
Su cotización pasó de 1,617 ilbras y media el jueves a 1,606
libras al cierre de hoy.
El metal para entrega tres meses bajó asimismo de 1,637 a 1,625 libras esterlinas.
Este descenso fue provocado por
retiros de beneficios de la especulación.

El Jefe del Estado, en un ex-tenso discurso, declaró reconocer y valorar el progreso de las or-ganizaciones sindicales que "finan ido tomando posiciones claras frente a los problemas naciona-les" y que "se han alineado al lado de las clases trabajadoras más combativas".

DEBE PROFUNDIZARSE LA REVOLUCION

El Secretario Ejecutivo de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, Oscar Peña, sostuvo que los periodistas se reúnen, ya no para considerar sus problemas específicos, sino para analizar el proceso político del país.

Afirmó que los hombres de prensa no pueden quedar indiferentes en la hora actual y frente al proceso que se ha ablerto en el país, sino que tienen que participar en la liberación, como parte del proletariado.

Se refirió a las ventajas relativas que ofrece el Decreto del 19 de febrero y admitió, al analizar la situación política actual, que las Fuerzas Armadas están siguiendo un camino de reconciliación con el pueblo.

Exigió que el gobierno de Ovando Candia profundice el actual proceso adoptando medidas revolucionarias.

"El Secretario Ejecutivo del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Cochabamba, José Nogales, fue el encargado de presentar el saludo a los periodistas delegados y agradeció la presencia del Jefe del Estado y de sus Ministros. Se refirió a los derechos, los deberes y la responsabilidad de los periodistas en el proceso político por el que atraviesa el país. Señaló que la disposición gubernamental del 19 de febrero es una medida que ampila la libertad de prensa y pidió a los delegados a trabajar por el éxito del congreso "a fin de configurar la personalidad contemporânea del periodista".

Andrés Soliz, Secretario Ejecutivo del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, habló en nombre de las delegaciones del interior. Agradeció la hospitaldad del pueblo ecchabambino.

En su extenso discurso, Soliz hizo una relación histórica sobre el papel de la prensa en el pasado y lo que puede ser en el presente por la liberación macional. Atacó aquella prensa que defiende intereses forânoes y declaró que no es partidario de una apoyo total al gobierno ni de una oposición intransigente. Se declaró partidario de "una situación desde la cual se pueda apoyar el proceso revolucionario, sin que éste quiera decir apoyar al gobierno". proceso de liberación nacional y con el proceso de una honda revo-lución estructural, condiciones ambas para que los bolivianos po-damos hablar con sentido de una nueva sociedad y de un verdadero proceso de desarrollo".

de inauguración del Cuarto Congreso Nacional de Franzasciose de La Prensa de Bolivía.

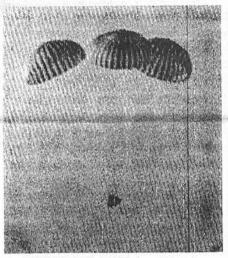
El acto de inauguración, realizado en el teatro del Palacio de la Cultura, fue solemne. Confó también con la presencia de los Ministros de Informaciones, de Minas y Petróleo y de Planificación, así como autoridades departamentales.

Habló de los "grandes intereses que están en pugna en el mundo: los de los explotadores cada vez más opulentos y los de los explotados cada vez más aumerosos" y sostuvo que "el gran conflicto social de fines del siglo pasado entre empresarios y proletarios ha adquirido y a categorfa internacional: es el conflicto entre las naciones super-desarrolladas y las naciones super-desarrolladas y las naciones (Pasa a la página 6)

Hablő de los "grandes intere



## Con feliz amaraje de Apolo 13 terminó odisea de astronautas



MINUTOS ANT ES DEL AMARAJE. La nave de comando de Apolo 13 fue visto así, sostenido por tres paraccidas,

### MILLONES DE PERSONAS SIGUIERON EL DESCENSO DE LOS ASTRONAUTAS

HABLA OVANDO

El Jefe del Estado, en un exinso discurso, declaré reconocer valorar el progreso de las oranizaciones sindicales que "diana to tomando posiciones cilaras nente a los problemas nacionais" y que "se han alineado al ado de las clases trabajadoras side combativas".

Dijo que de ello conclufa que las estan comprometidos conel de servinos de compositativas que la enorme mayoría de los perios las estan comprometidos conel de contenta que la comprometido con el pacífico.

-A BORDO DEL PORTAAVIONES IWO JIMA, 17 (AP).- Los astronautas del Apolo 13 volvieron a salvo hoy a la tierra al concluir en forma magnifica el viaje espacial más emocionante y azaros realizado hasta ahora por los Estados Unidos.
Al tiempo que el mundo aplaudía el feliz término de su vuelo, los astronautas James A. Lowell, Fred W. Haise y John L. Swigert bajaron en la · navè de mando "Odissey" (Odisea), precisamente en el lugar previsto en el Oceano Pacífico. Cayeron al agua a las 13.08 horas Est, a unos seis mil metros del Iwo Jima.
La nave colgaba en el aire de tres enormes paracaldas color naranja y roja.

El primer helicóptero de rescate sobrevolaba la cápusla espacial tres minutos después que ésta tocara el algua.

El hombre rana llegó junto a nave Apolo 13 cuatro minutos más tarde. Y media hora después los tres astronautas se hallaban a bordo del helicóptero informó por radio que el primer astronauta. Haise, estaba y as bordo "y su estado es excelente" Cientos de marineros en la cuberta vitoreaban yaplaudían mientras los astronautas descendían en su nave hasta caer en el suave oleaje.

El control de misión declaro por radio "destenemos en la pantalla de el personal en el Ceptro de Control se daba paimadas en la espalda, observando con alivio el descenso de la capuala en la gran pantalla de televisión.

El descenso feliz produjo gran alivio, asimismo, entre los millones que quedaron pendientes del destino de los astronautas deséc que surgieron los problemas el lunes por la noche. Un tanque de oxígeno estalló en la sección de servicio, donde ocurrió la excisión de servicio descubrieron que setaba esta escalón de servicio descubrieron que la capual de la ca m su nave nasta caer en el suave oleaje.

El control de misión declaro por radio "des tenemos en la pantalla. Todo parece magnifico" al tiempo que el personal en ol Centro de Control se daba palmadas en la espalda, observando anlivio el descenso de la capsula en la gran pantalla de televisión. El descenso feliz produjo gran alivio, asimismo, entre los millones que quedaron pendientes del destino de los astronautas desde que surgieron los problemas el lunes por la noche. Un tanque de oxígeno estalló en la sección de servicio, averiando el suministro de oxígeno y de energía a la nave de mando.

El descenso se realizó con todo éxito después de haber entrado el Apolo 13 en la atmósfera 122 kilómetros sobre el Pacífico auna velocidad de 39.648 kilómetros

nar.

"Pue una buena nave", comento Lovell.
El descenso fellz fue la culminación de un período de febril
actividad en las últimas horas
de la fracasada mission.
En un período de una hora,
comenzando unas seis horas antes del amarizaje, los astronautas activaron la energía eléctrica de la nave de mando, dispararon los cohetes de la nave auxliar para caer en el Pacffico
y luego se separaron de la sección de servicio.
El estado de dicha sección causó asombro. Lovell informó con
voz emocionad "le falta tódo un
costado.. casi de la base hasta
el motor. Hay una mancha parda
en un costado. Esta realmente
destruida".

## "El Comercio" de Lima PIDE REVOCATORIA DE EXPULSION DE PERIODISTA BOLIVIANA ARANA

-LIMA, 17 (AP).- El matutino "El Comercio" pide que la meida de expulsión decretada por el gobierno revolucionario conra la periodista Elsa Arana sea levantada.

En una nota en su página política, el diario señala: "en estos
ismos momentos en que voceros del gobierno, en el país,
son el extranjero, sostienen que hay libertad de expresión en
n el extranjero, sostienen que hay libertad de expresión en
n el extranjero, sostienen que hay libertad de la fanta
reyre, por su participación en la reciente reunión de direcreyre, por su participación en la reciente reunión de direcreyre por su participación en la reciente reunión de direcreyre de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) que se
onsidera la intromisión de una extranjera en la política del
stado" y "un atentado contra la tranquilidad pública y el intese nacionali."

Expresa que "la señorita Arana Freyre tiene efectivamente
a nacionalidad boliviana, como hija de quien ha sido representananacionalidad boliviana, como hija de quien ha sido representanacionalidad boliviana, como hija de quien ha sido representanacionalidad boliviana, un periodista conocida, la señorita
eruana, de familia tradicional. Periodista conocida, la señorita
eruana, de familia tradicional. Periodista conocida, la señorita
eruana, de familia tradicional odominical "7 Días" del
largio "La Prensa".

Añade: "Su participación en Montego Bay, Jamaica, fue en su
modición "La Prensa" de Prensa de la Prensa de la Prensa de la

us "La Prensa".

jade: "Su participación en Montego Bay, Jamaica, fue en su lididón de niembro del comité de Libertad de Prensa de la lididón de niembro del comité de calificaron su actitud de pru-y los despachos cablegráficos calificaron su actitud de pru-y limitada al presentar un informe sobre lo ocurrido uimente en el Perú con rejación a la libertad de prensa".



## Vietnameses residentes en Camboya viven bajo terror

-TAKEO, CAMBOYA, 17 (AP). La ola de asesinatos de vietnameses residentes en Cambodia se vio acrecentada hoy con una matanza aquí en un campamento de concentración que produjo más de 100 víctimas, según los supervivientes, Centenares quizás un millar — han resultado muertos en el país, según se informa. Los vietnameses de Camboya viven bajo el terror, atacados por soldados o campesinos que los odian. Son sospechosos debido a que norvietnameses y guerrilleros del Vietcong combaten al Ejérctio Nacional,
Los soldados " dispararon y dispararon y dispararon" contra los vietnameses del campo de concentración Takeo, dijo sollozante un joven vietnamés de 16 años, que sobrevivió. A los gravemente heridos se les dejó morir.
Ly Yang Pat, de 50 años de edad, otro de los 41 supervivientes, declaró que los soldados llegaron ayer después de anochecer y abrieron fuego sobre los vietnameses sentados bajo cobertizo después de haber comido su escasa cena.





## Cronología del drama del Apolo-13

HOUSTON, 17 (AFP)- El mundo entero siguió con ansiedad la progresión hacia la tierra de "Apolo 13" que concluyó hoy a las 18H.07GMT, con un amaraje en el pacífico que puso término al más dramático peligro afrontado por los astronautas.

Este viaje se había iniciado sin embargo como una operación de "rutina". Apolo 13, quinto vuelo hacia la Luna y tercera misión de desembarque lunar, sólo preocupaba ya a los especialistas. El mundo sabía todo esto y lo seguía sin apasionarse cuando, en la noche del lunes al martes, estalló como una bomba esta frase de James. El Comandante de la expedició., "tenemos un pequeño problema eléctrico". El drama comenzaba,

MARTES 14 DE ABRIL:
3H54GMT- Averfa total de una de
is tres pilas de combustible del
possito de oxígeno del compartiiento motor y baja de potencia
e los otros dos. Escape de los
epósitos. En menos de un mimucel primero se vacía compleimente. Tres horas después su
ecino meda asimismo a secomente. Tres noras despues su ecino queda asimismo a seco. -04H54GMT- La presión del oxí-eno en la cabina de mando "O-isea" baja y tiende a cero.

-O4H64GMT- La presión del oxi-nen en la cabina de mando "O-Isea" baja y tiende a cero, -5H00GMT - La NASA anuncia que ólo quedan 15 minutos de corrien-e eléctrica en la cabina "Odisea", ide a la tripulación pasar al Módulo Lunar", Intacto, y con-ertirlo en cabina de mando. A artir de ese momento el "ILEM" e convierte en "Note de salva-iento" de los naúfragos astronau-is.

tento de la internación del alu-25H24GMT- Anulación del alu-taje. La avería parece irrepa-able. Ahora se trata de proceder salvamento de los astronautas de hacerles regresar a la tie-ra, sanos y salvos, a cualquier recio.

ALVAMENTO:

-5H35GMT- La NASA ordena as astronautas proceder, gracias i motor del módulo "accuario", una corrección de trayectoria de est traida automáticamente ha-a la tierra después de haber pado tras la faz oculta de la Luna.
-6H02GMT- La NASA anuncia que sastronautas tienen reservas de (seno suficientes para regresar la tierra La tripulación ha conguido por otra parte, mediante roscopos eléctricos, estabilizar vaivén de la cabina.
-6H3GMT- Alvio general, La ASA anuncia que no hay peligro mediato.
-8H43GMT- El propulsor princial del "LEBM" es encendido, La aniobra tiene éxito. La tripulación se encuentra en una trayecria de regreso libre. Vuelven a tierra.

IERCOLES 15 DE ABRIL:

-00H2IGMT- Apolo 13 pasa tras faz oculta de la Luna sobre-landola. Todas las comunicacio-se con la tierra quedan interrum-das por espacio de 20 minutos. 00H45GMT- La cabina reapare-b. Un cuarto de hora después se cuentra ya a 2.000 Km. de la una y baja hacia la tierra.

OS ASTRONAUTAS EGRESAN:

-01H9M,11S.GMT- El tercer ele--OHH9M,1IS,GMT- El tercer eleento del cohete portador "Satur" que había sido colocado enuna
ayectoría cislumar, es precipido contra la superficie de Sele, como estaba previsto, para
ovocar un temblor de Luna que
eda ser registrado por la sisografo depositado por la misión
bolo 12. Es la única experiencia
alizada con éxito de esta mibi. marcada por la maís suerte
bio. marcada por la maís suerte 5n, marcada por la mala suerte -02H40GMT- Nuevo encendido de

#### COTIZACIONES MONETARIAS Cottzaci

Cotizaciones monetarias del ila de ayer proporcionadas por a Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Bueno No. 285- Teléfono 5-4849.

Dolar Bilete l Libra Es-erlina (or-l Dólar (Cl ro) \$5,130.-- 158.--

i Dólar (Ch que Bancar: I Escudo 100 Soles I Cruceiro I Peso Ar-gentino. (Che-cario) \$b. 12.-- 12.11 to \$b. 0.70 0.80 es \$b. 27.-- 30.--iro \$b. 2.30 2.60 \$b. 3.45 3.60

Aceptamos cheques en pesos solivianos sobre Cochabamba v Sta, Cruz,

La Paz, 17 de abril de 1970.

notor del "LEM" para situar el motor del "LEM" para situar el tren espacial en una trayectoria rápida. La maniobra tiene éxito y el regres a la terra queda fijado al viernes 17 de abril, de haber fracasado los astronautas no hubieran podido regresar has-ta el sábado. La AYUDA INTERNACIONAL;

Desde la noche del martes el Presidente Nixon anunció que los Estados Unidos aceptarfancongratitud toda asistencia, procedente de cualquier país, tendiente a la recuperación de los cosmonautas. Desde ese momento los ofrecimientos de ayuda se multiplican en el despacho del mandatario norteamericano. La Unión Soufatica, Francia, Gran Bretaña, Italia y varias decenas de países más ponen sus unidades navales y aéreas en estado de alerta, dispuestas a dirigirse hacia el tugar del amaraje de la cabina. Esta ayuda se consideró tanto más preciosa cuanto que entonces se ignoraba si "Odisea", escaperado en el Pacífico Central, tendrá que amarar en otra parte, en el Atlántico o el Oceano Indico por ejemplo, donde la NASA no disponía de barcos de recuperación prestos a intervenir. Lo que sucede realmente es que el Módulo de Servicio, inutilizable desde la explisión o choque que destruyó el instrumental, se deteriora cada vez más aunque sin consecuencias graves para la continuación de la misión.

-IHHOOGMT- El destino se encarniza. Una tempestad es señalada en la zona de amaraje prevista, en el Pacífico, al Sur de Samooa. ta, en el racinio, activa mona.

-11H30GMT- La cabina Apolovuelve a bambolearse y los astronautas consiguen difficilmente regular manualmente el movimiento de rotación necesario para repartir equitativamente los rayos solares por toda la cabina.

-17H00GMT- La tripulación de Apolo consigue estabilizar la cabina.

NUEVOS INCIDENTES:

La trayectoria de regreso es buena, pero los incidentes y dificultades se multiplican en el estracho habitáculo cósmico que navega sin luz, ni calefacción, y donde el oxígeno, el agua y la corriente eléctrica están severamente racionados.

-04H20GMT- Se produce una a-

-04H2OCMT. Se produce una alarma en lo referente al gas carbónico. El porcentaje engas carbónico aumenta peligrosamente en COdisea" y "Acuario". Derecerán asfixiados sus ocupantes...", 05H-GMT. El incidente queda solucionado. Los astronautas han logrado fijar el gas carbónico haciéndolo absorber por cápsulas de Hidrato de Lifto. Para este han

tenido que fabricar a toda velocidad recipientes de emergencia en
los que disponer las cápsulas.
-THOOGMT- La tripulación senala que ve escapar del Módulo
de Servicio averiado gases y nubes de partículas y flotar en elespacio un pedazo de metal. ¿Está
desgarrándose el tren espacia!?

Lo que sucede realmente es que

en el Pacífico, a 933 Km.al suroeste de Samoa.

-11H25GMT. La tripulación en
pieza a volver a cargar las baterías de "Odisea", totalmente descargadas desde la noche del lunes, utilizando para ello la coriente eléctrica del LEM. Esta
maniobra se destina a hacer operacional la Cabina Madre y permitir su regreso solitario a la tierra, sin el auxilio del Módulo Lunar.

Todo está dispuesto ya para el amaraje. Las dificultades parecen haber sido superadas. La espe-ranza renace pese a que ésta úl-tima fase del periplo, ya delicada en circunstancias normales, resul-tara esta vez especialmente críti-ca.

VIERNES A LAS 12453GMT-Ultima corrección de trayectoria para orientar "Collesa" Incaia co-corredor imaginario de 65 Km., de anchura en el que entró un án-gulo de 6,4 grados, .14423GMT- Separación del Mó-dulo de Servicio gracias al encen-dido de los motores del Módulo Lu-nar.

JUEVES 16 DE ABRILE

-01442GMT- El incidente queda
solucionado. La batería, que había sido desconectada para vertificaciones, funciona. La avería no
procedía de ella sino de un termémetro que sutrió un momentáneo desfallecimiento. La corrección de trayectoria destinada a
asegurar la entrada en la atmôsfera de Apolo, según el ángulo y
la dirección exactas, podrá llevarse a cabo. De no ser así, la
cabina pasará a 120 Km. de la tierra y se perderà en una órbita
solar.

-04H3IGMT- Encendido de los cohetes direccionales del "LEM"

Corrección de trayectoria perfecta, aunque pocas horas antes del amaraje del viernes tendrá lugar una filtma corrección para afinar más aún el ángulo de entrada en la atmosfera.

-5H39GMT- La NASA anuncia oficialmente que el amaraje tendrá lugar el viernes a las 16H07GMT en el Pacífico, a 933 Km.al suroeste de Samoa.

18H01GMT- Apertura automática de los pequeños paracaidas de es-tabilización. -18H02GMT- Apertura de los tres grandes paracaidas de frena-do. La velocidad pasa a 40 Km. por hora en unos mínutos. -18H07GMT- Amaraje.

dido de los motores del Módulo Lunar.

16H53GMT. El Módulo Lunar se separa asimismo de la Cabina de Mando. Sólo queda del tren espacial la cabina triplaza "Odisea".

17H53 40 SECUNDOS GMT. A una velocidad de más de 39.000 Km. por hora, la Cabina de Mando penetra en las primeras capas de la atmósfera. El calor desprendido es del orden de los 3.000 grados centigrados. "Odisea" esta a 120 Km. de altura.

17H54GMT. Bloqueo radiofónico de tres minutos.

## FUNDACION SIMON I. PATIÑO DE **GINEBRA**

bina.

-23H10 GMT- Nueva alerta. Una de las seis baterías del Módulo Lunar sufre una avería. Se roza la catástrofe. Si el 'Módulo", a su vez, queda inutilizable, los tres hombres están perdidos definiti-

JUEVES 16 DE ABRIL:

Los examenes de selección para otorgar las becas de nuestro Centro Universitario de Ginebra han comprendido tres series de pruebas, encaminadas a descubrir las aptitudes mentales, el grado de conocimientos científicos generales, la madurez y el carácter de los candidatos.

Todas estas pruebas han sido elaboradas en nuestro Centro de Ginebra en relación con los últimos estudios de selecciones académicas y de acuerdo con los programas del bachillerato del país y de la mentalidad general del estudiante boliviano.

Esta selección de muy alto nivel ha sido organizada a fin de retener verdaderamente a los mejores elementos del país, para que vayan a Ginebra a titularse en profesiones universitarias que sirvan mejor en el desarrollo de Bolivia. Es por lo que los candidatos a Matemáticas y a Física se dedicarán después de su formación en Europa, a la enseñanza científica en el país.

Todas las correcciones de los exámenes fueron efectuadas en Ginebra y a fin de perfeccionar la selección y formar juicio personal sobre los candidatos que han satisfecho mejor el conjunto de las condiciones requeridas, rogamos presentarsen el Centro Pedagógico y Cultural de Cochabamba los días 15 y 16 de abril, a horas 10 a.m., a los que radican en Cochabamba. Y en la Secretaría General de la Fundación, Av. Villazón 1966, a los que radican en La Paz y Oruro, el día lunes 20,a horas 14,30, para entrevistarse con el Director del Centro Pedagógico y Cultural de Portales, Sr. Emilien Grivel.

Luis Alberto Arteaga Weil Gary Beccar Montaño Luis Antonio Díaz Montenegro Eduardo Lizarazu Baptista Samuel Siles Alvarado Roberto Vlacarsel Moller Juan Carlos Gottret Arce Américo Vargas Villazón

Cochabamba Oruro La Paz Cochabamba La Paz La Paz

El Consejo de la Fundación Simón I. Patiño de Ginebra escogerá de entre estos candidatos a los favorecidos, teniendo en cuenta el valor personal, la profesión que desean estudiar, sus condiciones económicas y las posibilidades del Centro, los que viajarán a Ginebra a realizar un año preparatorio, que deberán aprobar para adquirir la condición de becarios.

JOHN DUBOUCHET Director de Estudios del Centro Universitario Patiño de Ginebra,

AGENDA

FARMACIAS DE TURNO FARMACIAS DE TURNO
DEL 18 AL 25 DE ABRIL
DEL 18 AL 25 DE ABRIL
DEL 18 AL 25 DE ABRIL
COLON NO. 543
AV. BUSCH 1107
SAN AGUSTIN
GENRO SANJINES 758
COLOMBIA 1406
LA FORTALEZA
VICENTE OCHOA 874
PZA, ESPAÑA 2698
FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE
DERAJES PIEJAS FEJAN TIMBAYO
Tel. 29687 FARMACIAS DE TURROJ PERMI Tel. 2982 Piaza Frant Turrayo SAN CAMIDAS AR PEDRICA 200. 2110 - Tel. 2023 CRISTU REV General Larra No. 2110 - Tel. 27534 LITORAL Ceja del Alto TELEFONOS DE URGENCIA

Teléfonos us-informaciones Señorita Hora Larga distancia exterior Interior Hospital de Clínicas (central) ANDINO León de la Barra 369 Tel.
BERMERO Av. Pando 148 Tel.
COPACABAN Montes 675 Tel.
COPACABAN Montes 620 122 Tel.
LAURO Av. Camacho 122 Tel.
LAURO Av. Camacho 122 Tel.
DIANA Montes 700 Tel.
ALIAGA BOJO 194
TURUSY CAMBOR 122 Tel.
TRANSP. PILCOMAYO FISCHO 150 Tel.
ALIAGA BOJO 194
TURUSY CAMBOR 150 194
TENNER SAN CRISTOBAL PIRZA Alonso de Mendora No. 32 Tel.
FLOTA YUNGUEÑA 7 Avenida Tejada Sorzano No. 34
EMPRESAS AEREAS

A JONES DE MENDA A MENDA DE MENDA A MENDA A RECALNANO ALENCANANO ALENCANO ALENCANO ALENCANO ALENCANO ALENCANO ALENCANO ALENCANO ALENCANO ALENCA BOA VARIO ECUATORIANA Galería Luz 20. pido HEERIA Edificio Petroloro ALITALIA Av. Mariscal Sta. Cruz. 1322 4to piso Zatacido Comis. Estacido Comiscal Estacido Comiscal

Agua Energía Teléfonos (reclamos) Informaciones

Tel. 25185 - 51184 - 51137 Tel. 27093 Tel. 27093 Tel. 50792 Tel. 55906 Tel. 45009 - 40883 Tel. 26556 Tel. 26556 Tel. 26556 Tel. 26556 Tel. 26556 Tel. 26556 Tel. 26567 Tel. 26560 Tel. 51155 - 51156 - 51151 Tel. 27677 20353

CENTRO PEDAGOGICO Y CULTURAL DE PORTALES

## CURSO AUDIOVISUAL DE BIBLIOTECOLOGIA

11 de mayo - 11 de julio 1970

El Centro Pedagógico y Cultural de Portales, en colaboración con el Ministerió de Educación y la UNESCO;organiza un curso para bibliotecarios, el mismo que tuvo lugar exitosamente el año pasado.

El Curso está destinado especialmente a los DIRECTORES y RESPONSABLES de las bibliotecas bolivianas de mayor importancia; sin embargo, de acuerdo al número de candidatos, se aceptará a otros interesados.

Las solicitudes de inscripción deberán presentarse al CPCP, casilla 544-Cocha-bamba, con los siguientes datos: - Nombre y apellidos - Institución donde trabaja

18H01GMT- Apertura automática

Jarabe de

Para la tos

Efetonina

& mas

- Institución donde trabaja
- Cargo que ocupa
- Tiempo de servicio como bibliotecario (a)
- Dirección y número de teléfono

Plazo de entrega de solicitudes 4 DE MAYO. Siendo el número limitado de 30 participantes al curso - fijado por la UNESCO-, el C.P.C.P. se reserva el derecho de elegir a las personas que deberán asistir, entre los inscritos. Los solicitantes elegidos recibirán una carta o telegrama de aceptación, el mismo que deberán presente el día de la iniciación del curso o sea el lunes 11 de mayo a horas 10 a,m. Derecho de inscripción \$b. 20,- que deberán abonar los solicitantes aceptados en la Secretaría del C.P.C.P. el día de la inauguración del curso.

NOTA: El CPCP otorgará un viático de \$b. 15.- diarios a los participantes del interior de la república, con exclusión de los que viven en Cochabamba, durante el tiempo que dure el curso.

## CONVOCATORIA A PROYECTOS DE MONUMENTO A DON EDUARDO ABAROA

La Honorable Alcaldía Municipal de Potosí, por intermedio de su Departamento de Cultura, cumpliendo su misión de estimular y enriquecer la creación artística, al mismo tiempo de velar por di
convoca al I Concurso Nacional de maquetas (proyectos de monumento) bajo las siguientes bases,
PRIMERA.- Podrán participar todos los escultores nacionales o extranjeros con no menos de dos
societadencia en el país, con obras originales.

SEGUNDA.- Las obras deberán entregarse en el Departamento de Cultura de la Honorable Alchifu
el autor en un lugar visible del pedestal. Debe acompañarse en sobre aparte la dirección y curicular

TERCEDA - El envío y recoto de la tenta de la PERCEDA - El envío y recoto de la tenta de la tenta de la PERCEDA - El envío y recoto de la tenta de la PERCEDA - La PERCEDA -

Municipal de Potosa masas et ar de la companarse en sobre aparte la dirección y curricuma del autor en un lugar visible del pedestal. Debe acompanarse en sobre aparte la dirección y curricuma TERCERA. El envío y recojo de las obras estará a cargo de cada participante.

CUARTA.- Entrarán en concurso las obras realizadas en estuco, madera, alambres, hierro o culcular cocida.

QUINTA- Las obras compuestas de figura o figuras que desarrollen el tema, con su respecto arcilla cocida.

QUINTA- Las obras compuestas de figura o figuras que desarrollen el tema, con su respecto criterio de los proyectistas el largo y ancho de las mismas.

SEXTA- La realización de los proyectos podrá ajustarse a cualquier tendencia escultórica, desé septima. El concurso contempla los siguientes premios:

10. PREMIO UNICO DE SD, 10,000 y UN DIPLOMA

OCTAVA. El ganador del concurso adquirirá el derecho de la realización de la obra final o de si denocida de la concurso de special), salvo determinación propia en contrario.

SENTA- El Jurado Calificador estará integrado por dos escultores de prestigio nacional, un reges dará a conocer el día de la inauguración de la exposición pública. El concurso de proyectos, en ningún caso se declarará desierto, más, si a juicio del Jurado calificador, las obras no alcanzaran la calidar necesaria, el ganador perderá el derecho de ejecula.

DECIMA- El proyecto ganador del concurso quedará en propiedad de la Alcaldía Municipal de la obra final estipúlado en BASE OCTAVA.

DECIMA PRIMERA- El proyecto ganador del concurso quedará en propiedad de la Alcaldía Municipal de Potosí.

DECIMA PRIMERA- El proyecto ganador del concurso quedará en propiedad de la Alcaldía Municipal de Potosí.

DECIMA PRIMBIRA. El proyecto ganador del concurso quedará en propiedad de la Alcande de Potosí,
DECIMA SEGUNDA. Los premios serán entregados en ceremonia especial la primera quinces
del mes de Noviembre del presente año.

Dr. Freddy Abastoflor Robson
ALCALDE MUNICIPAL
Jorge Espinoza Schmidt
OFICIAL MAYOR

René B. Arrueta Suarez DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE CULTURA

PRESENCIA AV.MARISCAL SANTA CRUZ 1295 Gerencia Reducción

Tel. 40500 Tel. 23753

Tel. 23151 Tel. 23315 Tel. 29973

118-221-1

La Paz, Bolivia, sábado 18 de abril de 1970

## Tres aspectos básicos en la reforma universitaria

La educación universitaria, como la de cualquier otro nivel, es sobre todo resultado de un contacto humano en-ne los que quían la tarea educativa -los catedráticos- y quienes de manera activa, se esfuerzan en ingresz en el campo del saber, en cultivarlo y en adquirir nuevos mol-des de vida -los estudian tes-. Los medios materiales, noles como laboratorios, aplinetes, bibliotecos, etc., son presarios, pero están subordinados a lo que de ellos jugan los hombres que los utilizan; son instrumentos -im-prescindibles en el estado actual de la ciencia, pero sólo instrumentos- dentro de la tarea que en común llevan a cobo educadores y educandos.

Quizé en ningún aspecto se destaque tanto la impormencia radical de los factores humanos, como en el lado
moral de la educación ya que ésta no consiste ni puede
consistir sólo en la transmisión de alaqunos conocimienmas sino en la formación de toda la personalidad del esnigliante, en el que hoy que fortalecer el amor a la verdad,
la tolerancia, el sentido de solidaridad, la responsobilidal profesional, la tendencia al servicio, el respeto a los
árechas ajenos, la adhesión a los grandes ideales humamos y nacionales, etc.

Las reformas universitarias hasta ahora intentadas el país, inclusive las que más profundamente han que-rido calar en el problema, no han sabido encarar ecuáni-memente los tres aspectos señalados.

Han partido, en general, de la comprobación de un heche: la educación universitaria boliviana tiene muchos
delectos y se halla, salvo excepciones que son más nunecessa de lo que se cree, en un nivel inferior al alconzade en otras países, inclusive subdesarrollados, De ahi
el deteo, muy legitimo por cierto, de llevar a cabo innoectimes y no lentas, sino rápidas, para lo cual se toma
el canino de la revolución, varios veces saguido en los
filmos años. Seguido, sí, pero, como la agitación presenelo demuestro, no hasta llagra al fin deseado, ni siquiera en una parte substancial, ya que en todo es imposible
prope no hay ni Universidad ni otra institución humana
ae sea perfecta y que no requiera de periódicos retoques.

Se ha encarado casi sólo el aspecto de los catedráticos. Se elimina de sus puestos, a veces sin la necesaria masideración, a profesores calificados de incapaces. Se desconocimiento de lo que cuesta formar a un catedrático poto, aquí o en cualquier lugar del mundo, se acues e reemplazados a los pocos años, mientras se deja abieta la posibilidad de que en las designaciones representen un considerable papel las improvisaciones, los interesados que inagresan a la docencia por camiess irregulares. En cambio, poco es lo que se ha hecho e redimente efectivo, para tomar medidas que garanticen, unto con una estable carrera docente, el perfeccionamiento constante de los catedráticos. Estos ocupan frecuentemete, en los ítems presupuestarios, un lugar inferior, en completo desacuerdo con las exigencias y responsabilidades de sus funciones, lo que no es óbice para que más e una vez se les quite el cargo aduciendo que no cumiente con la obligación que han contraído con el pueblo, veces el a hecho, repetimos, para que el catedrático se delique preferentemente a la cáredra y qoce de alga que se seno cuita en su torea: de tranquilidad y de estímulos y acilidades para su progreso.

Tampoco se ha tomado el camino debido en cuanto a se medios materiales, entre los cuales parece que los stificios cuentan con la preferencia casi absoluta, pese que la experiencia indica que, salvo casos excepcionaque la experiencia son economes en este aspecto, según
o manifiestan catedráticos y alumnos de todas nuestras
tas superiores de estudios. Y a que no existen fondos
an satisfacer todas las necesidades, es cien veces preestas superiores de estudios. Y a que no existen fondos
an satisfacer todas las necesidades, es cien veces preestas superiores de estudios. Y a que no existen fondos
as su sucede con universidades mundialmente fabasas que tener modernos edificios dentro de los cuales
a se cuento con lo que es elemental pora una ensoñanza
ficiente. Piénsese en lo siquiente: los manuales sobre
estas un reciente modernidad, complicación y perfeccionapiento; en Bolivia, frecuentemente no hemos llegado ni
ll segundo.

Pero siquiera algo se va haciendo en el campo de los catedráticos - ya aparecen los de tiempo completo, aunque en pequeña proporción- y de los medios didácticos. El aspecto que ha quedado intocado - y parece que se cometerá niora mismo el terror de mantenerlo en esa condición- es el de los alumnos.

Este es un asunto tan importante, tan necesario en su consideración, que precisa de tan urgentes soluciones, que vole la pena encararlo con algo de extensión en un entículo aparte.

## PRESENCIA Vinculación con el Beni

Se ha planteado al gobierno el problema de dotar de un medio de transporte terrestre que una Santa Cruz con Trinidad. Es indudable que para su solución son necesarios estudios previos de factibilidad que definan cual medio de transporte conviene más, si camino o ferrocarril y la ruta a seguir; sin embargo, se pueden hacer algunas consideraciones.

No conviene en las actuales circunstancias, estudiar la posibilidad de desviar el ferrocarril en construcción a río Mamoré para llevario a Trinidad, en primer lugar porque dicha obra se justifica plenamente y después como tiene que aprovecharse el tramo ya construcido hasta Santa Rosa, habría que hacer un trazado forzado, atravesando zonas que a lo mejor no son productivas.

La construcción del ferrocarril Santa Cruz-Río Mamoré, tiene su origen en un tradado de vinculación vial y ferroviaria con la República Argentina y el camblo de notas reversales entre ambos gobiernos que acordaron la prolongación del ferrocarril Yacuiba - Santa Cruz-Río a porto navegable en el río Lebilo.

puerlo navegable en el río Ichillo.

El estado actual de esta Obra es el siguiente:
a). Tramo Santa Cruz - Santa Rosa (102 Kms.) para su terminación sólo falta la superestructura de los puentes; los rieles ya llegaron a Santa Rosa,
b). Tramo Santa Rosa. Yapacamí (104 kms.) estudios definitivos terminados, planos y
especificaciones listos para llamar a licitación, presupuesto
aprobado y notas reversales

Con el fin de suprimir los privilegios de remuneraciones en moneda extranjera y de efectivizar la política de austeridad propugnada por el gobierno revolucionario, se ha dictado el Decreto Supremo de 5 de 
marzo de este año.

Este Decreto en su art. 10.

marzo de este año.

Este Decreto en su art. lo.

"prohibe el pago de remuneraciones en moneda extranjera en el sector público y descentralizado, cuyo personal si
xecepción percibirá sus haberes en pesos bolivianos".

Y en su art. 2o, y último establece que "se mantendrá el r

fegimen actual de pago de sueldos al personal que presta sus 
servicios de conformidad a contratos celebrados en el extranjero o como consecuencia de la 
ejecución de convenios internacionales".

ejecución de convenios interna-cionales".

Si se examina el único Consi-derando y el tenor de este De-creto se interirá que nada o muy poco se gana con él, pues se mantienen los sueldos privile-giados, no en dójares pero sí en moneda nacional. De este modo los que percibian mil do-lares recibirán-12,000 pesos bo-livianos; los que percibian 2,000 dójares será n'estribuidos con 24,000 \$b. y así sucesivamente. La medida no contribuye en lo más mínimo a la austeridad que se pretende. Esto se llama en lenguaje criolio: "el mismo camba con otro sombrero ..."

Un decreto impostergable

Por J. ERNESTO CUELLAR

WALTER ESPINOZA LORA

firmadas, es decir,financiada la construcción de este tramo. c). Tramo Yapacanf. Aló Ma-moré (103 kms.) faltan estudios preliminares y definitivos. A esta obra se le asigna una importancia y significado conti-nental, pues va unir las cuencas hidrológicas del Plata y Amazo-nas.

nas,
Tomando en cuenta los intereses nacionales, este ferrocarrii
vinculară con Santa Cruz a Trinidad y un extenso territorio
del Departamento del Beni por

nidad y un extenso territorio del Departamento del Beni por medio de un transporte combinado de paralelas y navegación fluvial; esta zona abarca desde el Pico (puerto y estación final del ferrocarril), confluencia de los ríos Grande y Mamorecillo, hasta cerca de la frontera con el Brasil, siguiendo el río Mamoré.

En la construcción de esta obra, no se tienen problemas serios de ingeniería, ni obras de arte costosas. Así etto como ejemplo el cruce del río Yapacani-el trazado del ferrocarril lo hace en un sector en que el río corre encajonado con un ancho de cauce de 90 m. y escurre con una velocidad moderada es decir, se puede prescindir de las defensas o se harán defensas económicas. En cambio, el quente carretero sobre el mismo río en el camino Santa Cruz Puerto Grether va a tener una luz final de 572 m. y se han construído defensas muy costosas.

Para que el Decreto que se comenta no sea un simple e-nunciado político más y tenga alcances económicos benefi-ciosos para el país, se impone la supresión o reducción de los grandes sueldos.

A tal efecto debedictarse ur-gentemente un Decreto comple-mentario del 5 de marzo que diga:

"Art. Unico, - Aparte de las remuneraciones del Jefe y Miembros del Poder Ejecutivo, del cuerpo diplomático y personal consular, fijase como sueldo máximo en la Administración pública y organismos descentralizados del Estado, la suma de cinco mil pesos bolivianos.

de cinco mil pesos bolivianos, sin derecho a otro beneficio ni a gastos de representación" Y todavía este haber men-

Y todavía este haber men-sual resulta privlegiado ya que equivale a 25 meses, de traba-jo para los que ganan 200 §b.\* por mes y a 17 meses para los que ganan 300 §b y a 10 meses de trabajo para los que ganan §b. 500 por mes.

ganan 85, 500 por mes,

La situación económica del
país, los principios de ecuanimidad y las normas de una veradera democracia, imponen
con carácter perentorio que el
supremo Gobierno dicte el Decreto que se sugiere ju otro similar. El pueblo valorará esta medida y sabrá agradecerla

La explotación de este fe-rrocarril va a ser económica, el trazado sigue por las plani-cles orientales conuna pendien-te inferior a 8 por mil. Después tenemos que los pro-gramas nacionales de vincula-ción con el Bent y Pando, tien-den a llegar a un río navega-ble de la Zona amazónica, es de-cir, aprovechar el transporte fluvial de nuestra extensa red de ríos, Cabalmente se encuen-ran en ejecución las obras que ce rios, Cabalmente se encuen-tran en ejecución las obras que van a cristalizar este anhelo ellas son:

ellas son:

1. De La Paz, está en construcción el tramo caminero Sapecho - Puerto Salinas en el río Beni.

2. De Cochabamba, están en construcción carrataras (Procestrucción carrataras (Procestrucción carrataras (Pro-

Beni,
2.- De Cochabamba, están en construcción carreteras (Proyectos 1 y 4) que terminan en ríos navegables, concretamente al río Isiboro e lohilo, ambos afluentes del río Mamoré.
3.- De Santa Cruz tenemos en construcción el camino a Puerto Grether (río Ichilo) del cual solamente faita la terminación del puente sobre el río Yapacaní y el tramo Yapacaní Puerto Grether.
4.- De Santa Cruz también y por fittimo el forrocarril en construcción a río Mamoré.
De esta enumeración de Oras, se puede deducir también que el ferrocarril Santa Cruz - Río Mamoré, es el finico ferrocarril boliviano que llega a un río navegable.

Santa Roza, Marzo

Santa Roza, Marzo

#### De todo un poco

### LA PROEZA DE LA SOLIDARIDAD

La hazaña del Apolo 11 es, sin duda, la aveniura más extraordinaria del hombre. Realizò lo que parecía imposible y abrib 
la perspectiva de convertir en 
una realidad el dulce sueño de 
Shakespeare de escuchar el canto de alabanza de los hombres y 
de las alondras a las puertas del 
cielo. El momento en que los 
astronautas pusieron ple en la 
Luna se iluminó el alba de una 
meva era en nuestra tormentosa 
historia. Nació el hombre cósmico, el hombre planetario con

nueva era en nuestra tormentosa historia. Nació el hombre cósmico, el hombre planetario con la insospechable posibilidad el poder abandonar su morada terrestre para surcar los espacios y visitar las estrellas.

Fue el esfuerzo más heroico, la aventura más generosa desde que el hombre descubrió el fuego y comprendió que poseja auna vida más noble y alta que la deculquier otro sor de la creación. El viaje a la Luna, la vieja fantasfa de Julio Verne, se convirtió en una realidad que antes de la década del 60 era mera flusión y ajoς que sólo habían alcanzado los enamorados en sus suefios de amor. Reveló la vertiginos idad de nuestra vida que, según J.F. Kennedy, vies. Estas y otras muchas cosas nos enseño el viaje del Apolo 11 que inició el dominio del hombre sobre mundos extraños al suyo. El viaje accidentado del Apolo 13, que concluyó ayer en un malogrado intento de llegar a la Luna, nos ha dejado otras mu

chas enseñanzas, quizá más importantes que las depositadas en el legado humano por la nave antecesora. El riesgosoviaje de regreso dio una magnifica prueba de la solidaridad humano na, de que el hombre busca ansiosa y desesperadamente la cúspide de su destino en el amor y la fraternidad, Desde que se propagaron los informes sobre el peligro que corfan sus tres tripulantes de prederse en el vacío oscuro del infinito una honda anquestía comovió a soviéticos e ingleses, bolivianos e hindides, Y esta angustía, labrada por una sola causa, puede ser la base para construír un mundo más fraternal, sinlucha de clases, sin explotados ni esclavizados, sin injusticias sociales ni una mala distribución elas riquezas.

Amstrong puso sus plantas en la luna en una formitable.

Amstrong puso sus plantas en la luna en una formidable proeza del ingenio humano. Lomell y sus compañeros no llegaron a esa filtima finalidad del 
viaje, pero cumplieron la formidable proeza de demostrar, 
además de los múltiples recursos de la tecnología, que el hombre sustenta sus esperanzas en 
una vida de convivencia pacífica y de estrecha cooperación 
para mejorar su vida, especialmente de aquél que se debate 
en la miseria y el dolor, en el 
abandono y la desesperanza.

## Revolución versus Reforma

Es y será siempre un tema de actualidad, comentar algunos aspectos acerca de los proble-mas de educación y en particu-lar sobre la educación nacional. He seguido el curso de los a-

He seguido el curso de los a-contecimientos ceurridos en los filtimos días con motivo del de-seo y actitudes de la masa esti-diantil en lograr objetivos para una transformación en los pro-blemas relacionados con la edu-cación. Los deseos como he interpretado se traducen en una simple palabra: Revolución. Es-ta palabra según mi interpreta-ción es sinónimo de una trans-formación, cambilo del estado actual de cualquier objetivo; en el caso de la educación univer-sitaria plenso que lo que pedían et caso de la educación univer-sitaria pienso que lo que pedían era un cambio de autoridades directivas y reforma en los pro-gramas de estudios.

era un camnio de autoridades directivas y reforma en los programas de estudios.

En mi concepto un enfoque hacia el mejoramiento en el problema educativo sería concentrarse en el planteamiento sobre reforma educacional,

Como una comparación, enuiversidades extranjeras, el concepto de revolución universidades extranjeras, el concepto de revolución universidades extranjeras, el concepto de revolución universidades extranjeras, el concepto de revolución universidados extranjeras, el concepto de revolución universidaria es bastante claro y consiste, generalmente en la aplicación de sistemas educativa dentro de la época actual.

En nuestro medio, el nombramiento de personal idóneo significa que éste tenga familaridad con el problema socio-educacional, es decir, con concimientos de la educación como problema social, y el problema educativo como formación profesional. La reforma en los proramas de estudios educacionat, es decir, con cococimientos de la educación
como problema social, yel problema educativo como formación profesional. La reforma
en los programas de estudios
significa la inclusión de temas
que estén al día con los adelantos, programas teórico-praccioco son las variaciones que
pudieran ser necesarias, Finalmente reforma en la enseñanza, significa los cambios de la
metodología para obtener un facil aprendizaje.

Mi comentario no llegará a
analizar en detalle los conceptos que se deben dar a una reforma universitaria como en el
caso local, simplemente lo que
podría finanarse reforma o como lo llama el bloque estudiantil: revolución.

Entiendo que una reforma
debe prever la designación de
un personal idóneo capaz de
conducir el personal docente
subalterno y de estudiantido de un plan de estudios que
se proponen. Es obvio deciu
que el personal debe estar lo suficientemente preparado para
dictar una clase de câtedra con
sentido de orientación y con ficase pedagógicos, conocimienses pedagógicos, conocimien-

ricientemente preparado para dictar una clase de câtedra con sentido de orientación y con fines pedagógicos, conocimientos basicos de la didactica y metodología. Plenso que una orientación dirigida dentro de cualquier nivel de enseñanza sea para estudiantes de ciclo elemental, medio o superior, puede ser bastante provehosa, puesto que así lo requiere el niño y el adolesconte.

El adolesconte que se encuentra en la Universidad debe recibir una enseñanza básica confinalidades de información por el personal contenta de la profesionalización. El binomio enseñanza-asimente analizado por el personal docente; conocimiento de éste será analizar que es lo que se entiende por enseñanza, si es simplemente una trasmisión de conocimientos o una orientación hacía la formación educativa y por el otro lado el logro que se debe dar al aprendizaje en favor del educando, Todo este proceso de acuerdo al medio,

JORGE A. SALGUEIRO

a las costumbres y dentro de los diferentes niveles.
En cuanto a dotación de programas y cambios al día, no plenso que una reforma universitaria pueda preparar, cambiar o reformar programas de undia para otro. Para quienes se han dedicado o interventido en la preparación de programas de cualquer rama o materia universitaria, se da por conocido que un programa debe amoldarse principalmente a las necesidades presentes y futuras del medio; es decir, que se prepare con el mínimo de requerimientos, fácil enseñanza, desarrollo y aplicación, debe ser básico y conciso y fácil en el aprendizaje, no pienso en un programa ideal, pero sí, un programa que cumpla con el propôsito deseado.

Deberá evitarse un programa mixto, es decir, mezclando programa de institutos extranjeros, lo que es común hacerlo; pero considero importante el apilear cualquier programa al medio actual y de acuerdo con las necesidades futuras, Plenso que siguiendo este proceso educativo se habrá de conseguir el ideal que se busca en una reforma educativa. Para la designación de personal docente, un cambio brusco a arbitrario no puede dar buenos resultados; un personal nombrado como emergencia será más crítico. Importante será para los docentes tener conclencia educativa; en los momentos actuales no será posible lograr que los educadores tengan un conocimiento básico sobre la tecnología deducativa pero sí que tengan fuente de información sobre la enseñanza y aprendizaje con fines de orientación profesional, didáctica de la edu-

OPINION DE PERIODISTAS SINDICALIZADOS (Art. 40, del Decreto de 20 de febrero de 1970)

## ¿Quiénes provocan la violencia?

Escribe OSCAR RIVERA RODAS

Escribe OSCAR RIVERA RODAS

Ciertos hechos ocurridos en días pasados no dejaron de alarmar a algunos sectores de la población. Tales hechos se identificaron con una realidad insoslayable que hoy más que nunca pesa sobre la responsabilidad de los ciudadanos y orienta el proceso de transformaciones que desea cumplir el país. Tales hechos, algunos de los cuales se manifestaron con cierta violencia, no dejaron de ser interpretados por algunos sectores de la ciudadanía como una muestra de un posible grado consecuente del proceso político actual del país.

Esa alarma quizá puede justificarse en parte, pero es preciso ahondar un poco en la naturaleza de los mismos.

Los diversos movimientos y sucesos de los ditimos días mostraron que las clases mayoritarias del país deseancambio social y que esa anhelo tropiera con obstáculos.

Uno de esco obstáculos es el poder econômico que no poseen esas ueras para cumplir sus propósitos y que, en cambio, está en manos de minorías. Estas minorías además de emplear su poder econômico para cumplir sus propósitos y que, en cambio, está en manos de minorías. Estas minorías además de emplear su poder econômico para oponerse al anhelo de la sociedad plantean -dentro del plano de los valores espirituales y materiales-discrepancia. El germen que busca el cambio social se tropieza, pues, con la discrepancia. Y esa discrepancia significa en sí oposición que, a su vez, da lugar a una mutua actitud de ofensiva primera etapa en el proceso de cambio, es aprovechada-para sus propios fines- por quienes precisamente se oponen al cambio, porque dentro de la tinustica social cosechan foptimamente sus ambiciosos frutos particulares, Y el poder econômico, que lo puede casi todo, no duda en conducir veladamente aque la actitud de las mayorias hacia la violencia. El espíritu de las clases desposeídas en acción halla su desahogo y los intereses pri-vados del capital difunden la alarma e imponen una situación de inestabilidad para aniquilar a la sociedad por el temor.

Esta realidad se advierte mayormente

Los hechos ceurridos en días pasados allentan desde sus gérmenes iniciales el proceso que se quiere llevar a cabo en el país, Son
valiosos síntomas que justifican y reafirman la necesidad del cambio social. Lo que queda es encauvar el vigor de aquellos movimientos y dirigirios en sus nobles deseos. En fin, estimular los
síntomas de los procesos sociales cuya meta no es otra que el perfeccionamiento de la sociedad.
El inteligiente sociòlogo Bottomore dice que los cambios sociales
pueden producir consecuencias no intencionadas ya que las acciones
individuales no están coordinadas y pueden obstacultzarse o deformarse mutuamente, como ocurre, por ejemplo, en las situaciones de
conflicto.

conflicto. La alarma, pues, no se justifica fácilmente cuando las sociedades ingresan a acciones que las conducirán repetimos a su perfeccio-namiento.



## Parlamento italiano dio su aprobación final al gobierno centro-izquierdista

ROMA, 17 (AP).- El Parlamento italiano dio hoy u aprobación final al gobierno de coalición centro-cquierdista del Primer Ministro Mariano Rumor on un abrumador voto de confianza. La vota-ión en la Cámara de Diputados fue de 348 contra 35.

El senado había dado su voto de confianza al trigésimoprimer gobierno post-fascista el día 10 de este mes con votación de 167 a 117.

La votación de la Cámara joven era el último obstáculo para el gobierno de Rumor, quien consiguió constituir su gabinete de coalición el 27 de marzo después de una crisis de 50 días.

Lá mayorfa requerida por el gobierno era de 294.

Los votos fueron otorgados por diputados de los cuatro partidos que forman la coalición dos demócratas cristianos de Rumor; dos partidos que

tro-izquierdista.

Votaron en contra del voto de confianza los partidos de oposición de la izquierda y la derecha.

El primero encabezado por el Partido Comunista y el segundo por los liberales.

La aprobación final del Parlamento dejó el camino libre para las primeras elecciones nacio-

nales regionales de Italia el 7de junio que cons-tituirá una prueba de la coalición católica-socialis-

ta.

Se espera que por lo menos, dos, y posiblemente
tres regiones salgan de las elecciones con pariamentos regionales dominados por los comunistas,
Enun discurso pronunciado antes de la votación de hoy, Rumor pidió una vez más que se rechacen las alianzas con los comunistas a niveles
regionales y locales

## EE.UU. y URSS iniciaron negociaciones sobre limitación de armas estratégicas

Sobre limitacion de armas estra destración de la capacidad nuclear de las dos superpotencias. Los jefes de las delegaciones de las des superpotencias. Los jefes de las delegaciones de los Estados Unidos, Gerard Smith, y de la Unión Soviética, Vladimir Semenov, se reunieron en la Embajada soviética para la primera sesión de negociaciones substanciales después de una serie de sesiones preliminares celebradas en Helsinki. Fuentes allegadas a la conferencia estimaron que las negociaciones nos viena abarcarán unos tres meses. Se han de reamdar en el otón en Helsinki y no se anticipa ningún acuerdo, si sel lega a uno antes de fines de 1970. Smith y Semenov se abstuvieron de hacer declaraciones públicas hoy. Ambas partes han acordado mantener absoluto hermetismo en forno a las discusiones para menora las posibilidades de fextro. La sesión de hoy se realizó en el mismo safón en que el presidenta John F. Kennedy enfrentó al Primer Ministro Nikta Khrus-chev hace nueve años.

Se observa estrictamente el protocolo en las conversaciones fara timente nue cuciutera de lorganizó su gabinete cambiando

chev hace meve años, Se observa estrictamente el protocolo en las conversaciones para impedir que cualquiera de las dos partes se ofenda, Se evi-tan las polémicas en público y se tiene entendido que impera un ambiente formal en las sesiones.

MOSCU, 17 (AP).- El gobierno soviético está logrando resultados positivos en su campaña para me-jorar las relaciones con América Latina.

rtina. Venezuela anunció esta semana

Venezuela anunció esta semana la reanudación de relaciones diplomáticas con el Kremlin después de una interrupción de 18 años. Es el quinto país de Sudamérica que decide intercambiar embajadores con Moscé en los últimos dos años. Los otros son Pería, BOLIVIA, Colombia y Ecuador.

Anteriormente sólo estaban representados aquí Argentina, Brasil, Chile, Uruguay y México.

Los dirigentes soviéticos vienen granjeando la amistad de los latinoamericanos con ofertas comer

granjeando la amistad de los lati-noamericanos con ofertas comer-ciales y oposición a Fidel Castro en la cuestión de la exportación de la revolución.

El Kremlin se muestra dispues-to a colaborar con los gobiernos, por conservadores que sean, o-freciendo una alternativa a la de-pendencia de la amistad de los Es-tados Unidos.

pendemena de se estados Unidos Unidos Unidos Unidos Unidos Darido comunista Pravda declara que "el desarrollo del comercio con la Unión Soviética crea condiciones hajo las cuales los países latinoamericanos logran la posibilidad de oponerse a la presión económica de los Estados imperialistas;

URSS LOGRA RUSULTADOS POSITIVOS

EN SU CAMPANA PARA MEJORAR SUS

RELACIONES CON AMERICA LATINA

### PACHECO ARECO ACEPTO DIMISION DE SU MINISTRO DEL INTERIOR

sosimo, cuya carteria es una de las claves del gabinete de once miembros.

El senado, bajo la interpelación del legislador nacionalista de oposición Wilson Ferreira Aldunate lo censuró tras violentos altercados y duras críticas por 16 votos contra 12 y llevó al gobierno a una nueva crisis ministerial, Pacheco Areco el mes pasado reorganizó su gabinete cambiando cuatro carteras en un esfuerzo por lograr major respaldo en el congreso donde no tiene mayoría. La renuncia de Cersosimo se originó por el pedido de informes sobre la tuga de mujeres tupa maros de la cárcel femenina el

## montevideo, 17 (AP) - El presidente Jorge Pacheco Areco aceptó hoy la renuncia indeclinable del Ministro del Interior Pedro Cersosimo, con lo que el gobierno uruguayo volvió a sumirse en una crisis de gabinete. La dimisión, que se preveia desde que el Senado censuró esta madrugada bajo severos juicios fue presentada pasado el mediodía y confirmada por la Oficina de Información de la presidencia. Por el momento no se sabía quién serão el sustituto de Cersosimo, cuya cartera es una de las claves del gabinete de once miembros. Gran Bretana descartó posibilidad de prestar ayuda bélica a Camboya

CANDIDATO A LA PRESIDENCIA.— El condidato de la oposición poro las elecciones presidenciales del domingo, General Gustavo Rojas Pinilla, aparece aquí durante una conferencia de prenso, explicando los planes de su gobierno si sole electo.

80007A, Colembia, 17 RADIDFOTO AP)

LONDRES, 17 (AP).- Gran Bretaña descartó hoy oficialmente
cualquier posibilidad de satisfacer
el pedido de ayuda internacional
de armas hecho por Camboya.
"No sería apropiado para nosotros, como co-presidentes de la
conferencia de Ginebra, (donde se
negociaron los acuerdos de paz
de la Indochina) suministrar ayuda militar", dijo un vocero del
Ministerio de Relaciones Exteriores.

Ministerio de Relaciones Exteriores.
Pero el vocero, añadió también
que el goblerno británico reconoce el dérecho de los camboyanos
de solicitar ayuda con el propósito de autodefensa - y el derecho
de otros pafese de suministrar
dicha ayuda.
Las autoridades británicas informaron que están estudiando con
interés las indicaciones de que la
unión soviética puede ser partidaria ahora de la idea de realizar una nueva conferencia en Ginebra sobre la Indochina.



### Please be notified about the new office hours in the American Embassy starting Monday April 20:

MONDAY THROUGH FRIDAY

LA EMBAJADA AMERICANA INFORMA EL NUEVO HORARIO DE OFICINA A PARTIR DEL DIA LUNES 20 DE ABRIL;

8.30 AM - 12.30 PM 13.15 PM - 17.15 PM

9.00 AM - 12.00 M 2.00 PM - 4.00 PM

9.00 AM - 12.00 M 2.00 PM - 4.00 PM

#### LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.

Para obtener información inmediata de itinerarios, pasajes, tráfico, créditos, etc., tenga la gentileza de llamar a las siguientes líneas telefonicas, instaladas exclusivamente para proporcionarle dichos datos:

### MINISTERIO DE EDUCACION

DIRECCION GENERAL DE COORDINACION EDUCATIVA. IRECCION NACIONAL DE ALFABETIZACION Y EDUCACION DE ADULTOS. MANO DE OBRA CALIFICADA EN CENTROS PILOTO PARA VA-

#### INSCRIPCIONES

A partir de la fecha quedan abiertas las inscripciones para varo-nes de 15 a 50 años de edad, en el Centro Piloto del Instituto Bo-liviano de Aprendizaje en el nivel Inicial "Colegio Nacional Aya-

a) Libreta de 6to. de Primaria vencido.
b) Certificado de nacimiento, carnet de Identidad o Carnet de Asegurado.

ESPECIALIDADES:

a) Mecánica
b) Electricidad
c) Láminas Metálicas
d) Carpinterfa.
Mayores informes en la Jefatura Nacional del Instituto Boliviano
de Aprendizaje (I.B.A.). Edif. Iglesias 5to. piso. La Paz, 14 de abril de 1970.

Fdo. Prof. Anibal Zambrana L.

JEFE NACIONAL DEL INSTITUTO BOLLVIANO DE APRENDIZAJE

Prof. Armando Durán de Castro DIRECTOR NAL, DE EDUCACION DE ADULTOS

Prof. Humberto Bilbao La Vieja DIRECTOR GENERAL DE COOR-DINACION EDUCATIVA

## Universidad Técnica de Orum

FACULTAD DE ECONOMIA

## Convocatoria a Exámenes de Compete Suficiencia y Oposición

El Comité Mixto Revolucionario de la Facultad de Exo en cumplimiento de los postulados de la periodicidad del de tedras emergentes del mandato revolucionario, comocasa, de competencia, suficiencia y oposición en su caso, para la sión de las siguientes cátedras para la gestión de 1970.

### DEPARTAMENTO DE ECONOMIA

- 1.- Teoría Económica I
- 2.- Teoría Económica II
- 3.- Geografía Económica Nacional y General
- 4.- Teoría y Política Fiscal 5.- Historia del Pensamiento Económico
- 6.- Teoría y Política Monetaria 7.- Preparación y Evaluación de Proyectos
- 8.- Teoría y Técnicas de Planificación
- 9.º Teoría del Desarrollo Económico
- 10.- Contabilidad Social 11.- Economía Boliviana y Sociología del Derecho

#### DEPARTAMENTO DE EMPRESAS

- 1.- Organización y Administración de Empresas
- 2.- Análisis de Mercados
- 3.- Administración Pública
- 4.- Teoría de la Administración
- 5.- Economía de las Empresas
- 6.- Administración del Personal
- 7.- Producción y Control de Calidad
- 8.- Racionalización de Métodos de Trabajo
- 9.- Derecho Mercantil

#### DEPARTAMENTO DE AUDITORIA

- 1.- Contabilidad Básica
- 2.- Contabilidad Superior
- 3.- Organización y Contabilidad Industrial
- 4.- Contabilidad Bancaria
- 5,- Contabilidad Minera y Petrolera
- 6.- Contabilidad Fiscal
- 7.- Contabilidad de las Empresas
- 8.- Problemas de Contabilidad
- 9.- Análisis de Estados Financieros
- 11.- Contabilidad de Costos

#### DEPARTAMENTO DE ESTADISTICA-MATEMATICA

- 1.- Análisis Matemático I
- 2.- Análisis Matemático II 3,- Procesamiento de Datos
- 4.- Matemática Financiera
- 5.- Matemática Actuarial
- 6.- Estadística Matemática I
- 7.- Estadística Matemática II
- 8.- Programación Lineal.

- Los postulantes deberán presentar un programa de la materia y la bibliografía correspondiente.
- 2.- El examen se desarrollará en base al programa p de acuerdo a las siguientes condiciones;
  - a) El postulante deberá hacer una reseña general de la del método expositivo y de los trabajos prácticos la a la cátedia.
  - b) Deberá desarrollar un tema del programa, propue tribunal examinador.
  - c) Los alumnos podrán formular preguntas al postular cualquier punto del programa.

3. El tribunal examinador estará compuesto por un tante del Comité Revolucionario docente, un representant mité Revolucionario Estudiantil, un representante del un representante del Comité Central Revolucionario d'av este tribunal estará presidido por el Presidente del Com Revolucionario.

4.- Las solicitudes se recibirán en la Secretaríadel Con to Revolucionario de la Facultad, hasta el día 25 del prese

5.- Mayores informaciones se proporcionarán en la Se del Comité Mixto Revolucionario.

Oruro, 10 de abril de 1970.

"POR EL COMITE MIXTO REVOLUCIONARIO"

Firman: Univ. Abel Martinez Carrasco Lic. Agapito Felic

Lic. Andrés Quiroz Zuriti

Univ. Demetrio Miranda Ocampo Ing. Ramiro Carrasco

Univ. Percy Jimenez C. Univ. Valentín Quiroga S.

Lic. Hugo Castillo Dr. Miguel Paniagua B.

Univ. Hans Moeller S.

Lic. Luis Bedregal Rodo.

### E CONSTRUIRA JEVO HOSPITAL COCHABAMBA

Ministro de Salud Pública ompañía de delegados de la CEXCO Italiana, realizó una a la ciudad de Cochabamba el propósito de verificar el de construcción del nuevo

gués de terminada esta vi-spaés de terminada esta vi-los consejeros extranjeros que la zona más aconse-para la construcción de este esta esta de Sarco, sobre una sión de 6 hectáreas, dona-or la Alcaldía.

informó también que se es-que las unidades sanitarias unta Cruz, Oruro, Potosf y hagan llegar sus planos s de los terrenos para que aisterio estudie. Con el mis-cotivo, el Ministro hará una a la ciudad de Tarija.

a la ciudad de Tarija.

delegados de la firma
Ottaliana indicaron su sación sobre los estudios de
factibilidad propuestos por
imistro Arzabe, para luego
r un informe completo a la
la que está en Roma. El Miparabe viajará a Ginebra
es de mayo, con motivo de
r a la reunión de OMS, y
schará su estada en esa ciura entrevistarse con el Prete de CEXCO-Italiana.



Durante la concentración de Ucureña, el dirigente campe-sino Vidal Jimenez acusó en-fáticamente a Jaime Guamán, dirigente campesino de Saca-ba, como el autor del asesina-to del ex-ministro de Asuntos Campesinos, Jorge Solíz Ro-mán.



rido cuando dieron muerte a Jorge Soliz, no dice nada sier do él el único testigo presen-



haber sido el asesino de Josse Soliz por el dirigente cam nesino Vidal Jiménez.

## Capitalistas argentinos desean hacer inversiones en Santa Cruz

edido de la Federación

NUEVO PREFECTO EN SANTA CRUZ

Alca, de Ejer, Arnaldo Saucedo 124, en la fotografía, fue po-125 como nuevo Prefecto del strimento de Santa Cruz, en 126 plato del Dr. Hugo de Chazal remació arguyendo razones 126 coales.

ordies, nel acto de posesión, Saucelarida anunció "vengo con el 
o de servir a la colectividad, 
iniquan distinción de clase 
al, ai de posición política y 
a todos colaboración y comsión", en otra parte de su 
urso dijo "velaré a toda cosor el cumplimiento de las leetigiré trabajo, responsabilifuncionaria, no vacilaré en 
que con dureza la Ley cuando 
primera autoridad política 
set departamento, prometió 
ar la armonía entre todo el 
do cruceño, demandando la coración del resto de las autodes con el objeto de proseguir

Santa Cruz, 17 (PRESENCIA).Capitalistas argentinos están interesados en realizar en este derá y la agricultura, así aseguró esti, quién realiza en su calidad de presidente de consorcio de cade presidente de consorcio de ca-pitalistas estudios de factibilidad, Acompañado por autoridades loca-les visitó este martes las provin-cias del Norte,

TATIUIUS UE SANTA CIUZ

TATIUI

e caieros cruceños, en la nota enviada al Cal. Edmundo Valencia, las que en 1955 mediante un acuerdo conjunto entre productores de y empresas azucareras se acordó fijar una subvención especial producto de exportación, no por lucro ni fines políticos sino de ingre-a el mercado internacional del azucar, inalmente - dicen los cañeros - las liquidaciones correspondientes seperación de este producto a los Estados Unidos, presentadas por ingenios, demuestran incuestionablemente que el azúcar crudo a venido a precios más altos de los del azucar refinado en el mer-ladero. «Esupimos aceptar una rebaja en los precios de la caña, es sobula sistica que la materia prima que ha servido para elaborar micar de exportación que ha obtenido ganancias, sea compensada, Se ha pedido la intervención de las autoridades locales para dar solución a la embarazosa situa-ción protagonizada en Vallegran-de entre el Alcalde Municipal, Fructuoso Barrancos y el Juez de Partido Pastor Zabala, quie-nes sostuvieron un pugliaro en vía pública hace tres días por cues-tiones aún no clarificadas.

Según una denuncia del Alcalde Fructuoso, fue el Juez Zabala, quien lo agredió "por causas desconocidas"; el hecho provocó-di-ce la nota enviada a la Corte Superior del Distrito- la reacción del pueblo que estuvo a punto del Inchar al juez. El Prefecto Cnl. Arnaldo Saucedo, pidió un informe detallado sobre este im-

CONFLICTO LABORAL

Santa Cruz, 17 (PRESENCIA)Cerca a 80 trabajadores de la empresa constructora CONCIBOL han
denunciado ante la Jefatura Departamental del Trabajo en esta ciudad, haber sido despedidos itempestivamente sin que se les reconozca beneficios sociales, Los devendantes ciden la intervención de

pestivamente sin que se les reconozca beneficios sociales, Los denunciantes piden la intervención de
este organismo laboral considerando que la empresa trata de burlar las leyes del trahajo.

Los trabajadores, pusieron en
conocimiento que no recibieron
cartas de pre-aviso y que la mayor parte de ellos tienen una antiguedad de 7 meses. La empresa justifica estos despidos por
conclusión de obras y adelantó que
presentará ante la Inspección del
Trabajo los finiquitos de todos
los trabajadores, CONCIBOL, por
su parte, sostiene que la mayor
parte de este personal no ha cumplido los tros meses de prueba.



## CAMBIO NUMERO TELEFONICO CLINICA AMERICANA

Lamentamos comunicar a nuestros relacionados que por disposiciones de teléfonos se ha modificado nuestro número telefónico 52171 por el 83509. Rogamos disculparnos por el cambio repentino.

## PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO CONVOCATORIA

Se convoca a propuestas para la locación del Hotel "IV Centena-rio" de la ciudad de Potosí, debiendo los interesados o entidades so-licitar las especificaciones, datos y demás requisitos en la Notaría de Hacienda dependiento de la Prefectura del Departamento hasta el día 20 de julio del año en curso. Se abrirán las propuestas con el número de proponentes.

Potosí, 1o. de abril de 1970. Relaciones Públicas Prefectura del Departamento de Potosí.

Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ ·

## MAESTRANZA BARRACA "SANTA FE" Calle 2 Villa Fátima Tel: 41385 Offecemos trabajo de muebles: Livings, Comedores. Dormito-58, Escritorios, muebles para cocina, instalaciones para Ofi-48 Comerciales, Bancarías etc.

as Comerciales, Bancarias etc.
Además construimos Obra Blanca: Puertas, Ventanas, Gradas,
Imbas, Zócalos, Parket, Revestimientos, etc.
PUNTUALIDAD Y ESMERO

HORMONAS MASCULINAS VITALIDAD SEXUAL

TONOSEY RESTAURA

## Aparato para montar **llantas** PARA LLANTAS DE 10 A 18" CON DISPOSITIVO EXTRACTOR DE AIRE COMPRIMIDO PARA TODA MARCA DE LLANTAS NECESARIO EN CADA TALLER HANSA LTDA. La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país DEPTO. TECNICO Tels.42836 · 55219 · 53661

## Prefecto de Cochabamba ordenó apresamiento de Jaime Guamán

Cochabamba, 17 (PRESENCIA).—
El Prefecto del Departamento, Roberto Prada, dispuso el apresamiento del dirigente campesino de Sacaba, Jaime Guamán, para que sea sometido a la acción de la justicia ordinaria, en vista de haber sido acusado públicamente por Vidal Jiménbz como uno de los autores de asesinato del exsenador agrario Jorge Solíz Román.

senador agrato vo-mán, Asimismo se dispuso que el di-rigente campesino de Ucureña, Vidal Jiménez se presente ante las respectivas autoridades para prestar su declaración correspon-diente y probar sus acusaciones,

MINISTERIO PUBLICO

El Fiscal del Distrito, Filiberto Ferrufino, de acuerdo a las disposiciones legales dictará el requerimiento correspondiente para
que Jalme Guamán sea enjuiciado
para conocer los graves extremos
de la sindicación de que tue objeto ayer por Vidal Jiménez en la concentración campesina de
Ucureña.

Ucureña.

Por otro lado, se requiere la
presencia del denunciante para que
preste sus declaraciones y ofrezca
prueba sobre lo que afirmó en
contra del dirigente campesino de
Sacaba,

EFATURA DEL DIC

En la Jefatura del Departamento de Investigación Criminal se indicó que los obrados judiciales en torno al asesinato de Jorge Solfiz se encuentran en La Paz, seguramente en poder del ex-Director de Inteligencia del Ministerio de Gobierno, coronel Roberto Quintanilla.

Sin embargo de ello, dio el Jefe del DIC, en su oficina existen datos y antecedentes sobre el caso de Solfz y se hará todo lo que dispone la ley para que se conozca en la justicia ordinaria.

Dijo que Jaime Guamán y Vidal Jiménez están siendo busca-

dos por los agentes del DIC, para que respondan de su conducta ante las autoridades judiciales del Departamento.

Salvador Vásquez ejecutivo de la Federación Departamental de Trabajadores Campesinos, manifestó que él hará todo lo posible para entregarlo a Jaime Guamán a la justicia ordinaria, a fin de que responda de las acusaciones

#### BREVES NOTICIAS DE SANTA CRUZ

Santa Cruz, 17 (PRESENCIA) - El Ministerio de Gobierno, no permitirá que ninguna organización - sea ésta de cualquier índole-se tome la libertad de pedir renuncias de las autoridades políticas o administrativas. de este departamento. La determinación fue dada a conocer en la Prefectura donde se informó que durante los últimos días varias agrupaciones, entre estas juntas vecinales y la FUL, pidieron la destitución de algunas autoridades mediante telegramas enviados al Cal,

agrupaciones, entre estas juntas vecimiates y la Fou, junto in de titución de algunas autoridades mediante telegramas enviados al Cni. Juan Ayoroa.

Las autoridades aduaneras aquí consideran como un grave problema la proliferación del contrabando de medicamentos deade el Brasil, Argentina e inclusive del Perú. Se dilo que las farmacias adquieren grandes cantidades de estas drogas obteniendo ganancias fanta del 200 por ciento. Por otro lado, se estima que son numeros. In aeresonas que se dedican a este comercio ilícito, principalme de insmos esvero contrabandistas de mercaderías. El reducido volumas e arcan los medicamentos es informó- hace un tanto imposible de arcun severo control.

La inmovilidad económica de la Universidad "Gabriel René Moreno" como consecuencia de la revolución interna ha ocasionado la paralización de los trabajos de construcción del nuevo edificio para la Facultad de Medicina Veterinaria. La empresa a cargo de las obras "Romero y Cfa", expresa que la paralización de trabajos se debe única y exclusivamente a la falta de apaço de sus planillas. Este edificio se construye con fondos provenientes de un crédito del BID, El Consejo Universitario nevolucionario aseguró que las obras sería garantizadas, empero, aún no solucionó el congelamiento de las cuentas bancarias solicitadas por el ex-rector interino Marcelo Terceros.

REVOLUCIÓN...

REVOLUCION...

(Viene de la página 3)
cación y la aplicación de una
metodología racional.
Para el educador se consider
adolescente especialmente a nivel universitario, la trasmisión
de conocimientos debe ser con

vel universitario, la trasmission de conocimientos debe ser con fines formativos de profesión, En el caso de la Universidad de San Andrés, ptenso que la reforma siempre ha existido, haciendo memoria sobre el pr

ceso evolutivo de hacen 10 o 20 años atrás, se observa que stempre ha existito reforma, ya que tanto programas de estudios, como dotación de equipos, así como nominación de personal docente han cambiado constantemente. Lo importante en este caso es conocer les reen este caso es conocer

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS, COMUNICACIONES Y TRANSPORTES

ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA

"AASANA" MEJORAMIENTO DE LOS AEROPUERTOS DE SANTA CRUZ, COCHABAMBA Y TRINIDAD CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del señor Ministro de Obras Públicas, Comunicaciones y Transportes, se convoca tanti a las Empresas Constructoras Nacionales de Primera Categorfa inscritas en el Registro Nacional de a las Empresas Constructoras y Consultoras de Obras Públicas y en la Cámara Boliviana de la Construcción como a las firmas Constructoras de los Estados Unidos de Norte América y otros países latinoamerísanos, debidamente capacitados al efecto, para que enforma particular o mediante sociedad de Empresas (Joint Venture), presenten propuestas para la ejecución de los trabajos de construcción para el resora de la construcción para el mejoramiento de los Aeropuertos de Santa Cruz, Cochabamba y Trinidad de acuerdo y con sujeción a for documentos, planos y plegos de específicaciones generales, técnicas y administrativas elaborados por decumentos, planos y plegos de específicaciones generales, técnicas y administrativas elaborados por "CONSULTORES GALINDO LIMITADA - INGENIERIA Y ADMINISTRACION", documentos todos los cues podrían ser obtenidos a partir del día lunes 2º del presente mes, previo pago de CLENTO CINCUEN TA DOLARES AM ERICANOS (Sus. 150.-) os uequivalente en Pesos Bolivianos, mediante cheque a la or den de AASANA, de las siguientes oficinas:

a) Administración Nacional de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea, Avenida Camacho No. 1372, Cuarto Piso, La Paz - Bolivia).

b) HARRIES - GALINDO Ingenieros Consultores
Calle Junfa 6167 - Canilla Mes. 14 de la consultores
Calle Junfa 6167 - Canilla Mes. 14 de la consultores
Calle Junfa 6167 - Canilla Mes. 14 de la consultores

HARRIS - GALINDO
Ingenieros Consultores
Calle Junfa 1695 - Casilla No. 1105.
Cochabamba - Bolivia.
F.R. HARRIS ERIGINEERING CORP.
300 East 42nd Street

300 East 42nd Street
New York, N.Y. 10017
U.S.A.
Las obras, materia de esta Convocatoria, comprenden básicamente los siguientes trabajos:

1.- AEROPUERTO "EL TROMPILLO" DE SANTA CRUZ,

Ampliación y pavimentación de la pista de aterrizaje y calles de rodaje con carpeta asfáltica sobre base tratada con cemento, más plataforma de hormigón simple para estacionamiento de aeronaves. Instalación de lluminación de intensidad media para pista de aterrizaje y calles de rodaje. Instalación de iluminación de plataforma de estacionamiento. Instalación y construcción de cerco periférico de alambre tejido (Malla Olímpica) y bloques de concreto. Instalación de grupo generador para emergencia.

2.- AEROPUERTO "JORGE WILSTERM AN" DE COCHABAMBA

Construcción de carpeta adicional sobre la pista actual de aterrizaje y construcción de calles de rodaje con carpeta asfáltica sobre capa base de agregados triturados, plataforma de hormigón simple para estacionamiento de aeromaves. Instalación de luminación de inhensidad media en pista de terrizaje
y calles de rodaje. Instalación de iluminación de plataforma de estacionamiento. Instalación y construcy calles de rodaje. Instalación de iluminación de plataforma de estacionamiento. Instalación y construcy calles de rodaje. Instalación de iluminación de plataforma de estacionamiento. Instalación de "Luces de Obstáculos" en
las ser s próximas al Aeropuerlo.

Pavimentación de pista de aterrizaje, plataforma de estacionamiento y calles de rodaje con carpeta de hormigón asfáltico sobre base tratada con cemento. Instalación de iluminación de intensidad media en la pista y calles de rodaje; lluminación del área de estacionamiento. Instalación y construcción de cerco periférico de alambre tejido (Malla Olímpica). Instalación de grupo generador primario y secundario.

Tails, propuestas deben ser preparadas en los formularios que para este objeto contienen los "Documencumentos de Contrato". Los dos sobres cerrados, sellados y lacrados conteniendo: uno los "Documencios de Calificación" y otro la "Propuesta" propiamento dicha, deben ser presentados bajo un tercer sobre igualmente cerrado, sellado y lacrado, dirigido a la:

ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA
"AA S A N A"

Av. Camacho No. 1372 Cuarto Piso, Casilla 4382, La Paz (Bolivia).

y deberán sor entregados a dicha Oricina hasta horas 18:30 del día ocho de junio de 1970.
Cada propuesta debe ser acompañada del papel sellado correspondiente (una hoja de \$b. 1.-), timbres por valor de UN (1) PESO BOLIVIANO por cada diez mil (10,000,00) pesos bolivianos del monto de la propuesta y una Boleta de Garantia de Seriedad de Propuesta, extendida a nombre de la "Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea", por un valor equivalente al DIEZ POR CIENTO (10%) de la propuesta.
Las obras licitadas se lievarán a cabobajo el auspicto financiero del Programa de la Alianza para el Progreso por Convenio de Préstamo AID No. 511-LCL-1023, suscrito entre el Gobierno de Bolivia, la Agencia para el Desarrollo internacional de los Estados Unidos de Norte América en Bolivia.

La Paz, 16 de Abril de 1970.

Ing. Jorge Jáuregui Canevaro
Hugo Mirabal Guardia
SECRETARIO DE TRANSPORTES ADMINISTRADOR NACIONAL DE AASANA

Vo. Bo. Vo. Bo.

Gral. DAEM,ING, Jaime Paz Soldán Pol

M INISTRO DE OBRAS PUBLICAS, COM UNICACIONES Y
TRANSPORTES,

## Ministro del Trabajo

## NADIE PLANTEA UN CAMINO PARA LA **SOLUCION DE PROBLEMAS SOCIALES**

"Creo, añadió, que el problema sigue en el método, es decir, en el tipo de revolución o en el camino a seguir. Mientras unos creen que se llegará por un salto mortal, mágico y prodigioso a un paraiso socialista sin la esforzada creación, previa de la riqueza nacional, con una simple ruptura

El Ministro Mario Ralón Anaya señala que el problema político está extraviando el problema sindical y social. Acotaciones del momento social por el que atraviesa el

rrientes políticas imperantes en el país no plantean un camino para la solución de los problemas sociales que aquejan a la Nación, El Dr. Mario Rolón Anaya se refirió en esta forma al momento crucial por el que atrviesa el movimiento laboral del país, seña-lando las causas de este malestar.

#### CLIMA DE GARANTIAS

El Ministro Rolón Anaya comen-zó por referirse al clima de liber-cades que ha puesto en práctica al gobierno para el desenvolvi-miento de las actividades sindica-es del país en estos términos; "El VI congreso de trabajadores del país estará rodeado de un cli-ma de innesable liberta que se "El VI cous."
del país estará rodeado de un cuma de innegable libertad que se
le ha reconocido el Congreso de
Trabajadores Mineros", Anotó que
el actual proceso sindical del país
el actual proceso sindical del país







Unidos, por intermedio de Agencia para el Desarrollo Internacional (USAID) info

Congreso de Cooperativas de Ahorro

anormal para mí está en dos he-chos del actual momento laboral del país, El primero está en la pérdida de la clase trabajadora para una alineación anti - nacional que sigue repitien-do las viejas tesis pseudo-revo-lucionarias; como si el país y el mundo no hubieran variado desde 1946". Anotó que en el mundo mo-derno nadie niega que el socialis-mo sea una meta, que hasta la propia Iglesia lo considera así, para los campesinos y obreros del país, Y junto a esa modifica-ción de objetivos prácticos para las mismas teorizaciones ingenuas de hace cuarenta años, surge elpe-ligro de que este proceso incom-prendido por la ultra izquierda va-ya a un grave empantamiento".





En la lotografía se observa el material donado por el go-bierno argentino a la Fuerza Naval Boliviana, consisten te en un conjunto de méquinas, herranientas y material destinado a la instalación de maestranza. Estos mate-riales que totalizan 20 toneladas serán destinados a los departamentos del Beni y Pando.

## PRESENTOSE DEMANDA DE HABEAS **CORPUS EN FAVOR DE POLITICOS**

da creación, previa de la riqueza nacional, con una simple ruptura lífrica con el imperialismo, es decir, sin el enorme esfuerzo de una plus valía nacional, otros consideran que la impaciencia no ayuda a resolver los problemas reales del país, detenido en un serio feudalismo medioeval tan hondo que hasta el comunismo resulta medioeval en el país, "La segunda causa se debe a la ausencia de un sentido práctico en la definición operativa de la forma que debe participar la clase trabajadora en el proceso revolucionario", Agregó: "No sabemos si se pretende volver al gobierno obrero El abogado Max Atristáin pre-sentó ayer una demanda de Habeas Corpus en favor de los seis dete-nidos políticos sindicados de tra-

nidos políticos sindicados de tra-jines conspirativos. Victor Andrade Uzquiano, Arman-do Monje Ortiz, Alfonso Finoti, Roberto Zapata y Olmos Dueñas, en cuyo favor se ha planteado el

El Ministerio de Salud Pública planifica la campaña de vacunación contra la tuberculosis, viruela y sarampión que se realizará en el territorio nacional, a partir del 20 de mayo pròximo.
Santa Cruz será la primera ciudad que sea inmunizade cartes.

de Gobierno, Tenl. Juan Ayoroa Ayoroa.

El memorial anota que los detenidos fueron obligados a salir de sus domicilios, en la madrugada del miercoles, para ser trasladades al Ministerio de Gobierno en calidad de presos. El escrito agrega que desde el momento de la detención, los políticos están bajo incomunicación y que se ha prohibido que sus familiares puedan hacia.

En mayo se iniciará campaña

de vacunación en SantaCruz

cerles llegar alimentosyropa.
El Habeas Corpus se funda dice
el escrito - en el hecho de que
la detención se produjo sin orden
de autoridad competente.
La Corte Superior del Distrito
señalará día y hora para la audienda madrugada
la madrugada de Habeas Corpus. Será el primer caso de recurso planteado
por cuestiones políticas.

### **BOLIVIA ASISTIRA** A LA POSESION DE PDTE. J. FIGUERES

El gobierno boiviano estarâpresente en las ceremonias de transmistón del mando al Presidente electo de Costa Rica, José Figueres, según anunció oficialmente la Cancillería de la epública. La representación del gobierno boliviano ha sido encomendada al embajador de Boliviane nlos Estados Unidos, coronel Julio Sanjinés Gottia, quien viajará a la capital costarricense a principios del próximo mes. Las ceremonias principales de transmisión del mando se reaizarán el 8 de mayo.

#### SERA LEVANTADO UN MONUMENTO A VICENTE EGUINO

corporales, lesiones cardiacas y, en los recién nacidos, la ceguera. La cooperación de la Sociedad Hermanos para Hermanos — que también ayudó en la campaña de vacunación cumplida en La Paz—hará posible la innunización contra la rubéola, puesto que el precio de la vacuna es muy alto. Se ha informado que si el Ministerio de Salud tuviera que comprar las vacunas, erogarfa la suma de 500 mil dólares, o sea 6.000 millones de pesos bolivianos "lo que representaría el 10% del Presupuesto Nacional de Salud".

Se ha señalado también que la campaña de vacunación contra la tuberculosis, sarampión y viruela que se realizará en escala nacional representa una erogación de 12 millones de pesos, que son cubiertos con donaciones de diferentes entidades y sociedades de ayuda sanitaria. La Alcaldía ha resuelto levantar un monumento a Vicenta Juaristi Eguino, como un homenaje al he-rofsmo, sacrificio y contribución a la patria de las mujeres pace-fias. La erección del monumento será posible merced a la iniciati-va de la Unión de Mujeres Ameri-canas.

### OVANDO EN CONGRESO...

(Viene de la página 1)
ciones proletarias que forman esa
impresionante masa de 1,600 millones de hombres que viven sum idos
en el hambre o la desnutrición
dentro de lo que se ha dado en llamar el Tercer Mundo".

Se refirió al avance tecnológico
en favor de la actividad de la
prensa y afirmó que para ésta esindispensable una cuantiosa inversión. "Es saf como la producción
periodística viene a ser una actividad que sólo puede estar en manos
de determinados grupos", añadió
y subrayó que así la prensa cae
en manos de la política imperialita, con mayor eficacia en los pafses pobres y dependientes.

Sostuvo que el Decreto sobre la prensa busca que la libre expresión emplece a alcanzar en forma inmediata a los trabajadores y en especial a los que hacen los periódicos. "Pensar que el periódista; por trabajar en un determinado periódico, carece de una opinión propía frente a los problemas que está manejando todos los días y con típos que está manejando todos los días y con típos que esta menegaria.

caio con el Decreto el apoyo de los periodistas", "Tenemos de ellos una opinión mucho más elevada y no podemos pensar que, por recibir un derecho que les corresponde en justicia, se vayan a sentir obligados a torcer su pensamiento o a ignorar justas críticas de muestra labor como gobernantes".

de muestra labor como gobernantes".

Agregó: "En la práctica, el espacio editorial en el que escriben
algunos periodistas para emitir
sus opiniones es utilizado con igual
derecho y constancia por quíenes
están de acuerdo con el proceso
de liberación nacional, como por
quienes prefieren un sometimiento de Bolivia al Imperialismo".
Refirifandose a "PRENSA", Ovando preguntó: "Puede alguien decir
que el órgano de los periodistas
que se edita los lunes en La Paz
es un órgano servil?".

Al concluir y presentar su saludo a los periodistas reunidos en
esta ciudad, el Jefe del Estado reflexionó en el sentido de que la
prensa tiene que ser un instrumento de servicio al país y a los
grandes grupos nacionales. "No
defrauden ustedes a su pueblo",
finalizó.



## ZONA SAN JUAN FUE DECLARA APTA PARA LAS CONSTRUCCIO

La zona de San Juan de Laza-reto ha sido declarada por la Al-calda como zona apa para la construcción. Es una región, u-bicada en Miraflores norte, donde constantemente se producían des-lizamientos de tierra, por lo que la Municipalidad la había decla-rado como "zona negra".

Por otra parte, el rificó que ha queda la primera etapa de de la Avenida Sinfo la ocasión, destaco que ingenieros, técni obreros municipales Mamientos de tierra, por lo que la Municipalidad la había declarado como "zona negra" y en la que no se podía edificar.

La incontrolada expansión urbana determinó que, a pesar de la prohibición, se levantaran en San Juan de Lazareto numerosas viviendas. Con motivo de las filtimas lluvias, a principios de este año, se produjo un grave desilizamiento de tierras que arrasó más de quince viviendas pertenecientes a gente proletaria.

El Alcalde Suárez Guzmán dispuso un estudio de suelos que efectué el Departamento de Goetecobreros municipales estados para efectus estrabajos en tiempo resortados con la primera parte la cluída en dos semas caldía estima que de próximas tres semans entrepada la cantenda la caldía estima que de próximas tres semans entrepada la caldía estima que de proximas tres semans entrepada la caldía estima que de proximas tres semans entrepada la caldía estima que de proximas tres semans entrepada la caldía estima que de proximas tres semans entrepada la caldía estima que de proxima entrepada la caldía estima entrepada entrepada

nada,
La ejecución de tal
minó, asimismo, que
del sindicato de colect
Cristóbal" visitaraa
tarde al Alcalde para;
por haber encarato es
de adoquinado que fa
circulación de vehíco

### PREFECTURA F UNA ESCUELA EN VILLA REN

to, durante unaconcer pesina, entregó en yungueña de Villa Re escuela construía p del campesinado de la ayuda de materiales; bra de la Prefectura.

La escuela consta y dirección y tiene ca 60 alumnos. La en a cargo del Ing. Fei fue en representad mera autoridad del D El Ing. Muñoz trans saje del Dr. Oblitas que está realizando tas provincias desée el cargo.

## HNO. LUCIO RECIBIRA HOMENA CHMPLIR 50 AÑOS COMO EDUC

-Un viejo educador, el Hermano Lucio de Jesús, de las Escuelas Cristianas, recibir de l homenaje del Gobierno y de la Municipalidad de La Paz y de varias generacio-nes de ex alumnos del Colegio de La Salle, establecimiento educati-vo que fundara en nuestra ciudad, al cumplirse los cincuenta años de su nermanencia en nuestro

El Alcalde Suárez Guzmán dis-puso un estudio de suelos que e-fectuó el Departamento de Goetec-nía de la Municipalidad, habifa-dose construido terraplenes y mu-ros de contención para consolidar el terreno, habiendo quedado la zona habilitada para la construc-ción de viviendas.

zona habilitada para la ción de viviendas.

Durante la inspección semanal que efectuó ayer el Alcalde juntamente con sus técnicos, declaró dicha zona apta para la construcción, habiendo dispuesto que las primeras viviendas sean destinadas a las familias afectadas por el deslizamiento de hace dos

El Gral, Hugo Suårez Guzman visitó también ayer Villa El Carmen, interiorizándose de las necesitades de la zona. Dispuso, en la oportunidad, que las secciones técnicas de la Municipalidad estudien la construcción de un centro vecinal que deberá contar con una sede social, una oficinad e correos, un puesto santario y una comisaría policial.

Dispuso, asimismo, la construcción inmediata de dos mingitorios con recursos municipales y contando con la cooperación de los vectos, que pondrán la mano de los vectos, que pondrán la mano de

con recursos municipales y c lando con la cooperación de vecinos, que pondrán la mano

NUCLEO VECINAL

El Ministerio de Educación, en representación del Gobierno, en representación del Gobierno, impondrá esta noche al Hermano Lucio la Medalla al Mérito al Maestro, en su mas alto grado. La imposición de la condecoración estará a cargo del Ministro Mariano Baptista, al término de la cena que ofrecerán los ex-alumnos de La Salle al Hermano Lucio, en el Club de La Paz. El lunes, en solemne acto que se realizará en el Salón de Honor del Palacio Consistorial, el Alcalde Gral, Hugo Suárez Guzmán impondrá al Hermano Lucio la Medalla de Servicios Distinguidos, oportunidad en la que la Banda Municipal "Eduardo Caba" ejecutará el Himno del Colegio de La Salle.

El Hermano Lucio de Jesús nació en Chile el 12 de octubre de 1896. Hijo de don Pedro José Castillo y doña María Eduviges

el primero de ellos p tor de La Salle de La En 1938 fue nom rector del Colegio, ladado a Cochabamba situación. En 1952 de La Salle y del A en la ciudad de Sa tornando a Cochaba donde permanece ha

ciones, el Hermano I hoy, a La Paz, al Col dara hace cincuenta 16 horas será recibió puerto por una concen alumnos, padres de

ras, el Arzobispo Mons. Jorge Mani ra una solemne n rá una solemne mis pilla del Colegio, y p

## H. Municipalidad de La Paz CONVOCATORIA A PROPUESTA DEPARTAMENTO DE CANALIZAC

Por orden del H. Alcalde Municipal, secon propuestas a las Empresas Constructoras inscila Cámara Nacional de la Constructoras inscila Cámara Nacional de la Constructoras inscile de Obras Públicas para los trabajos de Constructoras de Vertederos y barreras en el SEPTIMO SI del Río Choqueyapu, en la zona de Rossan, del derrumbe de Liojeta y la reconstrucción del mientos en los sectores SEPTIMO Y OCTAW brajes y la reconstrucción del muro de combina de la viente del viente de la viente

La Paz, 15 de abril de 1970

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

# CURSO DE COOPERATIVAS

Y DESARROLLO RURAL

### CEREMONIA EN EL **COLEGIO MILITAR**

n asistencia del Preside República, el Alto Mar , Jeres de Misiones Dip Agregados Militares a-s en el país, autoridade religiosas y administra realizará una ceremoni

e fundación de ese instituto, ocu-rido el 18 de abril de 1825. En esta oportunidad, los inte-rantes del "Batallón 52", cons-tuidos hoy en una entidad ci-ca, harán entrega del estandar-secuestrado a ese Colegio en so de la palabra, el Comandante el Colegio Militar, Cnl. Hugo anzar Suárez, el Comandante en efe de las Fr.AA, Gral. Juan sosé Tórrez y el Presidente de República, Gral. Alfredo Ovando

perativas y Desarrollo preparado por el Departamento de Fomento Cooperativo y el Instituto de Soli-daridad Internacional de la Funda-ción Konrad Adenauer de Alema-

Participaran del Curso, 30 diri-gentes cooperativistas y profesio-nales agrónomos, de las zonas de Yungas y el Aitiplano por es-pacto de dos semanas, en las cua-les se enfocarán los siguientes

- La agricultura en las zonas de Yungas y el Altiplano. - Principlos del Cooperativismo y su aplicación en las Cooperati-vas agrarias del país. - Aspectos de Organización y Ad-ministración de Empresas Coope-rativas.

rativas. - La Realidad Rural y el Desarrollo. - Contabilidad de Cooperativas A-

Contaditues of gricolas.
 Educación cooperativa y aspectos legales del cooperativismo.
 Además se realizará un trabajo de investigación en el campo.

curso, serán seleccionados para a-sistir a un CURSO NACIONAL ES-PECIALIZADO, sobre Cooperati-vas Agrícolas y Desarrollo.

v Crédito se inicia en Trinidad

CONFERENCIA DE PRENSA.

CONFERENCIA DE PRENSA.

Con el propósito de explicar alcances de ese Congreso e informar sobre las actividades de las
cooperativas de Ahorro y crédito,
se realizó una conferencia de prensa en la Dirección Nacional de Coo-

perativas.

En esa conferencia de prensa se informó sobre las actividades de la Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito que tiene sede en la ciudad de Cochabam-

ba. En el país existen 215 coopera-En el país existen 215 coopera-tivas de este tipo, de las cuales 143 están afiliadas a la Federa-ción. Cuentan con 92.410 socios y los aportes alcanzan a la suma de 99.271.212,01 pesos bolivianos.

MENSAJE DEL MINISTRO DE

AA.CC.
En la conferencia de prensa ta
bién se hizo conocer el mens pien se hizo conocer el mensaje que envió a los congresistas al Ministro de Asuntos Campesinos, Gral, León Kolle Cueto, en el cual formula "los mjores votos por-que los trabajos de planificación y programación alcancen pieno exito para el fortalectimiento del ascen-dente movimiento cooperativo na-cional."

Expresa también que "los elo-cuentes cifras de incremento del cooperativismo de Ahorro y Cré-dito tendrán poca significación, si el Programa de Crédito dirigi-do que ofrezca la Federación, en servicio de los hermanos campe-sinos, no es proporcionado ade-cuadamente, a fin de permitir en-contrar en el cooperativismo el instrumento positivo de su verda-dero desarrollo, conforme a la Po-lítica de Justicia Social que sus-

A nacer un análisis sobre la li-bertad de expresión, Ovando dijo que ésta sólo tiene sentido y pue-de llamarse verdaderamente tal cuando todos los hombres puedan ejercerla.

que está manejando todos los días y que tiene que estar, necesariamente, identificado con la opinión del director del diarlo, es renegar de la condición misma del ser humano y es, además, ignorar la Constitución Política del Estado, Elperiodista no es un titere que se mueve al compás de lo que plensa su director", expresó.

### umsa normalizará actividad el lunes

Revolución en San Francisco Xavier

Mientras las máximas autori-biss de la Universidad Mayor de as Andrés anunciaron ayer que, esde el lunes próximo, se reini-sidad no manimente las activida-is, informaciones provenien-se és sucre dan cuenta de un mo-imiento revolucionario que disol-de clonsejo Directivo de "San yaccisco Javier".

Con la sola excepción de la Pa-diad de Ciencias Básicas, cuya a-sumbra general decretó la sus-sessión de labores por 3 meses, 183 se dispone a reemprender se actividades, una vez que ha gedado plenamente consolidado el porfinitento revolucionario que de-sebode en la constitución de nue-tos cuerpos directivos y en la elec-diad e muevas autoridades, de co-fina acuerdo entre estudiantes y locentes.

El caso del Instituto Superior e Ciencias Básicas tuvo su ori-ga en el pronunciamiento estu-junil, que desconoció al cuer-odocene que prestaba sus ser-dios en 61.

Liamará a un concurso de com-tencia para integrar la nueva anta de catedráticos.

explicó que la suspensión de s meses no quiere decir la per-n de año, pues una vez reestruc-ado el Instituto se recibirán correspondientes exámenes

Por otra parte desde Sucre se forma que los universitarios de Sa Francisco Xavier" de Su-re proclamaron una reforma, cu-se fines primordiales son: dero-se sestatudo, disolución del Conso Directivo, la aprobación de un comento ideológico y la convoca-ría a un tribunal de honor.

normal parte, los estudiantes urenes concedieron un plazo de sás para que el gobierno cumpla us direcimientos pendientes con a Universidad y adopte determinadas nedidas económicas para superalla actual crisis.

De lo contrario, anuncian reali-r paret y huelgas de protesta.

FALLECIO EL FISCAL GENERAL DE

LA RE**publica.** Dr. Bilbao Rioja



En el patto del grupo aéreo de caza de El Alto, ayer se realizó un acto cívico en el cual se recordó el 50 aniversario del primer vuelo realizado en Bolivía por un avion Curtis "Wasp" piloteado por Donald Hudson. En las fotografías de arriba se observa, a la izquierda ; al Comandante de las Fr.A., en momentos de fecilitar al Cnl. retirado Alfredo Santalla Esprella, que prestó sus servicios en la fundación de la Escuela de Aviación en 1920, A la dereche los pilotos de esa época posan para PRESENCIA junto a la placa recordatoria descubierta en la ceremonia realizada ayer. Abajo, a la izquierda, el abanderado del politécnico militar de aviación, pasa en la columna de honor frente a la tribuna oficial, Finalmente a la derecha, el Gral, Fernando Sattory, Comandante de la FAB felicita al Tenl. (r) Cómandante de la FAB felicita de con un diplo-

ma por haber participado en la iniciación de la actividad aérea en Bolivia.

En esta ceremonia usaron de la palabra el Director de Aeronáutica, Cin, Desiderio Carrasco, el Administrador de AASANA, Hugo Mirabal Guardia, Ambos relievaron el desarrollo de la aeronáutica nacional, También habió el Gral, Fernando Sattory, Comandante de la FAB quien tuvo expresiones de reconocimiento para quienes hicieron posible la evolución de la aviación nacional, Antes de, finalizar el acto, la avaractión nacional, Antes de, finalizar el acto, la ción nacional, Antes de finalizar el acto, la guarnición afrea y la comitiva oficial, se dirigieron al punto donde por primera vez levanió vuelo el Triblano Curtis. En este lugar se izó la Bandera Nacional y luego se descubrió la Palaca conmemorativa al cincuentenario del primer vuelo realizado en Bollvia. En esos instantes, aviones del Grupo Afreo de Cara volaron a baja altura en diferentes formaciones.

Desde el lunes:

ciones de maestro en varios colegios secundarios y cátedras en las Universidades de Potosí y de Cochabamba. Los cargos más importantes que desempeño en la administración pública, fueron como Superintendente Nacional de Minas, Ministro de la Corte Suprema de Justicia, Fiscal de Distrito de Potosí y, desde el 21 de febrero de 1967, las funciones de Fiscal General de la República, cargo en el que fue declarado, en 1968 Hombre del Añor.

Como político fue diputado

Como político fue diputado en varios períodos y nombrado Interventor Municipal en Potosf. Ocupó, por otra parte, las 
presidencias del Colegio de 
abogados de Potosí y de la Sotedad Geográfica y de la Historia de la misma ciudad. En 
el campo del periodismo fue 
redactor de "El Ferrocarril" 
de "La Tarde" y más tarde 
ocupó la dirección de "El Herraldo" de Cochabamba. Colaboró también en diarios y revistas de La Paz.

boro también en diarios y re-vistas de La Paz. Fue distinguido con diplomas y medallas por diferentes ins-tituciones benéficas, culturales y deportivas y, finalmente, re-cibió el grado de Comendador de la condecoración nacional del "Condor de los Andes".

## SINDICATO DE MILLUNI AMENAZA DECRETAR UNA HUELGA DE HAMBRE

Dos pronunciamientos contra "Ministerio no hace nada", dice. Dos pronunciamientos contra-dictorios se conocieron ayer res-pecto al conflicto surgido en Mi-lluni, que hoy entra en su tercer día de huelga: el Ministro Rolón Anaya amunció, su total precupa-ción por la solución del problema y, simultáneamente, el Sindicato Rolón Anaya busca una mediación.

de Trabajadores acuso a ese por-taíollo de no hacer nada "por re-parar tan grave injusticia" y a-menazó para el lunes conuna huel-ga de hambre indefinida.

El Ministro declaró a la prensa El Ministro declaró a la prensa, que, en su afán de solucionar el problema se había trasladado anteayer a esa localidad y allí se mantivo en permanente reunión con los miembros del Comité de Huelga, los representantes de la empresa y delegados de la Asociación de Ingenieros Medianos.

Explicó que recién ayer había mado suficiente conocimiento del

Expirco que recien ayer mana tomado suficiente conocimiento del problema, tanto de la petición de los trabajadores como los pormesos del Laudo Arbitral. En cuanto a éste último, señaló que "su Artículo Segundo el necestada de establecer el cumplimiento de resoluciones anteriores que disponen el haber básico de 205 y un convenio que fija el aumento en un 28,5%".

En todo caso -anotó Rolón Ana-ya- la inspección General del Tra-bajo tiene que cumpilir en los tér-minos en que está previsto el punto segundo.

El Ministerio del Trabajo, en sus negociaciones con la empresa, ha pedido la posibilidad de un au-mento voluntario, como se hizo an-tes.

Por su parte, los trabajadores exigen que se cumpla la disposi-ción legal que determina desde 1959 el salario mínimo de 205 pe-sos para el sector minero.

El Ministro Rolôn Anaya viajó anoche a la inauguración del Con-greso de Trabajadores de la Pren-sa y desde Cochabmba se trasla-dará a Santa Cruz, para inaugurar la Octava Conferencia de Fabriles.

THE CA DE HAMBRE

HUELGA DE HAM BRE

Por otra parte, en un comunicado expedido ayer por el Sindicato minero de Milluni manifiesta que "el Ministerlo, pese a abaer reconocido públicamente que el salario corriente para la mayoría de trabajadores es de 5.45 pesos diarios, no hace nada por reparar tan tremenda injusticia y protende imponernos un fallo arbitral que legalice el hambre y la miseria".

Por ello, anota que desde el lunes próximo todos los trabajadores de Milluni (con sus familiares, esposas e hijos) iniciarán una huelga de hambre indefinida, "para testimoniar el justo pedido de los trabajadores".

Con este particular motivo, rei-

Tras el Congreso:

## UNIDAD DE LA CLASE MINERA **QUEDO SERIAMENTE FRACTURADA**

mo Congreso de la FSTMB de iniciar la lucha obrera para la implantación del socialismo en Bolivia, ha quedado postergada. Eso es, por lo menos, lo que se desprende del oscuro panorama que envuelvo a la unidad clasista de los trabajadores mineros, serlamente fracturada por la acti-

de los trabajadores mineros, seriamente fracturada por la actitud de protesta que ayer asumieron nueve sindicatos.

La reelección de Juan LechínQuendo en la Secretaría Ejecutiva pareció, en fin de cuentas,
que sería la solución a la serie
de conflictos y posiciones contrapuestas que desde antes de la
instalación del evento de Siglo XX
convulsionaron a las bases representadas.

Tres posiciones claramente diferentes se pronunciaron en los ajetreos previos a la realización del
Congreso: La primera propugnaba la total renovación de los cuadros directivos de FSTMB; otra
consideró indispensable la pre-

ba la total renovación de los cuadros directivos de PSTMB; otra
consideró indispensable la presencia de Lechín Oquendo, pero
partidaria de la renovación; y,
por fin, una tercera posición que
sostenía '-basta donde se puedala estructura del "viejo" limenmiento directriz.

Así se presentaron las 77 delegaciones sindicales asistentes al
Congreso y alrededor de esas tres
posibilidades giraron las conjeturas de tipo político y clasista.
Sólo un asunto se perfila comociertamente mayoritario la reelección de Juan Lechín Oquendo,
y así fue, a tal punto que el veterano fider regresó a aquella digmidad por "aclamación" de los
participantes.

participantes.

La ya requebrada unidad de los trabajadores mineros tuvo su más peligroso momento, cuando casi las tres terceras partes del total de delegados asistía a la sesión postrera y al proceso elecciona-

postrera y al proceso elecciona-rio.
Noche repleta de incidentes y a-grias discusiones entre los ban-dos opositores, cuyos líderes se-vieron intermitentement calla -dos por violentas detonaciones di-namiteras que agitaron afin más el ambiente.

el ambiente.
Conatos de enfrentamientos y po-siciones radicales se volvieron neutralizadas con el resultado de la elección: doce miembros de la "guardia vieja" cantaban victoria

FUERON DESCUBIERTOS EN SUCRE

FOSILES DE LA ERA CUATERNARIA

Sucre, 17 (PRESENCIA, Fósiles de la era cuaternaria fueron oscubiertos en la región de Tucsupaya, a 6 kilómetros de la udad de Sucre, en las excavaciones que realiza el Batallón Guinto l Ingenieros del Ejército µara la construcción del aeropuerto

ciudad de Sucre, en las excavaciones que realiza el Batalion quinto de Ingenieros del Ejército para la construcción del aeropuerto de esta ciudad.

El geólogo Walter Barth, catedrático de la Facultad de Ingenierá de San Francisco Xavier, declaró a PRESENCIA que se trata de valiosisimas piezas, presumiblemente de un millón de años de antigidedad y que podrfan corresponder a una especie zoológica ya extinguida, probablemente un mastodonte.

Las excavaciones se realizan abora con sumo cuidado, bajo la dirección de la Universidad y bajo custodia de soldados. Se han extraído fémures y costillas esparcidas en un área de 20 metros.

Piden solución favorable

para sacerdotes de OCSHA

COCHABAMBA,17(PRESENCIA)
Vectmos de Villa Busch y miembros de organizaciones laicales salieron esta noche en manifestación para pedir la renuncia de los Obispos de Cochabamba y del prebistero Enrique Jiménez, y demandando una solución favorable para los sacerdotes de OCSHA,
Los manifestantes tomaron el obispado, lo cerraron y colocaron un letrero que manifestabas, "Obispado Clausurado". El las paredes del Obispado también fueron

Nueve sindicatos desconocen a la FSTMB y no cumplirán resoluciones

sobre la ira contenida de quienes propugnaron abiertamente la total renovación del Comité Ejecutivo.

Y, ahora, evaluando actuaciones y posiciones volvió a actualizarse el vieje refran popular: "más vale vieje conocido que jóven por conocer". Demasiada experiencia "electoral" en los primeros y quizás- improvisado planteamiento táctico, en los segundos, se revirtió en un hecho: "los jóvenes pagaron la novátada", según frase de uno de los asistentes. Pero, de pronto, el ambiento tenso y el tomor al enfrentamiento renace con el táctito y firme promuciamiento de nueve sindicatos algunos de ellos de indudable herza política-, que desconocen las resoluciones del Cuarto Congreso y, jobviamente, la reelectión de los viejos dirigentes que aún festejan el triunfo. Siglo XX Catavi, Huanuni, San José, Colquiri, Japo, Morococala, Santa Fé, Cooperativas Karazapato y Pujero con esta su actitud, echaron a tierra los logros onó de la reunión. Todo ha quedado " a fojas uno", siempre de acuerdo con el comentario de de umo de los participantes.

La situación es clara y terminante, Los disidentes denuncian el funcionamiento de una "maquinita" que, según ellos, dio todos los re-

te. Los disidentes denuncian el fun-cionamiento de una "maquinita" que, según ellos, dio todos los re-

sultados previstos para viciar al acto electoral. Quienes aseguraron eso entregaron a la prense una lista de aquellos "seguros" candidas os y, efectivamente, muchos deellos llegaron a integrar el nuevo. Comité Ejecutivo.

Por ello el conflicto.

Los dirigentes de los sindicatos disconformes manifestan que no acatarán las resoluciones de ninguno de los documentos aprobados, inclusive exigen la renuncia inmediata de todos aquellos veteranos Hóeres o, de lo contrario, será Inmienet la ruptura total de la unidad tambaleante de este sector obrero boliviano.

Los renovadores obligan a la convocatoria de un Congreso Ampliado, a brevistimo plazo, en Huanant. Allf., los trabjadores y las bases mineras lograrán la renovación, total de la FSTMB", según anotan sus dirigentes.

sus dirigentes.

sus dirigentes.

Por otro lado, está la posición - cambién irrestricta- de quienes, turbia o limpiamente, vuelven a ocupar determinados puestos en el Comitó Ejecutivo.

Todo ello hace pensar en que este reciente Congreso de Siglo XX, reunido después de cinco años, no ha venido sino a poner sal en la sangrante herità de la unidad minera de Bolivia.

Padres Dominicos:

## "Lamentamos que, en estos días, sea fácil manchar el nombre del prójimo"

La Comunidad de los Padres Dominicos esta ciudad, nos ha envindo para su hicación, el siguiente comunicado: "Ante las insidiosas calumnias de que mos sido vécturas, y la ocupación arma-de nuestra casa religiose el lunes 13 abril, los Dominicos del Vicariato de a Alberto declaragnos ante el pueblo bo-

5.- Por ser dominicos, es decir, religiosos declación a la bidapeda de la vertada en servicio de la bidapeda de la vertada en servicio de la bida por la composición de la vertada en servicio de la bida ruja nova línea cristians de vida y acción identificadora con los urgentes problema sociales de Latinomérica, los que no pueden acristians de vida y acción identificadora con los vertados problemas de la composición del la composición de la c

Pueblo de Bolivia: Hemoa sido atacados con pistolas y me-alletan. Nuestra integridad ha sido vilmente ca ietas. uestra integridad ha sido vilme niada.

Pero atempre hemos actuado en públi Nuestras puertas están ahierras, No tenemos nada que coultar. Lamentamos que, en estos dás, esa full manchar el nombre del prójl-Sín embargo, siempre entregados a beración asidentica del pueblo bollvia generación asidentica del pueblo bollvia peración siemenso, con más fuerra que como con consistencia del pueblo del pro-certar.



### CINE "16 DE JULIO" SOCIETA DANTE ALIGHIERI Proyección de películas italinas en

EN COCHABAMBA

Hov. sábado 18 de abril, de 12 a 13 horas.

PEÑA DEL CLUB PROFESIONAL

Entrada libre.

El Club Profesional tiene el agrado de hacer saher que se está organizando una peña folklórica con la participación exclusiva de conjuntos, dúos, solistas, declamadores y otros que tengan aficiones artisticas. La misma tendrá lugar el 8 de mayo próximo a horas 21 pm., en el local que se indicará oportunamente.

Se ruega a los profesionales que deseen participar en esta peña foklórica, como actores, se dignen inscribirse hasta el día 30 del presente a horas 20 pm., en la Secretaría de la Confederación Nacional de Profesionales (calle Ballivián 1256, altos).

La Directiva Ad-hoc

## **IHOY Y MAÑANA!**

ULTIMAS FUNCIONES DE

LA INOLVIDABLE PELICULA



MATINEE-TANDA Y NOCHE CINE "16 DE JULIO"

## A raíz del caso Milluni presentó renuncia el Director del Trabajo

General de la República, fa-ló ayer en esta ciudad des-de larga y dolorosa enfer-ad. En los últimos días,

Pedar. En los últimos días, n grupo de médicos agotó los ecursos de la ciencia para alvar la vida del Dr. Bilbao loja. Sus despojos serán inhu-ados esta tarde, con los ho-pres debidos a su investidu-

res debidos a su investidu-de Fiscal General de la Re-

ció en Arampampa, Potosí de septiembre de 1894.

co sus estudios en la ciudad

El Director General del Traalo, doctor Gabriel Montaño Aanibar, presentó ayer su renumia anie al ministro del ramo,
rogvendo una insinuación hecha
a su contra por su actuación de del personal superrior del Ministerio, recurriendo
proposado una insinuación hecha
a su contra por su actuación de
a su contra por su actuación de
a milimistro Rolfon Anaya ditjo
a pressa no haber recibido el
tato de la renuncia, pero anoto
be si ésta se oficializa la conderará bego de haber dado sodesará leego de haber dado sodesar

Con este particular motivo, rei-tero a usted mi afecto y mi amis-tad invariables como a camarada de ruta en la revolución boliviana. Fdo. Gabriel Montaño Aranibar, Director General de Trabajo y Mano de Obra.

#### Arte y Cultura



El Dr. Jorde Siles Salinas ofre-ció el jueves una conferencia en el salón del Instituto Boli-viano de Cultura Hispánica. La conferencia desarrollo el pa-ginal tema de "La intimida y el ocio", cuya exposición bri-tlante satisfizo plemamente al publico, que elgoté el trabajo del jove ensayista y acadé-mico.

## Director de Cultura explica despidos en Museo Tihuanacu

-El Director General de Cultura del ministerio correspondiente, trios Rosso Orosco ha emitido un comunicado en el cual explica s despidos de personal del Museo arqueológico Tihuanacu, El co-

"En torno a denuncias que se hicieron públicas, en sentido de que el Ministerio de Informaciones, Cultura y Turismo habría dispuesto un "injusto" despido de funcionarios del Museo Titahuanacu, se hace necesario informar a la opinión nacional lo siguiente:

PRIMERO.- Desde 1968 hasta 1969, se produjeron sistemáticos robos de piezas arqueológicas del referido Museo, Recife ne Diciembre de 1969, se llegó a establecer que habría sido sustraídas 28 piezas. Por encargo de la Dirección General de Cultura, se levantó una investigación interna, separada del correspondiente aviso y denuncia ante las autoridades policiales.

SEGUNDO.- La investigación interna dio por resultado los siguientes hechos:

chos:

1) Algunos funcionarios omitieron dar informes oportunos de las sapariciones sucesivas de piezas arqueológicas,

2) El señor Director del Museo, no fue informado de los hechos, y gunos de los empleados sustituyeron las piezas sustraidas, por otras emejanes "a fin de evitar problemas", según se dice en las de-

### UNESCO CONVOCA CONCURSOS SOBRE LA OBRA Y PERSONALIDAD DE RODO

La Comisión Nacional de la U-nesco convoca dos concursos con motivo del centenario de naci-miento (15 de julio) de José En-rique Rodó.

El segundo concurso está dedi-cado a ensayos sobre un aspecto de la obra, personalidad o vida de Enríque Rodó, con total libertad para la elección del tema.

Las condiciones del concurso son las siguientes: 1. Podrán intervenir en este Concurso escritores de cualquier país.

## conflicto del Conservatorio

algunos de los empleados sustituyeron las piezas sustraidas, por otras semejantes "a fin de evitar problemas", según se dice en las declaraciones.

TERCERO. El Ministerio de Informaciones, Cultura y Turismotiene el deber de velar por la riqueza artística y arqueológica del paíe, y, en ejercicio de sus atribuciones, ha dispuesto el envio de antecedentes de sete caso ante la justicia ordinaria.

CUARTO. Entre tanto las autoridades judiciales establezcan lo que fuere de Ley, se ha dispuesto la separación de sus cargos de los funcionarios reclamantes".

El primer concurso se refiere a estudios sobre la obra y personalidad de José Enrique Ro-dó en sus diversos aspectos: i-deas filosóficas, tendencias críti-cas orientaciones estéticas, posi-ción americanistas, etc.

país.

2. Las obras deberánserescritas en idioma español.

3. Los trabajos del CONCURSO
I no podrán exceder de 300 páginas. Formato carta, escritas a máquina de un solo lado y de 25 líneas cada una, con un margen izquierdo no mayor de 4 cms.

4. Los trabajos del CONCURSO
2 no podrán exceder de 150 págs, formato carta, escritas a máquinas de un solo lado y de 25 línea cada una, con un margen izquierdo no mayor de 4 cms.

5. Se establece un premio finico de \$ 300,000 (Trescientos mil pesos) para el estudio del CONCURSO 1,

6. Los concursantes deberán presentar 3 ejemplares del trabajo, suscrito con un seudónimo, en 
sobre cerrado y lacrado, Se acompañará támbién un sobre cerrado 
y lacrado que contendrá en su interior el nombre y apellido del autor, su domiello, indicación de documentos de identidad y número de 
teléfono, si lo tuviera. En su parte exterior, el antedicho sobre lleyará solamente el seudónimo del 
autor. Las flustractones y la documentación que acompañaren el tratiajo serán consideradas fuera de 
texto y su publicación quedará a 
criterio del Jurado, previo acuerdo con el autor.

7. El plazo de recepción de los trabajos vencerá el 15 de abril de 1971, debiendo ser entregados en la Secretaría de la Comisión Nacio-nal de la UNESCO, Calle Solis

8. Para juzgar los trabajos pre-sentados y otorgar los premios correspondientes se ha designado un Jurado compuesto por las si-guientes personas; Dr. Emilio Ori-be, Dra. Sarah Bollo, Dr. Isaac Ganōn, Prof. Alfonso Llambías de Azevedo y Prof. Arturo Sergio Visca,

Este Jurado deberá emitir su fa-llo antes del 10 de julio de 1971, El fallo deberá ser fundado y será inapelable, pudiêndose declarar de siertos cualquiera de los premios

## Solución al

El conflicto suscitado en el cuerpo docente del Conservatorio Nacional de Música ha sido solucionado por el Ministerio de Información, Cultura y Turismo.

Mediante un Decreto Supremo de será dictado en los próximos días serán canceladas las demandas oconómicas que exigen los prosesores de dicha institución.

De esto modo las laboros en el Conservatorio se normalizarán. Los ahminos deben reamitar sus estudios en el instituto partir del lunes, de acuerdo a oblorarios regulares.

En todos los casos bastará la so-la mayoría de votos de los inte-grantes del Jurado.

9.- Los trabajos premiados se-rán de propiedad de la Comisión Nacional de la UNESCO, la cual procederá a su publicación en la forma que en su oportunidad juz-gue conveniente.

Los autores no cobrarán dere-chos de la primera edición. Los trabajos no premiados podrán ser retirados por sus autores o sus mandantes dentro de los 90 días después de emitido el fallo.

#### **Escritor Asturias** presidirá jurado de Festival de Cannes

PARIS, 17 (AP) - Miguel Angel Asturias, embajador de Guatemala, presidirá el jurado del festival del cinema en Cames el més próximo anunciaron los organizadores.

Los miembros del jurado. Sem Youker Schoendorff, director alemán; Kirk Douglas, actor; Gremo - americano; M. Biraghl, director Hill Jm, Vojtech Aany, Director checo; Sergeo Obratsov, Director ruso, Christine Gouze Renal, realizadora francesa; Felicien Marceau, escritor.

### Nueva presentación del Ballet Oficial

Por Raúl Barragán

Hace pocos días asistimos al resonante éxito de la Sociedad Coral Boliviana en el Teatro 16 de Jullo, y le tocó esta vez al Ballet Oficial señalar en ese mismo auditorio un nuevo hito en la que promete ser una temporada de excepcionales alcances.

A juzgar por el resultado de sus dos programas presentados durante la actual temporada el arte del ballet comienza finalmente a sentar bases firmes y convertirse en uno de los espectáculos de mayor jerarquía en nuestro campo artístico.

Aparentan ser muchos los recursos técnicos con los que cuenta la directora Melba Zárate, ya que su segundo programa incursiona aín más profundamente en el amplio repertorio con que cuenta el campo del ballet.

Abordar una obra como el -

ta el campo del ballet.

Abordar una obra como el "Gran Pas De Quatre", creada
para lucir a las cuatro luminarias
del siglo pasado ante la corte de
la Reina Victoria de Inglaterra
significa un grave compromiso,

### Quinteto actúa hoy en Cueva del Jazz

El quinteto "Tiwanacu Brass"

El quinteto "Tiwanacu Brass" se presenta esta noche con el saxofinista yugoslavo Drazen Stajulak, en una función especial programada a las 21,30 horas "La Cueva" de la calle Indaburo 1124.

El jazzman yugoslavo estudió 10 años saxofón y plano en el Conservatorio Nacional de Zagreb. Interpretó Jazz tradicional y moderno en varios países de Europa. En Bolivia, interpretó música sincopada hace cuatro años por primera vez, junto al pianista boliviano Johnny González y el baterista norteamericano Doug de Carlo, en sesiones realizadas en Cochabambia.

Drazen Stajulak fue elogiado por la prensa de su país cuando intervino en un festival de jazz universitario, en el cual obtuve el primer premio, entre los instrumentistas de vientos.

El quinteto Tiwanacu Brass que se presentó anoche en el teatro "16 de Julio" está compuesto por el pianista René Calderón, Drazen Stajulak y los miembros del Cuarteto de Jazz de Johnny González, Luis Mejfá, John Fisher y Dobbs Hartshorne.

y la determinación de la maestra Zárate de incluir este número en el programa es alentador: Anna Galindo, Marina Torrico, Maria-nela: Francks y Jeannette Selay, van descollando cómo solistas de valía y la realización de esta fa-mosa obra significa para ellas un importante paso en su carrera.

En marcado contraste entre esa época y la presente, "Interplay" del compositor estadountdense - George Gershwin, nos trasladó al ambiente de una taverna de puerto marítimo donde, al compás de un conjunto típico de "jazz" se desarrollo una escena con características ambientales muy bien concebidas y una transformación ncebidas y una transformación table de personalidad en los bai-

Se repitió "Carcajada de Estaño", obra catalogada como "ballet teatro" basada en versos de Alcira Cardona. La coreografía y puesta en escena: Zárate-Bozzola, han sido pulidas y renovadas ofreciendo al público una dramática visión del destino minero. Morayma lbáñez y Eugenio y Hugo Murillo supieron trasmitir al auditorio el profundo significado de la obra.

"Gran Polka" de la opera "La Novia Vendida" de Smetana pro-porcionó un alegre final con des-pliegues de gracia, trajes y téc-nica revelando el sabor y la fra-gancia de una movida escena en un pueblo de Bohemia.

El extro de este segundo programa, con nuevos decorados y trajes, todos obtenidos con la recaudación de sus funciones, unidos
a una perseverante labor de estudio y práctica sitúan al Ballet
Oficial y la Academia de la Danza
como un ejemplo que es digno de
ser imitado por los otros organismos artísticos dependientes del mos artísticos dependientes del Ministerio de Cultura. Este espectáculo será repetido hoy en el mismo teatro.



### "EL ALCAZAR"

Academia de trabajos manuales, comunica que continúan los cur-os de macramé y juguetería en pita y paño.

El curso de adornos para tortas en glasé y pasta de almendras, comenzará el día lunes 20 del presente mes. Informes: Plaza del Estadio No. 1360.

Telfs. 21763 y 29831

#### EN VENTA

Heladería en perfecto funcionamiento, infor-mes teléfono No. 28296. (16-21/37215,-)

#### PROFESORA

De Educación Física para la atención de seño-ritas. Necesítase telé-fono 20844. (16-19/37211.-)

#### URGENTE

Se necesita en alquiler con opción de compra una cámara para foto-mecánica y una guillo-tina. Referencias Avent-da 16 de Julio No. 1764, teléfono 22778. -

(15-18/37204)

#### LANA ACRILICA

Para tejedores en todos los colores, en conos y madejas, brillosa y sin brillo, la mejor calidad del mundo. Ventas "SI-LESIA" calle Potos 1321 La Paz, Oruro - "INTERCOMERCIAL CAYOJA" calle Pagador 1580,

#### EN VENTA

Grabadora marca "STE-REOPHONIC RECORDER 722" (The voice of Mu-sic) stereo-4 pistas, 2 velocidades, 2 secado-ras para salón de pei-nados. Referencias Mu-rillo No. 834. (o/G/)

#### **ALQUILO**

Residencia amueblada, todo confort, hermoso jardín, Obrajes, telé-fono 83491. (14-25/37147.-)

#### LIBRETAS DEL SERVICIO MILITAR

Trámites exención, dis-pensación, auxiliares, -etc. Rectificación de nombre. Yanacocha 599 (Ed. Iglesias), primer piso, oficina 3, casilia 5691, atiende Roberto Selaya ex-juez militar, solvencia y rapidéz. (17-22/37219)

### CARNETS

Y pasaportes Foto La Suiza América 183. (17-19/37221)

#### RETRATOS

Y ampliaciones Foto La Suiza América 183, (17-19/37221)

### FOTOGRAFIAS

color teléfono 2-6922 oto La Suiza América 33. (17-18/37221) Foto 183.

### VESPERTINO

"Saint Peter's" secun-daria señor, Ud. puede terminar su bachilleraterminar su bachmera-to, no importa la edad o tiempo que ha dejado de estudiar, calle Bata-llón Sucre No. 437 (San Pedro) (17-6/37222)

#### REVELADO DE PELICULAS

ampliaciones de co-as Foto La Suiza Apias 1013 mérica 183. (17-19/37221)

#### REP DE FOTOS ANTIGUAS

Y fotocopias al minuto Foto La Suiza América 183. (17-19/37221)

#### SECRETARIA

Señora o señorita ne-cesitamos "ARVA LI-MITADA" calle Bolívar 697.

(18-19/37233.-)

#### SOCIO O SOCIA

Capitalista necesitamos para importación de ve-hículos, Buenas utilida-des. Calle Bolívar 697, oficina No. 7. (18-19/37233.-)

## Avisos Notables

#### DINERO

Desde \$b. 5,000.- hasta
100,000 y dólares cualquier cantidad para
préstamos. Clientela
solvente, reserva sbaoluta. Prestamistas no
pagan comisión. "ARVA
LIMITADA" calle Bolívar 697. En Cochabamha plaza principal. var 697. En Cochi ba plaza principal. (18-19/37233.-)

### VAGONETAS GMC

Chevrolet, varios modelos equipadas para 22 pasajeros y carga adicional A sientos pullman radio, calefacción, facilidades de pago. ARVA LIMITADA calle Bolívar 697. Cochabamba: plaza 14 de Septiembre 6132. (18-19/37233.-)

#### VEHICULOS

Vendemos de ocasión, automóviles camiones, camionetas, colectivos, jeeps, vagonetas "AR-VA LIMITADA", calle Bolfvar 697. (18-19/37233.-)

#### TRAMITES ADMINISTRATIVOS

Pasaportes, brevets, -carnets de identidad, ra-dicatorias, títulos pro-fesionales, bachillerato "ARVA LIMITADA" calle Bolívar 697. (18-19/37233.-)

#### ANTICRESIS Y ALQUILER

Necesitamos casas, te-rrenos, locales para ne-gocios y oficinas, gara-ges y otros similares en anticresis y alquiler. -Clientela solvente. Pro-pietarios no pagan co-misiones. "ARVA LIMI-TADA" calle Bolívar 697. - (18-19/37233.-)

#### TERRENOS Y CASAS

Compramos y vendemos en todas las zonas. Pro-pietarios no pagan co-misiones, "ARVA LIMI-TADA" calle Bolívar,

#### (18-19/37233.-) VEHICULOS

**VENDEMOS** Camión Ford Sb. 12.000
automóvil Ford (Taxt)
1963, camión Chevrolet
1966, camión Ford, automóvil Chevrolet Sb.
11.000. "ARVA LIMITADA" calle Bolívar
697, Cochabamba plaza
principal.
(18-19/37233.-)

### TERRENOS EN COCHABAMBA

Vendemos en Calacala avenida América, Ro-sal, San Pedro, Villa Galindo, Sarco, Mayo-razco, valle Hermoso, otras zonas. "ARVA LI-MITADA" calle Bolívar 697., en Cochabamba 697. , en Cochabamba Plaza 14 de Septiembre 6132. (18-19/37233.-)

### TAXI

Ford Fairline motor \_ Mustang 1963 vendemos a crédito. "ARVA LI-MITADA" calle Bolívar 697.

(18-19/37233,-)

#### BENEMERITO

Cañada Strongest ins-cribe Cfrculo Social, calle Junin 790 (18/37229.-)

#### ALQUILO

Oficinas en Avenida Ca-macho No. 1333 referenmacho No. ... cias primer piso, (18-21/37231.-)

## CASA VENDO SOPOCACHI

Tres dormitorios y de-pendencias 210,000.- -Tres dofimina de cola, juego de living, cubiertos, roperos, cujas, teléfono particular. Precios ocasión por viaje Méndez Arcos 912, teléfono 28077. (16-18/37216.-)

### EN SANTA CRUZ

Se alquila departamento de 3 piezas, con baño y portón, Referencias en

(18-22/23794.-)

## **Efetor** Para

.......

CASA EN VENT

En la ciudad de c

En la ciudad de C bamba, zona reside calle Tumusla Mo de dos pisos, fosa tamentos complete te independientes truidos sobre 300 teléfonos 484353 silla No 1297. (12-18/3)

## Aviso permanente

Se insinúa a las personas cuyo nombre figu presente lista, pasar por el Departamento bilidad ; por las Oficinas Regionales de Pi CIA correspondientes al interior.

M.C. GROUP LTDA.

CINE LUX CINE IMPERIO CLUB BOLIVAR CLUB BOLIVAR
RENE DAVILA MORALES
EMPRESA INDUSTRIAL "LA FLOFIDA"
TITO LANDA
ALFREDO LOPEZ ARAOZ
PUBLICIDAD CORPA
TUFTING
VARLAZCO
JOSE LUIS, PIANO BAR
INPIBOL

JOSE JIMENEZ
FERROCARRIL LA PAZ-ANTOFAGASTA
FEDERACION UNIVERSITARIA LOCAL
INSTITUTO TECNOLOGICO (U.M.S.A.)
MICKY JIMENEZ
LA NACIONAL DE SEGUROS

RADIO EL CONDOR JUAN PEREZ GIRA CONFEDERACION UNIVERSITARIA BOLIVIANA COMERCIAL "LA UNICA"

### AGENCIAS DEL INTERIOR

#### COCHABAMBA

COCHABAMBA

ADMINISTRACION DE LA RENTÀ
ELENA DE UGALDE (AIQUILE)
SINDICATO PETROLEROS
COMEDOR UNIVERSITARIO
ALBERTO REQUE
JAIME ARCE
OSCAR MALDONADO
RUPERTO JIMENEZ
JULIO TORREJON TORRICO
SINDICATO FERROVIARIOS
EDMUNDO MARADIEGUE
WILLY CRESPO EDMUNDO MARADIEGUE
WILLY CRESPO
HERMOGENES SOLIZ
JULIO VILLARROEL
LUIS GUTIERREZ
WALTER COSSIO
ESCUELA DE COOPERATIVAS
FERNANDO BLANCO
PEDRO VARGAS
FEDERACIÓN UNIVERSITARIA LOCAL
HORTENSIA TRICO AÑEZ
RODOLFO MENDOZA
B AND TO MENDOZA
B TO MENDOZA

TITO MALDONADO CARLOS VALENZUELA TITO PEREZ UNIVERSIDAD "SAN SIMON" UNIVERSIDAD "SAN SII
EDUARDO PRADO
BONIFACIO PRADO
JORGE MONTENEGRO
JORGE MONTENEGRO
JORGE MONTENEGRO
JORGE MONTENEGRO
JORGE MONTENEGRO
JORGE MONTENEGRO
ABRAHAM ENCINAS
FERNANDO MOLINA
ENRIQUE RODRIGUEZ
MARIO ROJAS
JUAN RIVERA
JULIAN VARGAS
COLEGIO UCUREÑA
ENNESTO CARDENAS
ESCUELA DE CLASES
SEFERINO VACADIES
PASTOR GUTIERREZ
VICTOR POSADAS

HEMELSER SANJINES

FAVIANO ARAUJO JULIO CRESPO

### ORLINO

ROBERTO ALVARADO (COMERCIAL ALVARADO)

GUARDIA DE SEGURIDAD PUBLICA

FEDERACION DE CHOFERES DE CHUQUISACA JUAN CARVAJAL AVILES (PADILLA) ELINA DE UGALDE (AIQUILE)) HUGO MONTELLANO (MONTEAGUDO)

CHIL COBIJA BRUNO AMADOR CHOCAY A. ANIMAS (ATOCHA)

MINA-KELGUAN I ALBERTO MAMANI TICONA TARIJA

JOSE F. FERNANDEZ y M.

VILOCO MOISES HURTADO BERRIOS

\* Los esposos Humberto Osorio Bianca Mercado ofrecerán una scepción a sus amistades.

\* El señor Juan Rocabado ofre-ció una parrillada a sus relacio-

\* La señora Luz Torrico A. recerá un té a sus amigas,

\* Reune en un té a sus relacio-nes, la señora Mary Aparicio.

\* La señorita Roxana Sáenz M. ofrece un té en su residencia.



PROTESTA CONTRA LA GUERRA Y LOS IMPUESTOS,-Denver, Colo., 14, abril) La actriz Jane Fonda está de 24 PROTESTA CUNITA LA QUERRA Y LOS IMPUESTOS. (Denver, Golo, 14, abril) La actriz Jane Fonda está de 24 a 36 hrs. protestando contra la guerra y los impuestos de su país. La actriz durmió durante toda la noche en el Parque de la Unión Nacional, de Denver, Jane anunció su vista al cuartel de Fort Carson el día miércoles. El Gobernador de Colorado, John Core, turo un debate con algunador de Colorado, John Core, turo un debate con algunado de Colorado, John Core, turo un debate con algunador de Colorado, John Core, turo un debate con algunador de Colorado, John Core, turo un debate con algunador de Colorado, John Core, turo un debate con algunador de Colorado, John Core, turo un debate con algunador de Colorado, John Core, turo un debate con algunador de Colorado, John Core, turo un debate con algunador de Colorador de

#### Misas

La familia de las que en vida fueron inalvidables madre y hern

SUSANA PEÑA de BONADONA

GLADYS SUSANA de BONADONA PEÑA

(follecida el 15 - 8 - 69)

Nega a sus familiareas, residentes cruceños, amigos y personos -piadosos, asistir a la miso que en sufragio de sus almas se mondará oficiar en el templo de Maria Auxiliadora (El Prado), el día
sábod 18 de aberia haros 12 - Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia dollente. El duelo se despide por tarjeta.

El Agregado Aeronaútico de la Embajada Argentina, Comadora Je-sis Orlando Cappellini, invita a sus amistades accompañarlo en la miso que se oficiará en la iglesio de los RR.PP. Carmelitas (So-pocachi) el dio domingo 19 del presente a horas 19 p.m., por el en terno desconso de quién fuero su modre políticat

#### TONA FANNY BERNASCONI DE PARMA (Q.E.P.D.)

fallecida en la ciudad de Santa Fe, Argentina el 16 de abril de

La atribulada familia del que en vida fue señor!

### † DON ALFREDO PERALTA GANDARILLAS

naga a sus parientes, amigos, y personas piadosas y en forma especial a los Beneméritos de la Patria, Froternidad 8 de Diciembre, Parlida Liberal, residentes de Larecoja y Cinti y demás instituciones a las que perteneciós, se digane asistir o la miso que en sufrapia del lama del extinto y recordanda los dos años de su sentido e inconsoloble follecimiento, se mandará oficiaredida dehoy abodo 18 del presente a háros 10 y 30 amis, (hore acocció en el templo de Nestro Señora de la Merced.

Su asistencia a este acto de pledad cristiano, comprometerá la parmanente gratitud de la familio doliente.

#### **Fallecimientos**

La Congregación de los PP. Redentaristas, residentes en Ballvia tiene el pesar de comunicar el fallecimiento dels

P. MARCELINO HAGNER (C.Ss.R.) (Q.E.P.D.)

Párroco de Son Gerardo de Oruro

Entregó su almo al Creador en la ciudad de Oruro, el día 16 de

Entrego su almo al Creador en la ciudad de Oriro, el 100 un sebila horas 7,30 de la mañana.
El dia 17 del pte., mes o horas 15 p.m., se dirá una Miso Conceletrada, después de la cual, sus restos mortales serán inhumadas en el Cementerio General de la Ciudad del Pagador.
Las PP. Radenteristas, agradecen las plegarios de los Hermanos Saccedotes, Religiosas y fieles, por el eterno descanso de nuestro

Or., 16 de abril de 1970.

En la poz del Señor y confortado con las auxilios de la Santa Re-ligión Católica y la Bendición Papal ha dejado de existir el que en vida fue Fiscal General de la Repúblicat

#### T Dr. EUSTAQUIO BILBAD RIOJA

(Q.E.P.D.)

Mercedes Zárate de Bilbao esposa; Lydia de Sabat, Haydé de Antezana, Gladys de Raya, Jaime Bilbao (ausente) hijos; Cnel. Hugos Antezana, Cnel. Oscar Sabat, Alfredo Raya, Nelly de Bilbao, hijas políticas; Daniel, Bernardino, Napoleón (ausente) y Tira, hermanos; R.P. Jose Zárate, Bertha, Luisa, Rebeco, Gerda y Blanco hermanos políticas; sobrinos, nietos, blanietos, y demás deudos ruegan a todos los Magistrados del Poder Judicial, Confederación Nacional de Abagados, Rotary Club, residentes potos lanos, amigos y personas piadasos se dignen asistir a la trasloción de las restos mortales del extinto al Cementerio General el cián de las restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hay 18 del presente a haras 4 y 30. El catrejo fúnebre par tirá de la Avenida Soavedra N° 2055.

Favor que agradecerá la familia dallente.

CASA SANTANDER Tels. 23663-23656-52313.

# Sociales

\* Los esposos Enrique Peredo Isabel Revilla ofrecieron un cktail a sus relaciones.

### Experto de "WELLA" concluyó ciclo de sus demostraciones



El experto peinador alemán Holger Rix, de 39 años, concluyó su corta visita a nuestro país, promocionando productos WELLA, en una etapa de su largo recorrido por América, que incluye algunos países centroamericanos y la mayoría de de los sudamericanos.
El programa que cumpiló en La Paz consistió en demostraciones de peinados, demostraciones de la moda actual en numerosas cludades, cursos para peinadorse expertos, cursos sobre el uso de los preparados especiales de los cosmética para el cabello. Los temas principales que trató se refirieron a los tintes Koleston y Percollete, así como también a los tratamientos activos con Life y Kolestral.

CELINDA. Modas Abrigos de antf-lope Español e I-taliano de la afa-mada "ROSIER"

Medias KAISER para várices.

SOCABAYA 413 'CELINDA'' para vestir con elegancia.

#### COMPRE LIBROS BOLIVIANOS

TALLERES-ESCUELA PARA BOLIVIA Min. Educación

LOS AMIGOS DEL LIBRO La Paz: Mercado 1307 Cochabamba: Perú esq. España, casilla 450.



En la paz del Señar y confortado con los auxilios de la Sonta Religión Católica y la Bendi-ción Papal, ha dejado de existir el que en vida fue FISCAL GENERAL DE LA REPUBLICA

## 🕈 Dr. EUSTAQUIO BILBAO RIOJA

Q.E.P.D.

Mercedes Zárate de Bilbao esposa; Lydia de Sabat, Haydeé de Antexana, Gladys de Raya, Jaine (ausente) hijos, Crl. Huga Antexana, Crl. Oscor Sabat, Alfreda Raya, Nelly de Bil-Jaine (ausente) y Tita hermanas, R.P. José, boo hijos políticos; Daniel Bernardino Napoleón (ausente) y Tita hermanas, R.P. José, boo hijos políticos; Sabrinos, nietos, biantesos de Berna, Luisa, Rebeca, Gerdo Blainca hermanas políticos; sobrinos, interos, biantesos de Berna, Luisa, Rebeca, Gerdo Blainca hermanas políticos; abrinos, Confederación Nacional más deudos ruegan a todos los Magistrados del Poder Judiciol, Confederación Nacional más deudos ruegan a todos los Magistrados del Poder Judiciol, Confederación Nacional más de hogo Aspara de Nacional de Abagados, Rotory Club, residentes potosinos, amigos y personas piadosas se dignen a de Abagados, Rotory Club, residentes potosinos, amigos y personas piadosas se dignen a del Abagados de Nacional de Abagados de Nacional de Abagados de Nacional de Rayandos de Rayando

promiso matrimonial de la seño-rita Lourdes Bedregal con el se-fior Alfredo Gironda, La boda se rienalizará en breve.



Abrigo largo en tonalidades ro y morado de Holly Park Limerick Limited que se exh bió especialmente ayer en D biín, antes de la séptima exi bición anual de modas irlano bición anual de modas irland sas que tendré lugar allí del 21 al 27 de abril.

## \* El Directorio de la Asociación de ex-alumnos del Colegio Inglés Católico, invita a todas sus socias y ex-alumnas en general, al almuer-zo que celebrando el Día de la Ex-alumna, se llevará a cabo el día sábado 25. COMPROMISO

- \* Se ha formalizado el com-promiso matrimonial de la seño-rita María Rense Murillo con el señor Jorge Cabrera, La boda se realizará el próximo mes.
- \* Ha sido formalizado el com-

Aumenta sus defensas orgánicas!!



vedra y Yolanda Cquendo de He-rera se ausentan hoy del pafs, para realizar estudios de espe-cialización de Planteamiento Edu-cativo, en Santiago de Chile. Los esposos Sas vedra - Oquendo fueron becados por la Organización de Estados Americanos (O.E.A.) por espacio de 10 meses.

#### INVITACION

La Sociedad de Industriales Panificadores Minoristas invita a sus asociados al solemne acto de posesión de su Directorio que regirá los destinos de la institución por el perfodo de 1970 a 1971. Acto que se llevará a cabo el día sábado 18 del presente a horas 15 p.m. (3 de la tarde) en su Sede Social sujeto a programa es-pecial y con la asistència de Autoridades locales.

## CAMARA NACIONAL DE COMERCIO 1er. Seminario Nacional sobre integración

Se invita a todos nuestros asociados a asistir al Primer Seminario Nacional sobre Integración que,con las auspicios de la Secretaría Técnica de Integración la Comisión Nacional de la Alianza para el Progreso y la Secretaría General de la OEA, se llevará a cobo del lunes 20 al viernes 24 de abril.

Local: Cámara Nacional de Industrias. Horario: de 18 a 21 horas diariamente. Participantes: sectores público, privado, sindicatos de trabajadores y Universidad.

LA GERENCIA

La Paz, abril de 1970

## ¿QUIENES LEEN PRENSA ...?

OBREROS, OFICINISTAS, PROFESIONALES, ESTUDIAN-TES, AMAS DE CASA, UNIVERSITARIOS, TODOS COM-PRAN Y LEEN PRENSA PORQUE DICE LO QUE OTROS PERIODICOS CALLAN.



LOS 45.000 EJEMPLARES QUE SE EDITAN DE "PREN-SA" LLEGAN A MAS DE 60.000 FAMILIAS EN TODO BOLIVIA Y SE LOS LEE "DURANTE LOS 7 DIAS DE LA SEMANA" PORQUE SUS NOTICIAS NO PIERDEN AC-TUALIDAD.

### SENOR COMERCIANTE SENOR INDUSTRIAL

LE CONVIENE ANUNCIAR EN "PRENSA" LOS LUNES TODO BOLIVIA LEE "PRENSA" Y SUS ANUNCIOS TEN-DRAN ECO EN TODO EL PAIS.ANUNCIAR EN "PRENSA" SIGNIFICA AUMENTAR SUS VENTAS.

### Semanario Libre PRENSA

OFICINAS EN LAPAZ Calle Campero No. 52 (Altos interior). Teléfono 41185

OFICINAS REGIONALES. ORURO, COCHABAMBA, SUCRE, POTOSI, SANTA CRUZ.

## La Prensa y el Proceso de Liberación Nacional

TEXTO DEL DISCURSO PRONUNCIADO POR EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO REVOLUCIONARIO, GENERAL ALFREDO OYANDO CANDIA, EN LA INAUGURA-CION DEL CONGRESO DE LA FEDERACION DE TRABAJADORES DE LA PREN-

He aceptado con especial satisfacción la invitación que me ha hecho la Federación de Trabajadores de la Prensa para asistir a la inauguración de este congreso nacional de periodistas.

Atribuyo marcada importancia a este congreso porque si la prensa es, en todo momento y en todo lugar una de las instituciones vitales de la sociedad, su papel y su respon-sabilidad se acentúan en forma extraordinaria cuando esa prensa ha de desenvolverse dentro de un proceso de libe-ración nacional y de profundo cambio de estructuras.

ración nacional y de profundo cambio de estructuras. Conozco y valoro desde hace mucho tiempo el progreso que acusan en diversos órdenes las organizaciones sindicales de periodistas que han ido tomando posiciones claras frente a los problemas nacionales, que se han preocupado de elevar el nivel profesional de sus miembros, que se han alineado al lado de las clases trabajadoras mas combativas y que se han preocupado del mejoramiento de las condiciones de vida de los periodistas bolivianos. Por ello es posible afirmar, sin temor a equivocaciones, que una enorme mayoría de los periodistas están comprometidos con el proceso de liberación nacional y con el proceso de una honda revolución estructural, condiciones ambas para que los bolivianos podamos hablar con sentido de una nueva sociedad y de un verdadero proceso de desarrollo.

Los derechos primordiales e irrenunciables del ser humano arrancan de su naturaleza misma: fluyen de las exigencias consubstanciales a su condición de hombre. Así, el derecho de todo hombre al trabajo nace de la exi-gencia fundamental, impresa en su naturaleza, de satis-facer sus necesidades materiales básicas y las de su fa-milia.

El desarrollo que ha alcanzado en nuestros días el estudio del ser humano y en especial la disciplina que se reflere a sus derechos y que ha culminado con la Declaración Universal de los Derechos del Hombre, no es más que la explicitación sistemática de esa verdad inicial: los derechos son tales y son universales porque se basan en necesidades íntimas que debe satisfacer todo hombre en su trayectoria por la vida. Sin esa exigencia natural no habría lugar a hablar de derechos del individuo en cuanto tal ni de derechos del individuo en cuanto miembro del conglomerado social.

Es dentro de este contexto que debemos considerar el derecho consagrado que tiene todo hombre a expresar libremente sus opiniones. Su naturaleza inteligente le exige alcanzar una verdadera comprensión de símismo y del mundo físico y social que lo rodea. Para poder alcanzar esa comprensión y para poder formar su propia opinión frente a las cosas y frente a los hechos el hombre tiene que poder conocer. Es decir tiene el derecho de informarse. De lo contrario no desarrollaría su propia personalidad, será un ente amorfo y por lo tanto sin capacidad para formar parte de la familia social y contribuir a ella en términos creativos.

Es aquí donde se plantean los problemas, los desafíos / las responsabilidades, de ese mundo fascinante que es el de los medios masívos de comunicación social, entre los cuales la prensa ocupa un lugar preponderante.

Ios cuales la prensa ocupa un lugar preponderante. Si es verdad que todo miembro de la sociedad tiene el derecho de estar informado sobre todo cuanto le interesa como individuo y sobre todo cuanto desea saber del mundo en el que vive y, ŝi es verdad que a ese derecho del ciudadano corresponde el deber del periodista de informarle toda la verdad, a fin de que forme juicio sobre los hechos y su significado, no es menos cierto que el asombroso avance del mundo de las comunicaciones se preste a un manipuleo que bajo el tamiz de lo actual y objetivo presenta los acontecimientos y dirige sutilmente la opinión que de ellos se forman los ciudadanos que constituyen la masa lectora, a la luz de los grandes intereses que están en pugna en el mundo: los de los explotadores cada vez más opulentos y los de los explotadores cada vez más opuentos y los de los explotadores cada vez nás opuentos y los de los explotadores cada vez nás opuentos y los de los explotadores cada vez más opuentos y los de los explotadores cada vez nás opuentos y los de los explotadores cada vez más opuentos y los de los explotadores cada vez más opuentos y los de los explotados cada vez más numero sos. Porque el gran conflicto social de fines del siglo pasado entre empresarios y profetarios ha adquirido ya categoría internacional. Es el conflicto entre las naciones superdesarrolladas y las naciones proletarias que forman esa impresionante masa de 1,600 millones de hombres que viven sumidos en el hambre o la desnutrición dentro de lo que se ha dado en llamar el Tercer Mundo.

Si echamos una mirada retrospectiva al campo de la prensa, encontraremos que el nacimiento de los periodicos, en nuestro país, por ejemplo, se llevaba a cabo dentro de un esquema de extrema simplicidad. Varios hombres compenetrados de las mismas ideas políticas se reunian entre sí y casi con la mera producción de artículos que explicaban y defendían sus puntos de vista tenían ya producido un periodico de cuya impresión se encargaba alguna de las pocas y rudimentarias imprentas existentes en el país. Este hecho provocaba una inmediata reacción del grupo contrario el cual se reunía para producir otro periodico en las mismas condiciones.

Quiero llamar la atención sobre este hecho que en ma-yor o menor escala se aplicaba bajo los mismos patrones en todas partes. Había allí una realización auténtica de la libertad de expresión, si bien muy restringida al ámbito político: quienes tenían algo que exponer podían hacerlo con relativa facilidad.

El formidable desarrollo que ha trafdo la tecnología con las prensas rotativas, la composición acelerada y la circulación masiva de los diarios, ha convertido a estos en complejas empresas para cuyo adecuado funcionamiento resulta indispensable una cuantiosa inversión que solo estan en canacidad de hacerla reducidos grupos de gran poder económico. El empresario de dario en el mundo capitalista y en el semi-coloníal que depende de este tiene que mover grandes sumas de dinero para montar las ex-

traordinarias máquinas que producen un diario moderno; tiene que acumular gran cantidad de costosos materiales y tiene que contar con un gran respaldo publicitario, para correr el riesgo de fabricar la más efímera de las merca-derías, la que a las pocas horas de ser manufacturada no tiene ya vigencia: un diario.

Es así como la producción periodística viene a ser una actividad que solo puede estar en manos de determinados grupos. Y como el poder y la influencia de la prenas son incommensurables, ese instrumento en manos de los poderosos se convierte en la herramienta más codiciada de los grandes consorcios que manejan la política imperialista y que han hecho de los países productores de materias primas el plato fuerte de sus apetitos siempre crecientes.

El complejo mundo de la prensa, con vastas e instantáneas redes de agencias informativas esparcidas por todo el orbe, con el uso de equipos electrónicos, con la transmisión de fotografías de todo el mundo en pocos segundos, con grandes y poderosísimas maquinarias publicitarias que obedecen a los mismos intereses y consorcios capaces de controlar cadenas de diarios, se ha convertido, así, en uno de los instrumentos más formidables para apoyar la política imperial, para crear airededor de ella una opinión pública aparentemente objetiva y para usar ese poder en servicio de una política colonialista y de sometimiento a la vez que en instrumento de enajenación cultural.

Así como en el mundo económico la explotación de nuestros países por parte de los grandes consorcios no podría ser posible sin la existencia de privilegiados nacionales que sirven a esos designios y que sacan provecho de esa política, en el mundo de la prensa sucede algo parecido. En los países pobres y dependientes el uso de este formidable medio, lejos de servir para elevar el nível cultural de las masas, para crear conciencia en torno a los problemas nacionales y para servir como instrumento de liberación de los oprimidos, se convierte en una pieza más en el juego de los intereses que abaten el espíritu nacional y que impiden la verdadera liberación. Hay excepciones como empresas que luchan denodadamente para escaparse de ese esquema y hay excepciones y ou la voluntad y la conciencia de innumerables periodistas que no se prestan a ese juego. Pero esas excepciones se debaten en una desigual lucha económica que muchas veces termina por sofocarlas. Vaya aquí mi admiración y mi respector es sempresas aperiodisticas que no hacen de la profesión un mercantilismo y vaya mi saludo a los periodistas que se han rebelado y se rebelan contra ese estado de cosas.

La Constitución Política del Estado, en su artículo séptimo, acuerda a todos los ciudadanos el derecho de emitir libremente sus opiniones. El Gobierno Revolucionario tiene un criterio muy claro a este respecto: la libertad de expresión solo tiene sentido y puede llamarse verdaderamente tal cuando todos los hombres pueden ejercerla. No es posible engañarse con una declaración constitucional y pensar que existe la libertad de expresión cuando ese derecho solo alcanza a personas o empresas cuyo poder económico les permite mantener un órgano de prensa, porque en ese caso la libertad de expresión se ejerce en función de los intereses de quienes constituyen la mayoría de la comunidad nacional. De ahí a la utilización y aprovechamiento indebidos del extraordinario poder de la palabra escrita, en función de intereses parcial, hay un solo paso.

El parriotismo, el sano criterio para orientar a la opinión pública y el afán de servicio a la comunidad que podemos y debemos reconocer en muchos directores de diarios y dieños de empresas, no bastan para convertir a nuestra prensa en un vehículo de verdadera libertad de expresión, puesto que, aún en el mejor de los casos, esa libertad sólo puede ser ejercida por un reducidísimo grupo de personas y, como ya he dejado sentado, no hay libertad de expresión si esa libertad no puede ser ejercita en forma real y efectiva por todos los ciudadanos.

En otras palabras, el sistema demo - liberal·hasta hace poco vigente, resultaba incompatible con las exigencias esenciales de los derechos del hombre y con el principio sostenido por el artículo séptimo de nuestra Constitución Política. En una forma u otra la libertad de prensa, así entendida, recorta la visión del mundo para presentarlo ante los electores a la luz de los intereses de los grupos que controlan la prensa y no a la luz de los auténticos intereses del país, que vienen a ser, precisamente, contrarios a estos, puesto que son intereses de liberación respecto de los intereses economicos que, de un modo y otro, pueden ejercer su poder en los órganos de expresión.

El Decreto sobre la prensa dictado por el Gobierno Revolucionario busca corregir, al menos en parte, esa situación: la libre expresión empleza a alcanzar en forma inmediata a los trabajadores y en especial a los trabajadores y en especial a los trabajadores y que el periodista, por trabajar en un determinado periódico, carece de una opinión propia frente a los problemas que está menajendo todos los días y que tiene que estar, necesariamente, identificado con la opinión del director del diario, es renegar de la condición misma del ser humano y es además ignorar la Constitución Política del Estado.

El periodista no es un títere que se mueve al compás de lo que piensa su director, ni por el hecho de ser un asalariado se puede admitir que cumpla lo exigido por la Sociedad Interamericana de Prensa en la carta que me ha dirigido protestando por el decreto mencionado, cuando dice que los directores deben ejercer control y dominio sobre el pensamiento de sus dependientes. No podemos tolerar tal criterio. A su vez el lector no puede ser for-

zado en su opinión sobre los hechos, al ritmo de las ideas sanas o interesadas de los editores y directores, Más bien, el periódico tiene que proporcionarle los intrumentos que necesita para formar su propio juicio, respetando tos que necesita para formar su propio juicio, respetando su personalidad y su derecho de pensar y de opinar.

su personalidad ysuderecho de pensar y de opinar.

Se equivocan profundamente quienes consideran que mi Cobierno ha buscado con el Decreto el apoyo de los periodistas. Tenemos de éllos una opinión mucho más elevariodistas. Tenemos de éllos una opinión mucho más elevariodistas. Tenemos de el los una opinión mucho más elevariodistas corresponde en justicia, se vayan a sentir obligados a torcer su pensamiento o a ignorar justas críticas de nuestra labor como gobernantes. En la práctica el espacio editorial en el que escriben algunos periodistas espacio editorial en el que escriben algunos periodistas espacio editorial en el que escriben algunos periodistas opiniones están de acuerdo con el proceso de liberación nacional, como por quienes prefieren un sometimiento de Bolivia al imperialismo ¿Puede alguien decir que el órgano de los periodistas que se edital os lunes en La Paz es un órgano servil?

Es verdad que la libertad, en cualquier campo, solo puede extenderse dentro de términos racionales y res-ponsables. Nadie tiene libertad irrestricta para matar,

Es verdad que la intertación racionales y respuede extenderse dentro de términos racionales y respuede extenderse dentro de términos racionales. Nadie tiene libertad irrestricta para matar.

Todos tenemos restricciones delimitadas por los derechos de los demás y por los grandes intereses de la comunidad. Un empleador no tiene libertad irrestricta para hacer trabajar venticuatro horas a su empleado, ni ma madre tiene dominio irrestricto sobre su hijo como para venderlo o envenenarlo. En un país que se abate en la miseria, que ha sido víctima secular de la explotación, que es presa codiciada por los saqueadores de riquezas, que está determindo por intereses foráneos, cuya cultura es continuamente enajenada por los grandes intereses, la prensa no puede ni debe tener libertad para colaborar con la opresión para profundizar la ignorancia de las masas, para disimular la voracidad de los apetitos de unas masas, para disimular la voracidad de los apetitos de unas privilegiados, porque en ese caso la expresión de estos entra en conflicto con los derechos primarios de la Nación como tal y de los grandes grupos oprimidos, en particular. La prensa tiene que ser, antes que ninguna cosa, nacional y tiene que ser, además, verza. Y a mi criterio no es nacional ni dice la verdad sobre lo que es este país una prensa que ignora el derecho de los bolivianos a definir, su propio destino, a través del único camino que existe para ello y que se llama REVO. LUCION. Quiero que se me entienda blen. No estoy negando ni voy a negar el derecho de ser una colonia, por que es menester decir una palabra muy clara en torno la realidad que estamos viviendo en América Latina: no tiene sentido hablar de integración, carece de significado abundar diariamente sobre el desarrollo, resulta una palabra vana la de soberanía y nos engañamos al venerar a la Nación boliviana, si admitimos la existencid e estructuras incompatibles con los derechos del hombre y de sometimientos contradictorios del concepto mismo de Nación Soberana. y de sometimientos de Nación Soberana.

de Nación Soberana.

Los caminos de la revolución son difíciles y penosos. Todos los días oímos a los teóricos que predican una revolución utópica que ignora los valores y realidades del país, una revolución copiada de otras y aplicada como un "clisé" a todas las circunstancias de tempo y de espacio. Ellos son incapaces de reconocer con grandeza de espíritu que las Fuerzas Armadas de Buiva liderizan el proceso de liberación. En la lista de sus dogmas no figuran las luchas reales y tangibles que se están produciendo. Quienes así proceden no son, en último analisis, sino aliados conscientes o instrumentos irresponsables de la Gulf y del imperialismo. Trataneste proceso como si el fuera propiedad exclusiva de unas cuantas personas, sin darse cuenta con una sana perspectiva instórica que estas banderas pertenecen al pueblo que es, en definitiva, el único juez y el único protagonista de los procesos históricos. Las revoluciones son auténticas y son profundas en tanto y cuanto son inéditas, porque responden a una circunstancia y a una realidad socio-conomica única en sus circunstancias y única en los problemas concretos que debe resolver y en los medios que debe utilizar para ello, ninguna revolución verdadera es imitación.

Quiero concluir subrayando uno de los conceptos expresados al principio: La responsabilidad de los periodistas que educan y que orientan es muy grande. El Decreto sobre la Prensa instaura un derecho, pero importa una serena reflexión para utilizar ese derecho no en servicio de fines subalternos o de intereses de lucro. La Prensa tene que ser un instrumento de servicio al país y a los grandes grupos nacionales. Que nadie pueda decir con fundamento que los periodistas bolivianos han utilizado si derecho de expresión en forma irreflexiva e irresponsable.

Que la Prensa Nacional pueda enorgullec rse de haber servido a los obreros, a los humildes, a los campesinos, a los estudiantes y a las grandes causas de nuestra Patria.

Al presentar mi saludo a los periodistas aquí reunidos y a traves de ellos, a todos sus colegas de todos los departamentos, deseo vívamente que las deliberaciones de este congreso se encaminen por el sendero de un auténto y desprendido servicio a los grandes intereses nacionales y al pueblo que anhela plasmarlos a través de transformaciones profundas que hagan de esta Patría que tanto amamos una nación unida, solidaria y justa. La contribución que a ello pueden dar los hombres de prensa es enorme. No de frauden ustedes a su pueblo.

## Boliviana

Amenidades (Infantil)
Batman (rept) (Infantil)
Hágale un goal a Cobo
T, V, Deporte
Telenoticioso
Nuevo Destino (Cívica)
El Bello Sergio (Largo-

netraje). 22,41,- Meditación (Tema Huma-

ONIE CAMPERO

ARENAS DE IWO JIMA avores de 18 años PRU-

Tel. 50252

unée doble LA GUERRA DE S ACEITUNAS Y TRAPECIO 1012 y noche LA GUERRA DE S ACEITUNAS Y UNA BIBLIA A COLT, UNA MASACRE Presentative platea 2,60 alta 1,60 da y noche platea 2,70 alta 1,60

Matinée, tanda y noche CREDO DE UN HOMBRE SOLITARIO y LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT Ma tinée platea 2.60 aita 1.60 tanda y noche platea 2.70 alta 1.60.

Matinée, tanda y noche EL PRO-FESOR HIPPIE Noticioso El Mun-do al Instante matinée 3,60 y 4.10 tanda y noche 4,80 y 5,30.

Matinée SHALAKO Tanda y noche LA LEY noticioso El Mundo al Instante precios matinée 3,10 tan-da y noche 3,80.

Matinée y Noche (Dobles) VESTIDA DE NOVIA y PROYECTILES DE ORO Tanés VESTIDA DE NOVIA con Pedrito Rico Precios Matinée \$b. 2.00 Tanda y Noche \$b. 3.20.

Matinée, tanda y noche LOS PIS-TOLEROS DE YUMA y OPERA-CION SAN ANTONIO Matinée 2,60 tanda y noche 3,20.

## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA INVITACION Nº 5.-PEDIDO 26623 T-504

Se hace conocer a los señores representantes que, la presentación de las propuestas correspondientes a la INVITACION Nº 5 de Loan 511-1-029, es hasta hs. 18 y 30 del día lunes 19 de junio de 1970.

La Paz, 17 de abril de 1970

GERENCIA DE ADQUISICIONES

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Nº KAI-70-70

Se hace conocer a los señores proveedores que, el

lazo de presentación de propuestas correspondiente a

450 T.M. GRASA DE CERDO (MANTECA)

ha sido prorrogado hasta hs. 18 y 30 del día lunes 27 del presente, por no haberse llenado con los requisitos contenidos en el Artículo 23 del Reglamento de Adqui-

GERENCIA DE ADQUISICIONES

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Nº KDI-333-70

La presentación de propuestas correspondiente a la Licitación Nº 333/70 por:

15 EQUIPOS DE RAYOS X

se ha prorrogado hasta hs. 18 y 30 del día 11 de mayo de 1970,

GERENCIA DE ADQUISICIONES

La Paz, abril 17 de 1970

Convocatoria por:



Tel. 23829

Matinée, tanda y noche. Un vio-lento drama de acción que es tam-bién un reto a la conciencia:



Actualidades mundiales No. 11/70 y Noticiario HOY BOLIVIA No. 21-de Proinca Precios matinée pla-tea 3.10 mezzanine 3.60 tanda y noche platea 3.80 mezzanine 4.30

SIN LEY

UNIVERSO

Matinee, tanda y noche SU EXCE-LENCIA Platea 3,50 mezzanine 4,10 tanda y noche platea 4,80 mezzanine 5,30.

Matinee LAS TLIERAS DEL DIA-BLO Tanda y noche GUIA PARA LA MUJER CASADA (Prohibida menores de edad) Matinée 3.50 -3.00 tanda y noche 4.00 - 3.50.

Matinée , tanda y noche LA ES-TATUA VIVIENTE Matinée 3,50 -3,00 - 2,50 - 2,00 tanda y noche 4,00 - 3,50 - 3,00 - 2,50, Matinée GIG/ DIBUJOS ANI

Matinée y tanda dobles LA BA-RRANCA SANGRENTA y NO SE MANDE PROFE Noche doble pro-hibida para menores de edad NO SE MANDE PROFE y LOS MEDIO-CRES Precios matinée, tanda y noche 3.00 y 2.00.

Matinée y tanda LA NOVELA DE UN JOVEN POBRE y VESTIDA DE NOVIA Noche prohibida menores de 21 años COMO APRENDI A AMAR A LAS MUJERES Y VES-TIDA DE NOVIA Precios 3,00 y

AVENIDA Tel. 25409

Tel, 25409
Matinal EL GRAN ESCAPE Matinee, tanda y noche UN AVENTURERO EN MONTE CARLO Precios matinal 1.60 y 1.10 matinee
2,60 y 2,10 tanda y noche 3,20
y 2,20. Tel. 25051

noche 3,20 y 2,20.

ESMERALDA

Si usted

siguiera una vez

jesta es

su película!

Sweet Charity

Shirley MacLaine

IOHN McMARTIN-CHITA RIVERA-PAULA KELLY-STUBBY KAYE RICARDO MONTALBAN ...

ha querido de verdad...

en la vida...

Matinée, tanda y noche BLUE DE-MON CONTRA LAS DIABOLICAS y CRISTINA GUZMAN Precios ma-tinée 2.20 tanda y noche 2.70.

the LOS TU-S NUESTROS VIR DISPARA y GJAMANGO No-che doble CAUTIVA DE LA SELVA y SIQUIERES VIVIR DISPARA Pre-cios 2,20 y 1,70°.

Matinée GIGANTE FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.

«ANDINA»

Matinĉe y tanda ADIOS CUÑADO y LAURO PUÑALES Noche doble LAURO PUÑALES y CORRUPCION DE MENORES Prohibida menores de edad matinêe 2,60 y 1,60 tanda y noche 2,70 y 1,70.

Matinée REQUIEM POR UN AGENTE SECRETO y RIFLES HOSTILES Tanda y noche RFLES HOSTILES y MATERNIDAD SIN HOMBRES Matinée 2,00 y 1,60 tanda y noche 2,60 y 1,60.

Matinée y tanda POKER DE PIS-TOLAS y LOS BANDOLEROS No-che LOS BANDOLEROS y LA MU-JER DEL ZAPATERO Matinée, tanda y noche 2,50 y 1,50.

meiones "SISSI". Precios: Ma-inée 3.10 y 3.60; tanda 3.80 y 4.30 loche 3.80 y 4.30.

ALMORZAR?

#### AVISO PERMANENTE

A los señores: Adrián Camacho Lily de Brandeis ESTATEX

La Paz, 13 de abril de 1970

#### VENDO

Ropa, miscelánea, servicios de cocina, máquina fotográfica, grabadora, muebles, etc. para niños. Solamente sábado, abril 18 desde horas 10:00 hasta 17.00. Calle 10, Calacoto, entrada Colegio



MUY PRONTO! . MONJE CAMPERO

insólito, excitante, inquietante... un mundo prohibido al alcance de sus ojos!...



la pelicula que rasga el velo de los más sagrados

tabúes!..

Utro sensacional impacto de "INCOFISA LTDA."

IMPRESIONANTE ESTRENO

IUNA EXPECTACULAR AVENTURA DE CORAJE Y OSADIA JUVENILES QUE LO MANTENDRA DE EMOCION EN EMOCION, DESDE AL PRINCIPIO AL FIN DEL DRAMA....



LOCKWOOD SOMMER COBB PALANCE

\*\*\***\*\*\*\*\*** 

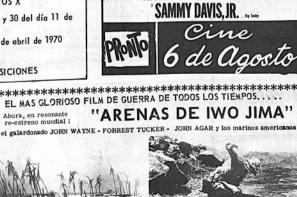
EL MAS GLORIOSO FILM DE GUERRA DE TODOS LOS TIEMPOS. . .



La Paz, 17 de abril de 1970







## eonómieos





Dice que se llama Sultán... Pero a mí La







en: Comercio 1270-80, Telf. 28484, Casilla 195, La Paz-Bolivia

#### COMPRO

bros, Buen precio. Alto de La lianza, 693. (16-28/37213.-

Profesores-

ores de libros (3 meses) "E-a PERON" (15-19/37207)

EST UDIANTES NO SE HAGAN PROBLEMAS La

BOLOUR

I SCLUCIONA LA FALVE LE FIOS DE ESTUDIOS

#### **EDICTO**

EDI

EI Dr., Juan Bautista Lobatón,
Juez Primero de Partido en lo
Civil de la Capital, etc.
Por el presente edicto, hace saber a los ejecutados: MARTIN
INJAYCHO LAURA y ALEZANDRO
AGUILAR MAMANI, la sentencia
inictada dentro del juicio ejecutivo seguido por TOYOTA BOLItivanos, cuyo tenor es transcrito
a continuación, SENTENCIA DE
FOJAS VEINTESIETE. Sello del
Juzgado. En juicio ejecutivo sequido por TOYOTA BOLItivanos, cuyo tenor es transcrito
a continuación, SENTENCIA DE
FOJAS VEINTESIETE. Sello del
Juzgado. En juicio ejecutivo sequido por Toyota Boliviana Lida,
contra Martín Buaycho Laura y Alejardro Aguilar Mamani, sobre
robro de Dolares Americanos.VENTOS: todo lo obrado y. CONSIERANDO: Qué, por memorial de
is 14, la firma Toyota Boliviana
Lida, y en base a las letras de
cambio de 1s. 2,4,6,8,10,12, debialmente protestadas con poder
bastante, Mario Pantoja, inicia
imente protestadas con poder
bastante, Mario Pantoja, inicia
mente protestadas con poder
bastante, Mario Pantoja,
sels 86/100. Dólares Americacapo (SUSA, 1186 86) más intereses
legales, gastos y costas del juicio,
podo de 18, 18, contra el garante
boliviana Ltda, amplía lademanda ejecutiva en base al documento debidamente reconocido de
15, 17 y fs. 18, contra el garante
bolidario y mancomunado Alejanrior Aguilar Mamani, la suma anteriormente indicada, más intereses legales gastos y costas del juicio, CONSIDERANDO: Què, diccado el audo de solvendo de fs. mi. Sra, María Eugenia Monroy.
Secretaria del J, lo, de P.-MEMORIAL DE FOJAS VEINTINUEVE., Señor Juez de Partido. Su
contenido. MARIO PANTOJA, por
TOYOTA BOLIVIANA LIDA, en
autos contra MARTIN HUAYCHO
y ALEJANDRO AGUILAR, sobre
cobro de pesos; a Ud. con respeto,
digo: A Tos efectos de la notificación con la justificada sentencia de fs. 27, solicitamos se sobrecarte el proveido de fs. 21
para la notificación por edictos.
Justicia. La Paz, 14 de Abril de
1970.- Fdo., José Miranda Saavedra. Abogado. DECRETO QUE
LE SIGUE., Sello del Juzgado,
a 15 de Abril de 1970. VISTOS:
en mérito a la representación del
Escribano de Diligencias del Juzgado y la Policía Judicial, notifiquese con la sentencia de fs. 27
a Martín Huaycho Laura y Alejantro Autilar Marnani mediante a gado y la Policía Judicial, notiffquese con la sentencia de is, 27 a Martín Huaycho Laura y Alejandro Aguilar Mamani, mediante edictos publicados en la prensa local. Firmado. Dr. Juan B. Lobatón. Juez Primero de Partido en lo C. Ante mi. Sra, María Eugenia Monroy. Secretaria del J. 10. de PrEs mandada a librar en la ciudad de La Paz, a los diecislete días del mes de Abril de mil novecientos setenta años. (Fdo). María Eugenia Monroy Secretaria del Juzgado 10, de Partido en lo Civil.

riormente Indicada, más Interejesques gastos y costas del Jullo. - CONSIDERANDO: Que, dicdo el auto de solvendo de fs.
i vuelta y ampliación de fs. 19
notificados los ejecutados en la
rma prevenida por el Art. 141
il Pdto, Civil, como se desprendel impreso de fs. 22 Martín
uaycho Laura y Alejandro Aguiramand, no han opuesto ninma excepción dilatoria. - Que, cidos de remate con los dies días
il encargado los ejecutados, igualente se han notificado mediante
lictos publicados en la prensa

mente se han notificado mediante edictos publicados en la prensa local - impreso de 18, 25 - tampoco han opuesto ninguna excepción perentoria, quedando consiguientemente subsistente el auto de 18, 14 vta., y la ampliación de 18, 19POR TANTO: El Juez Primero de 
Partido en lo Civil de la Capital, administrando justicia en primera 
instancia a nombre de la Nación 
y en virtud de la jurisdicción que 
por ella ejerce FALLA, declarando probada la demanda de fojas 
catorce y la ampliación de fojas 
catorce y la ampliación de fojas 
diecinieve, y haber lugar al trance y remate de los bienes embargados a los ejecutados Martín 
Huaycho Laura y Alejandro Aguilar Mamani, para que con su produc-

bargados a los ejectualos martin Huaycho Laura y Alejandro Aguilar Mamani, para que con su producto se pague la firma ejecutante la suma de \$US, 1.186,86, Un mil ciento ochenta y seis». Dólares Americanos, intereses legales, egastos y costas del juicio, Que, la parte ejecutante - para el caso de apelación - prestará la fianza de resultas, prevenida por el Art. - 449 del Pdto. Ctvll. Esta sentencia de la que se tomará razóndonde corresponda, pronunciada y firmada en la ciudad de La Paz, a los siete días del mes de Abril de mil novecientos setenta años. Firmado. - Dr. Juan B. Lobatón. Juez Primero de Partido en lo C. Ante

CONSCRIPTOS 1970

sos medios, intermedios y básicos, "EVA PERON" Aya-cucho 251, castlla 989, -(15-19/37207).

### DE MATEMATICAS

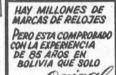
Moderna y lógica simbólica "Eva Perón" Ayacucho 251. (15-19/37207)

#### TRABAJADOR

Tenga trahajo aportando \$b, 2,000,- en una fábrica, Infor-maciones Quintanilla Zuazo 369 (18-21/37228)











#### SE COMPRA TELEFONO

En Villa Fátima. Referencias teléfono 27023, horas de ofici-na. (16-25/37215.-)



#### "LA UNICA"

aro Sanjinës 566 primer VENDE LINDA CASA, construcción 000, Miraflores (18-19/37235)

"LA UNICA"
Jenaro Sanjines 566 primer pia so. VENDE CASA NUEVA, un departamento amplio, tres dor-mitorios, dependencias, \$b. 190,000, Miraflores.



#### SE OFRECE DEPARTAMENTO

En anticrético, dos dormitorios y dependenias \$5.35,000.- So-pocachi Alto. Referencias Gum-bert Ingavi 1047, teléfono 42759 (16-19/37206.-)

#### SE OFRECE

En anticrético, dos dormito-rios y dependencias \$bs. 35,000 Sopocachi Alto. Referencias -Gumbert Ingavi 1047, teléfono 42759. 42759, (15-18/37206)

#### ANTICRETICO

departamento independiente, nuevo, centrico, dos dormito-rios, 35.000.- para terminar-lo necesito 20.000,- entrega 60 días. Referencias Colón 950,

(18-37234)

## ANTICRETICO

3 habitaciones y cocina, esquina Perú Constitución 113, teléfo-no 23273

(18-19/37226)

## DEPARTAMENTO Dos dormitorios, dependencias completas, Anticrético, \$b., 45,000. Sopocachi "LA UNICA Jenaro Sanjinés 566. (18-19/37235)

#### DEPARTAMENTO

Dos dormitorios, dependencias completas, Anticrético, \$b., 40,000, Miraflores "LA UNI-CA" JENARO SANJINES 566, (18-19/37235)

## TRES HABITACIONES

Dependencias zona Norte, Antt-crético 18,000 %b . " LA UNICA " JENARO SANJINES (18-19/37235)

#### "CASA BERNARDO" S.A.

Convoca a Asamblea General

EL DIRECTORIO





"LA UNICA"

Jenaro Santinés 566 Frente Ci-ne Ebro, VENDE CASA ANTI-GUA ZONA CENTRAL, 42 ha-bitaciones, dos patios 900 me-tros \$b .450.000 (18-19/37235)

### EN COCHABAMBA

vendo lote - vivienda 400 m2. 9 habitaciones, baño, 65,000. proximidad Avenida Siles, Chu-quisaca 471, tercer patio, Sra, Julia. (17-21/37221) ...

## TERRENO VENDO 220 metros zona La Port

220 metros zona La Portada \$b. 15,000. Tres lotes de terreno Miraflores, 200, 300, 350 metros. Baratisimos. Ca-lacoto 500 - Irpavi 600 Varios lotes Alto La Paz. "LA UNICA" JENARO SANJINES 566 primer (18-19/37235)

Jenaro Sanjinës 586 Oficina tres VENDE LINDO CHALET, jar-din, garage, dependencias, 22.000 dőlares, Sopocachi Cen-tral.





DE OCASION VENDO



## Muebles y enseres de Almirante Grau, 377, piso izquierda. AVISO PERMANENTE

A LOS SEÑORES:

## FEDERICO MONASTERIOS

## MARIO GUTIERREZ PACHEO

se les ruega pasar por las oficinas de Ca tabilidad de "Presencia", con objeto de ca celar sus cuentas pendientes con esta en

"PRESENCIA" S.R.L. LA GERENCIA.

MARIA DE QRO























































## Resultados de Bibliomanía

En el sorteo de Bibliomanía No. 244, realizado en las oficinas de PRESENCIA, resultaron beneficiados con los premios, las siguientes personas: Jaime Aguilar López, domiciliado en la Av. Aspiazu No. 818, con una afeitadora a pilas Mod. ES-16; Gloria M. de Peralta, domiciliada en la calle Bustillos No. 1139 de la ciudad de Pottosí,, con una lámpara para escritorio; Venancio Coya C, domiciliado en la Av. Arce s/n. de la ciudad de La Paz, con una plancha eléctrica Mod. NS-34; Eudal Murillo Calderón, domiciliado en el barrio de Miraflores de la localidad de Uncía con \$b. 100 en efectivo y Carlos Rada P, domiciliado en la alle República Dominicana No. 1933 de La Paz, favorecido con \$b. 50, también en efectivo.

Los concursantes de La Paz, que resultaron favorecidos en este sorteo, deben presentarse en las oficinas de PRESENCIA, hoy a hs. 11 para retirar sus premios. Los del interior, deben hacerlo en las oficinas regionales de PRESENCIA, de sus respectivos distritos.

Resultados de Enciclomania

## Concursante radicado en el Perú fue favorecido con Enciclomanía

José Fernandez II. lector de PRESENCIA en la ciudad de Yunguyo, Perd, se benefició con el segundo premio del Concurso Enciciomania No. 73. La nómina completa de los favorecidos con los otros premios es la siguiente; ENCICLOMANIA No. 72: Martha Michel, domiciliada en la calle Tejada Zorzaño No. 385, con 85, 100; Mario Velasco C. domiciliado en la Calle Mariscai Santa Cruz No. 2244, con 80. 73 y Víctor Miranda, domiciliado en la calle Sucre No. 1211 de la ciudad de Oruro, con \$5, 50-ENCICLOMANIA No. 73; Betzabe Miranda Calvimontes, domiciliada en la calle Cordero No. 220 an \$5, 100; José Fernández II., domiciliado en la calle Bolognesi No. 169 de la ciudad de YUNGUYO, REPUBLICA DEL PERU, con 85, 76; José Dajbura, domiciliado en la calle Nataniel Aguirre No. 6403 de la ciudad de Cochabamba; con \$5, 50.

Los concursantes tanto de La Paz, como del interior del país, deben presentarse en las oficinas de PRESENCIA a Hs. 11 de hoy jueves, para retirar sus premios. El concursante favorecido en el Perú recibirá su respectivo premio por correo en la dirección citada.



INTERVIENE NERY,-El arquero balivarista se apresta a detener un balón que pretendía Acuña mientros Achi está a la expectativa. Municipal superó a Bolivar 2 a 1, exhibienda algo de lo que puede ser en el torneo.

UNES COMENZARA EL TORNEO INTERCOLEGIAL

E VOLIBOL PARA SEÑORITAS, EN CICLO MEDIO

## Ferrarica-The Strongest en campeonato de tenis

y Ferrarica por el trofeo "IBM":

SABADO 18
CANCHA AVENIDA VASQUEZCANCHA NO. 2 CHACALTAYA
CANCHA Baberto Vargas Arb. (J.
Cusicanqui) hs. 14. Jaime Cusicanqui vs. Carlos Valencia, hs.
15. Justo Quirfoz vs. Rene Nogahs, 16. Fernando Quiroga
vs. Manuel Villalobos,
CANCHA No. 1 CHACALTAYASINGLES. Hs. 9. Martha Zaballa
vs. Eva Guiterrez Arb. (J.
CANCHA No. 1 CHACALTAYASINGLES. Hs. 9. Martha Zaballa
vs. Eva Guiterrez Arb. (P.
Rojas) hs. 10. Teresa Cachicctari
vs. Teresa Masias, hs. 11. Viky
Cachicatari vs. Nelly Herrera,
Hs. 13. Francisco Saavedra vs.
Angel Canseco Arb. (J. Neyrot)
hs. 14. Jaime Neyrot vs. Carlos

Rol de encuentros por el cer-tamen que disputarán este fin de semana los clubes The Strongest Delgado vs. René Carvajal, hs. y Ferrarica por el trofeo "IBM": 17, René Delgado vs. Freddy Vás-

## PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO CONVOCATORIA

Se convoca a propuestas para la locación del Hotel "IV Centena-rio" de la ciudad de Potos, debiendo los interesados o entidades so-licitar las especificaciones, datos y demás requisitos en la Notarfa de Hacienda dependiente de la Prefectura del Departamento hasta el día 20 de julio del año en curso. Se abrirán las propuestas con el número de proponentes.

Potosí, 1o. de abril de 1970. Relaciones Públicas Prefectura del Departamento de Potosí.

## Guia Profesional

## Médicos

#### DR. ALBERTO MARIACA VALDEZ

MEDICO CIRUJANO

Medicina Interna, Esp. Castroenterologia, estómago, intestinos, apéndice, hígado, vesícula billar, páracresa etc. Trastomos de la autrición. GINECOLOGIA.

GIA.
CONSULTORIO PLAZA VENEZUELA 3er, piso (Edificio Sobima, altos O.K.) de bris. 10 a 12,30 y de 14 a 17. Teléfono 28163. Domicilio 23832

#### Dr. HERNAN CRIALES ALCAZAT

Cardiciago Hemedinemista del Instituto Nacional de Texax. Especializado en Mézico y Francia. Atlende Cardiopatias Reuméticas, Congénitas, arte-riosaclerosas, Infarto del Miscoedio. Hipertensión ar-terios pode de la Altura. Catateriamos cardicia-tos del Cardicia del Cardicia del Cardicia del Consultoria Avenida I de ajulto. Edificio Caja Pe-trolera. 2º Piso Hs. 17 - 19 pm. Telt. 50461. Demicilio Diaz Romero 1455. 7- Telf. 41186.

#### Dr. FERNANDO CONTRERAS PAZ MEDICO RADIOLOGO

Residencia completa de la especialidad en Colombia-Equipo moderno de Radio-disgnóstico. Clínica "Se-grado Corascó" Av. Busch 1924 entre Dias Romero VIIItalobos. Tels. 26595, Domicilio 41333, Casilla 49 15.

#### DR, ALFREDO RAMIREZ T.

CRUIANO WOLLGO CRUIANO WOLLGO Sandios Universidad de Chile. Especialista en Cim-gía y enfermedus de los rifonos, vejiga prósista e, genitades, esterilidad masculina, venéreas etc. Consultorio Av. Camacho 137, 29 piso. Ol. 2, stelfo-no 25548. Domicillo 55415 Consultas del1 a 12 y de 17 a 19.

#### Dr. LUIS POZO TRIGO

OTORRINOL ARINGOLOGO
Atiende medicina y cirugía de NARIZ, OIDOS Y GARGAN
TA. Estudios realizados en Estados Unidos - Chicago.
Consultas 16s. 2 a 6, consultorio Ysmacocha 332, teléfom
28539, Domicilio teléfomo 28540.

#### DR, HUGO DEL CASTILLO MORALES

MEDICO-OTORRINGLARINGGLOGO
Estudios en el Exterior
Enfermedades y cirugia, OIDOS, NARIZ, GARGANTA. Consultas: de 2 s 6. Consultorio Mercado 1335,
Telf. 22195. Domicilio Obsiges.

ELECTROLITOS POR FOTOMETRO DE LLAMA (BECKMANN)

ELECTROFORESIS
INCOMPATIBILIDAD SANGUINEA CON YUGAL
FACTOR Rh Y SUS COMPLICACIONES

#### Dr. CARLOS ASCARRUNZ VALDIVIA

Cifnica Santa Isabel Teléfono 24050 - 54557

#### Dr. LUIS ZAPATA GUZMAN

QUNECOLOGIA

Miembro de la Sociedad de Ginecología y Esterlidad y Fecundidad de Francia - Estudios de Espacialización en Paris y Madrid, Attende diagnosties precós del cianer, incontinencia de orina Anticoncepción, Esterilidad, Tumeres de la matria. Homorragias e infecciones pontantes de cartina de la
cología de la matria del matria de la matria del matria de la matria del matria de la matria del matria del matria de la

#### DRA, URSULA BECK

Médico especialista en Cirugia, Gisecología y Obstetricia. Estudios y especialización en Alemania. Consultas lunes a viernes de 9 y 30 a 12. Consultario Pinza del Estudiante 1931 Teléfono 22073.-23932.

#### Dr. ERNESTO TORRES R.

MEDICO-CIRUJANO

UGIA REPARADORA: attende injertos, quemaducicatrices, pi el. Defectos de la cara, manos. Exación de tumoraciones, vorrugas, lun ares. CIRUGINECOLOGICA.

Consultast lunes a viernes 16.30 a 19 teléfono 41148 Batalión Sucre 550 (Zona San Pedro).

#### Dr. RENE PORCEL GALLO OIDOS - NARIZ - GARGANTA

Sub-Director del Núcleo Latino Americano para el estudio de la Audición y Equilibrio. Cuenta con el Instruction de Company de Compan

Jefonos:

50904 Domicilio (mahanas)
52797 Consultorio (tardes)
Consultorio Piaza Murillo, Edif. Paris Of. 4. Casilia
4305. Homanario 15 y 30 a 20 y 30.

#### Dr. HARRY TRIGOSSO TAPIA

NEUROLOGO España - Brasil - Italia

del cerebro, médula y nervios. Modemo tratamiente de la enfermedad de Parkinson. Sección especiali-zada en rehabilitación del lenguago. Calle Ecuador 2032 esquina Sénchez Juma, Telf., 24037. Tardes.-

## CLINICA INCHAUSTE Or. ANTONIO INCHAUSTE CIRUJANO ESPECIALISTA

ilca su traslado a CALACOTO, Julio Patiño 1086 la General, Ginecología, Partos Rayos X, Electro coagulacion. Habitaciones de lujo, Teléfono 82361 - Consultorio Ya-nacocha 780 - Tell, 25162.

### Dr. CARLOS MUÑOZ A. ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO

ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO
Fracturas. Luxaciones. Rayos X. Corrección deformidades de nacimiento, adquiridas, Heridas de la mano. Cicatrices. Consultorio Pérez Velasco 775, Horas 2 a. Telefonos 43075-53689, Domicilla 20461, Castila 177.

#### Dr. VITO SOLIS PADILLA

Estudios Inglaterra y Bélgica, Tumg, a infertilidad,ci-togenética, Prevención y tratamier, incompatibilidad Rh. Parto sin dolor. in dolor. , Colon 463, seguny piso. Horario 15 a 20, English — vancais

#### OCULISTA Dr. EDGAR TARDIO DOMINGUEZ

Especializade en la viverse de oftalmo-logia e instituto Barraquer de Barcelona, Essasistem-togia e instituto Barraquer de Barcelona, Essasistem-MEDICINA Y CRIGIGIA DE 0,058, MEDICION DE LENTES. Conguitorio Federico, Zungo 1533 Tajefr, 4223 Canaj-cina 5064, Hes. 12 a. 20, elbados 9 a 12 y 4 a 20, in 5064, Hes. 13 a. 00 PARLE FRANCAIS

DR. LUIS JESUS GARCIA Z.

Outdies Lovains, Brusslas, Barcelons, católics Lovains, Brusslas, Barcelons, católics de digestivo: estómago, in-Universidad Católica Lovaina, Bruselas, Barcelona, Cingão enfermedades aporato digestivo: estómego, it testino, vesícula, higado, páncreas, arterias, venas várices. Cirugão de manas y ginecológicas. Lunes a vienes 15 a 19, Plaza Franz Tamoyo 1931. Teléfa, 22073. + 40143, On PARLE FRANCAIS.

#### DR, CESAR MORENO ACHAVAL

De la Universidad de Madrid, especializado en Alema-nia. Man Spricht Deutach. Consultorio Edificio Kraul. Av. Camacho Hrs. 16,30 - 18,30. Telefono 28805. Do micilio 82665.

#### DR. ANIBAL RIVERO DELFIN

Especializado en Inglaterra y Santiago de Chile.
Consultorio Av. 16 de Julio 1485, 3º piso
28163 de 14 a 17 Hrs.
Domicillo Urbanización San Miguel J-26
3629, Casilla 3/61.
Teléf.

#### DR. MARIO MENDEZ ELIAS ESPECIALISTA EN NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA

Especializado en Europa. Atiende, enfermedades del sis tema nervioso, cirugía de tumeres cerebrales, medulares hemia de disco, epilopsia, parkinson, cirugía del dolor. Consultorio Goltia 188 esquina Capitón Ravelo Hrs. 15 e 87 Telfono 40071-82009.



#### Dr. MANUEL ELIAS PAREDES

Cirujano Dentista

Cirujano Dentista

Cirujano Dentista

Locida-1- fonoforesis...

E plainte de cromo cobalto, CURACIONES INDOLORAS. Av. Mariscal Santa Cruz 1322. Primer
Pias. Teléfonos: 22061 - 24868.

#### Dr. LUIS PINELL DEL CASTILLO

Catedrático de la Universidad. Operatoria, Prótesis elínica, Alta Velocidad, Rayos X Comercio, esquina Jenaro Sanjinés (Edif. Cine Princesa) Sa) Jer piao Teléfono 26976.

## Abogados

#### ARTURO VILLANUEVA RODRIGUEZ

ABOGADO

BUFEIEI Yanacocha 301, 2º piso, oficina 2. Teléf.
42934 (Edificio Asbún). Casilla 2546.- Domicilio
Teléf. 23935.

#### Dr. BENIGNO SANCHEZ ARANA

Civil - Penal - Administrativo - Social - Organiseción de Empresas - Auditorías - Contabilidades - Balances - Pe-ritajes. Bufets' Mercado Nº 396 - Edificio Almaras. 4º piso, Oficina 3 - Treferono 2160.

ESTUDIO JURIDICO
DR. WALTER COSTAS BADANI
ABOGADO
Tribunales Comerciales - Administrativos.
Oticinasi Yanacooka Do den pilso. Of. Nº 8, Teléfon.
21.539 - Castilla correc 509

Dr. GERMAN VARGAS MARTINEZ
ABOGADO
tiende asuntos en general y acepta poderes del ir
la república. de la república. Bufete: calle Potosí 876, ler. piso, Of, 11, Teléfono 24945 - Casilla Nº 2280

### Dr. JAIME BRAVO BURGOA

ABOGADO
Consultas jurídicas en general, Asuntos civiles, pensies, administrativos y lociales. Estricas reservimentos estrados pensies, administrativos y lociales. Estricas reservimentos estudio jurídico i Edulicio Asbun, Yansu, ha 470 en Mercado, tercer piso, of 303 - Teis, 5244 de 3669 - Casilla 522



GUALBERTO REFE PUBLICA

Asuntos dei rumoj, poderes, ispaliaciones, ispaniaciones, poter tamentos, poter poderes, legaliacciones, aperturas establicas poteres de EREE Canto IN 1078 (Frante a Casa Grace) Dirección, 22401, Dom. 25072,

## CONSULTORIO MATRIMONIAL

¿Un Matrimonio en Crisis?
 ¿Un Divorcio Inminente?
 ¿Deseando Orientación Pre-Matrimonial?
 Visítenos

Visitenos Clínica Americana, (Obrajes) Cajón 4826, La Pa Reservación de hora por teléfono 51660

NUEVO CIENTIFICO MODERNO

# ARA PROTEGER SU ORGANISMO I Y SU FAMILIA NECESITAN MINERALES Y 11 VITAMINAS farmacia y Proteja su salud!

## INISTERIO DE OBRAS PUBLICA MUNICACIONES Y TRANSPORTES ección General de Telecomunicaciones

## CONVOCATORIA A PROPUESTAS

or orden del Señor Ministro de Obras Públicas, nicaciones y Transportes, se convoca a propuesa la provisión de material timbrado con destino vicio Fiscal de Telecomunicaciones.

rvicio Fiscal de Telecomunicaciones.

10 propuestas deberán ser presentadas en las oes de la Dirección General de Telecomunicacioedificio Guerrero 5º piso), en papel sellado, sobre
edo, timbres de ley y boleta de garantía, hastahola del día 18 del presente mes.

Las especificaciones podrán recogerse de la Secedificio de Telécomunicaciones (Calle Ayacuedificio de Telécomunicaciones (Calle Ayacuedificio de Telécomunicaciones)

edificio de Telégrafos, 2º piso).

RECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES

vs. Loreto; MARTES 21DE ABRIL
Hs. 15 Serie B Liceo Francia vs.
San Marcos; Hs. 15 y 45 Serie D
Ingavi vs. Felipe II Guzmán; Hs.
16 y 30 Serie D Lourdes vs. Chevalerie MIERCOLES 22 DE ABRIL
Hs. 15 Serie B. Sta. Teresa vs.
Desmaisieres; Hs. 15 y 45 Serie
D Kennedy vs. Chevalerie; Hs. 16 y
30 Serie B Inst. Americano vs.
San Marcos; JUEVES 23 DE ABRIL Hs. 15 Serie B Loreto vs.
Franz Tamayo; Hs. 15 y 45 Serie
D Ingavi vs. Lourdes; Hs. 16 y
30 Serie D Maria Auxiliadora vs.
Felipe II Guzmán.

reción de Educación Ff.
eur ha programado el rol
erios para el certamen de
elto medio, categoría daes el detalle;
SCHA B DEL COLISEO
DE LA PAZ SERIES A
6 MEST. POTAG. Marina
María VI. SERIE S. A
16 MEST. POTAG. Marina
María VI. SERIE C. LICEO LA PAZ
LICEO VENEZUEL;
15 STEFE C. LICEO LA PAZ
LICEO LA PA DE ABRIL HS. 15 Serie B. Sta.
Teresa vs. Loreto; Hs. 15 y 45
Serie D. Hugo Dávila vs. Chevalerie; Hs. 16 y 30 Serie B Franz
Tamayo vs. San Marcos; SABADO
25 DE ABRIL Hs. 9 Serie B InsAmericano vs. Francia; Hs. 9 y
45 Serie D Kennedy vs. Ingavi;

Hs. 10 y 30 Serie D María Auxiliadora vs. Lourdes; LUNES 27 DE ABRIL Hs. 15 Serie B Desmaisieres vs. Loreto; Hs. 15 y 45 Serie D María Auxiliadora vs. Kennedy; Hs. 16 y 30 Serie B Francia vs. Franz Tamayo;

Newro Vimin

NEUROTONICO RECONSTITUYENTE

BIOLOGICO

### H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ Convocatoria a Propuestas para la adquisición a crédito de maquinaria pesada

Se convoca a propuestas para la adquisición del siguiente equipo pesado:
5 tractores de oruga potencia aproximada 120 H.P.
6 tractores de oruga potencia aproximada 120 H.P.
125 H.P.
125 H.P.
125 H.P.
127 H.P.
128 H.P.
129 H.P.
120 H.P.
121 H.P.
121 H.P.
122 H.P.
123 H.P.
125 H.P.
126 H.P.
127 H.P.
128 H.P.
129 H.P.
120 H.P.
120 H.P.
121 H.P.
122 H.P.
123 H.P.
124 H.P.
125 H.P.
127 H.P.
127 H.P.
128 H.P.
129 H.P.
120 H.P.
120 H.P.
121 H.P.
122 H.P.
123 H.P.
124 H.P.
125 H.P.
127 H.P.
128 H.P.
129 H.P.
120 H.P.
120 H.P.
121 H.P.
122 H.P.
123 H.P.
124 H.P.
125 H.P.
125 H.P.
127 H.P.
128 H.P.
129 H.P.
120 H.P.
120 H.P.
120 H.P.
120 H.P.
121 H.P.
122 H.P.
123 H.P.
124 H.P.
125 H.P.
127 H.P.
128 H.P.
129 H.P.
120 H.P.
120 H.P.
120 H.P.
120 H.P.
121 H.P.
122 H.P.
123 H.P.
124 H.P.
125 H.P.
127 H.P.
128 H.P.
129 H.P.
120 H.P.
121 H.P.
122 H.P.
123 H.P.
125 H.P.
125 H.P.
126 H.P.
127 H.P.
127 H.P.
128 H.P.
129 H.P.
120 H.P.
1

Se podrá cotizar, opcionalmente, para que la Junta de Almonedas elija la propuesta más conveniente a los intereses municipales, equipo nuevo o reacondicionado. En este último caso, se especificará las piezas nuevas de cada equipo y la garantía defuncionamiento total en condiciones dadas, de por lo menos las primeras 500 horas.

Por el monto de la adquisición, tento para el coutro.

nado. En este último caso, se especificará las piezas nuevas de cada equipo y la garanta de funcionamiento total en condiciones dadas, de por lo menos las primeras 500 horas.

Por el monto de la adquisición, tanto para el equipo nuevo como para el reacondicionado, un técnico de la fabrica favorecida con la licitación total o parcial, siempre que ésta sea por lo menos del 30% del total, deberá proceder al montaje y entrega oficial de los equipos en La Paz y encargarse de dirigir su mantenimiento sin costo adicional para la Alcaldía, durante los primeros tres meses posteriores a la entrega oficial. En el momento de la entrega oficial se hará constar la existencia de piezas defectuocasa, o que no cumplan las específicaciones, cuyo reemplazo será de cuenta exclusiva del vendedor. En cada caso, la venta quedará perfeccionada con la entrega oficial. Los proponentes de equipo reacondicionado deberán proporcionar precios comparativos con el nuevo y documentos demostrativos de su calidad, aceptación y empleo tanto en Bolívia como en el exterior.

La firma proponente adjudicataria deberá obligarse a proporcionar, hajo alternativa de daños y perjuicios cualquier repuesto que se requiera, en el plazo máximo de 30 días hábiles de que fuese solicitado. Los precios deberán indicarse en dólares americanos, puesto La Paz, es decir, incluyendo el precio original FOB por unidad encajonada, fletes marítimos seguros de transporte hasta La Paz, corriendo por cuenta de la Municipalidad el pago de impuestos, servicios prestados, almacenaje y similares.

Los equipos serán ofertados necesariamente en condiciones de crédito, a un mínimo de cuatro años a partir de la entrega oficial, con amortizaciones trimestrales e intereses sobre los saldos deudores. El crédito tendrá el aval del Banco Central de Bolivia.

El plazo de entrega no deberá ser mayor a 90 días a partir de la suscripción del contrato y del aval otorgado por el Banco Central de Bolivia.

El plazo de condiciones generales y de específicaciones técnicas podrá ser recogido por l

La Paz, 31 de marzo de 1970

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS



## PRESENCIA



## CON ENTUSIASMO COMENZO ANOCHE TORNEO INTERCOLEGIAL ACUATICO



En medio del entusiasmo de las participantes que hicierondespile-gue de mucho esfuerzo, se inició anoche el torneo intercolegial fe-menino de natación, reservado pa-ra alumnas de ciclo intermedio.

Luego del desfile de las nada-Luego del desfile de las nadadoras representantes de trece establecimientos, de los discursos
de iniciación y del desfile de las
candidatas a optar el Higho de Sefiorita Natación Escolar 1970", se
cumplieron las diferentes pruebas
acuáticas donde, a su turno, las
distintas participantes compitieron en afán de darle un galardón
a su establecimiento educativo,

Las bullangueras "barras", es-pecialmente del Colegio Amor de Dios, dieron un ambiente de fies-ta a la jornada que culminó en me-

dio del desconcierto de algunos profesores de educación física, quienes reclamaron vehementemen te por lo que consderaron "un error de la mesa de control", las posiciones consignadas en las pruebas de postas de 4 x 25 estilo libre y 4 x 25 estilo combinado.

De ahí que nos vemos imposibi-litados de dar a conocer los re-sultados de esas pruebas finales que seguramente serán someti-das a reconsideración de quienes tuvieron a su cargo el control,

En las semifinales estilo li-bre, 25 metros, se clasificaron finalistas Rosa Velasco del Ins-tituto Americano (I.A.), Miriam Aree del Rosa Gatorno (R.C.), Mi-riam Espinoza, Chevalieri (CH), Ana Valle, Saint Andrews (S.A.), Verônica Sahornero (S.A.), Sche-rezada Reque (R.C.), Patricia Espada, Ingavi (D, Rosa Valle (I. A.), Rosa Aranibar Inglés Catò-lico (I.C.), Isabel Rivero (R.C.) Daysi Jordán Francia (F). En 25 metros estilo pecho las classifi-metros estilo pecho las classifi-metros estilo pecho las classifi-Daysi Jordán Francia (F). En 25 metros estilo pecho las clasificadas fueros: Juana Gutiárrez,Boliviano Israelita (B.L.), Carmiña Velasco (I), Catalina Rauld (S.A.) Virginia Guzmán (I,C.), Patricia Espada (I.), Beatriz Vásquez (S. A.), Erika Emrich (B.L.) e Ingrid Ugarte (I,A.).

En la prueba de 25 metros es-tilo espalda: Daysi Jordan (F), Marlene Bouxas (I), Isabel Rivero (R,C.), Ximena Rico (Amor de Dios (A,D.), Carmen Espinoza (Ch), Pa-tricia Espada (I), Fâtima Andra-de (I,A.) Débra Wendey (S,A.), Rosa Aranfbar (I,C.) y Rosa Ve-lasco (I,A.).

Patricia Espada y Rosa Velasco ueron las nadadoras que, a parte p, haber competido en todas las mejas, se destacaron en la pri-rá escha, El certamen prosegui-horas enoche a partir de las lo perada del mismas piletas atem-dio Hernando Siles,

.COMPETENCIA INTERCOLEGIAL.—El panó muestra seis foto-grafías de las participantes en el torneo intercolegial de natación que se inició anoche en el estadio Hernando Siles. Rosa Velasco (al centro arriba) fue una de las más destacadas.

## BOLIVAR VIAJA A COCHABAMBA PARA

## ENFRENTAR MAÑANA A CLUB AURORA primeros días de Mayo a Santa Cruz y Cobija. En estos dos luga-res jugarán los conjuntos de Co-chabamba que han prometido par-ticipar de un torneo Hexagonal.

Bolívar viaja hoy a Cochabam-ba para jugar mañana contra Au-rora. La delegación "(celeste" es-tá presidida por el señor Lauro O-campo y como delegado va el señor Alberto Alem. En la nómina no fi-gura el jugador Mario Rojas que sigue lesionado de consideración. LA NOMINA

da, Blacutt , Schettina, Moser, Garay, Gómez , y dos players de la juvenil.

El equipo jugará mañana a las 16 horas y estará de retorno el lunes en el primer avión del LAB, ya que el miércoles deberán nuevá-mente viajar a Sucre por Ferro-carril y jugar los días 25 y 26 del presente mes.

Bolfvar anuncia otragira para los

## Mañana se inicia torneo de Liga Mayor de El Alto

## Wilsterman contra Municipal mañana

Wilsterman enfrentarâmañana en el estadio Siles de Miraflores al equipo de Municipal, El cote-jos fue concertado entre dirigen-tes del club " aviador" y los ediles, en las filtimas horas. Se trata de un cotejo de preparación para ambos equipos, con miras a los torneos oficiales, en sus respectivas sedes.

Mañana en el Alto de La Paz, se realizará la inauguración del torneo de fútbol de la Liga Mayor de Deportes de esa zona. El cambero de la Siete zonas que conforman la Liga, He aguí la nómina del directorio de la Liga Mayor de Deportes de El Alto, Presidente Honorario: Gral, Hugo Suárez Guzmán; Vicepresidente, Cnl. Cmdte. de la Base Aérea; 2do. Vicepresidente, Sr. Jaime Machicado; Socio Honorario, Dr. Patricio de la Borda V.; Socio Honorario Dr. Ramiro Aramayo, Directorio Activo. Presidente El señor Freddy Valda, entrenador "atigrado", dijo que el juez
del partido no cobró un evidente
penal y que perjudicó notablemente
a su equipo. Recalcó el buen comportamiento de la hinchada y el aplauso que se tributó al equipo. Para Valda, su equipo está mejorando y se anticipa que para el torneo
oficial el plantel estará en óptimas coniciones.



HUANUNÍ.- Equipo del magisterio de Huanuni que ayer venció. a Viacha en cuartas 2-0, en el torneo nacional Lajantegran: O. Marañón, E. Tórrez, A. Rojas, R. Vargas y M. Caba. El torneo proseguirá mañana.

## EL COMITE OLIMPICO BOLIVIANO FIJO LAS MARCAS MINIMAS PARA VARIOS DEPORTES

100 metros planos 10"8; 200 metros planos 23"5; 400 metros planos 55"1; 800 metros planos 2"15"1; 1,500 metros planos 4"18"6; 5,000 metros pla-

TIRO AL BLANCO

Tiro al platillo (skeet) 154/200; Fusil de guerra 462; Pisrola ibre 507; Fusero central 565; Carabina cabire 22 (3 po-sciones) 1.057; Velociad sobre silue-tas (plat, Autom.) 549/60; Match olim-pico 565.

NATACION DAMAS

100 metros mariposa 1.23.6; 100 metros libre 1.14.0; 100 metros espalda 1.24.2; 400 libre 5.36.2; 200 pecho 3.20.13; Relevos 4 x 100 libre 4.55.7; Relevos 4 x 100 medley (4 est.) 6.45.8;

100 metros libre 1,00.2; 400 libre

## Insgeomil venció 2-0 a Lincoln en volibol

Insgeomil logró vencer 2-0 a con los parciales de 16-14 y 15-12 Lincoln en el primer partido de la iniciación del certamen oficial que controla la Asociación de La Paz. En los preliminares: Lealtad superó a Simón Bolívar por 2-0

TRIUNFO DE INSCEOMU

WILSTER JUGARA

CON STRONGEST

**EL JUEVES 23** 

The Strongest y Wilsterman juga-rían la revancha el próximo 22 en La Paz. El partido sería concreta-do en las próximas horas cuando llegue el plantel "aviador" para jugar mañana con Municipal.

Insgeomil jugando con mucho amor propioyconi un plantea-miento ofensivo superó a su tra-dicional rival por 2-0, con los parciales 15-11 y 15-13.

Fue un partido donde se pudo apreciar que ahora si, este año, el Volibol será prodigo de sor-presas. Insgeomil será la atrac-ción de la presente temporada, de ahí el interés de sus victorias

EQUIPOS

Insgeomil: Mariaca, Echazá, Flo-res, Cavero, Suárez y Campero, Lincoln: Ugarte, Astorga, J. Ma-riaca, Velasco y Jiménez. Una bue-na cantidad de público presenció esta primera fecha del torneo ofi-cial del presente año.



TRIUNFO DE LEALTAD Sorprendió el triunfo tod, pese a ser justo. El "benjamín" de la cate de ser la revelación del presente evento. Gantra cas de Lealtad por su mejor labor dentra la cand

## Torneo cruceño

## Tres punteros en el certam de fútbol en ciudad orien

Santa Cruz, (PRESENCIA).- Se cumplió la segunda fecha del Campeonato oficial de futbol aquí, jugándose cuatro partidos de importancia en que resultaron ganadores Universidad, Destroyers, Blooming y Oriente Petrolero a costa de Guabirá, Bélgica, Junfny Real Santa Cruz respectivamente quedando como líderes al cabo de esta nue va jornada tres equipos Petroleros, Blooming y Universidad y coleros Junín con Real Santa Cruz.

aproximadamente asistieron diez mil personal en los dos días de fítbol.

Hasta el momento se nota una cla a diferencia futbólística de los res punteros en relación al reso de los equipos, diferencia superior desde luego por el mismo resultado de los encuentros. Los res equipos invictos son Petroeros, Blooming y Universidad y ograron superar con facilidad a uns rivales con scores que no adata su su consenio de la consenio del consenio de la consenio del consenio de la consenio del consenio de la consenio de la consenio de la consenio del consenio de la c Hasta el momento se nota una clara diferencia futbólística de los: tres punteros en relación al resto de los equipos, diferencia superior desde luego por el mismo resultado de los encuentros. Los tres equipos invictos son Petroleros, Blooming y Universidad y lograron superar con facilidad a sus rivales con scores que no admiten justificativo alguno, sobre todo Petroleros que lográ una segunda goleada a sus rival Real Santa Cruz por 7 a 1, anteriormente goleó a Junín por 5 a 1. Universidad gano a Guabirá por 3 a 1; Blooming a Junín tam-

Las posiciones segunda fecha del C cuando todos los e dos partidos soa Oriente Petrolero

Efet

## COROICO E IRUPANA DEFINIRAN EL CERTAMEN INTER YUNGUFÑO

En medio de crecida expectativa de la colonia yungueña es esperado el partido de mañana que prácticamente definirá el tífulo entre IRUPANA y COROICO, este importante encuentro y el que sostendrán Chulumani con Villa Aspiazu se jugarán como preliminares del partido Municipal - Wilsterman.

ilsterman. Este es el programa aprobado

por la entidad que controla este evento, ESTADIO: HERNANDO SILES, DOMINGO 19.

Hs. 12 CHULUMANI VS. VILLA ASPIAZU Hs. 14 COROICO VS. IRUPANA,

DELEGADO DE CANCHA: OCO-

## FUTBOL INTERDEPARTAMENTAL L'AMINGO 19 ABRIL - ESTADIO "SILES" - GRAN FESTIVAL FUTBOLISTICO FINALES DEL TORNEO INTERYUNGUEÑO

VILLA ASPIAZU CHULUMANI COROICO Vs. Vs.

IRUPANA 13.50.-Hs. 15.50. SENSACIONAL CLASICO INTERDEPARTAMENTAL

DEPORTIVO "MUNICIPAL"

Frente a

"WILSTERMANN 1970"

Preferencia 1/2 Preferencia General 1/2 General

10.00 5.00

PRECIOS POPULARES

## Gobierno y empresarios gestionarán créditos para capital de operaciones de la industria

blerno y los empresaustriales llegaron a un para la formación de isión mixta de financiacuyo objetivo princiá la de gestionar, inexternamente, crédidos destinados al caoperaciones de la inpoliviana.

erente General de la Nacional de Industrias Castellanos informó a CIA acerca de los aconcertados con el Go-

rtes último se realizó, motivo, una importandista entre el Presiden-Alfredo Ovando y los sos de la Cámara Naindustrias.

Industrias. oportunidad fueron conis los siguientes puntos;

#### N MIXTA

ejecutivos industriales con al Jefe de Estado la fin de parte de la indusuna comisión de finano constituida por Jorge lle, Fernando Bedoya, 
mayo Ramos y Adolfo 
picha comisión - cone convino en una anterunidad con el Presila República - debía 
se con personeros del

al, ovando indicó que e del Gobierno integrana comisión el Ministro 
mía, Cul. Edmundo Vanel Presidente del Banco 
de Bolivia, Oscar Veresidente de la Corporaiviana de Fomento, Ing. 
ando Candia, Se indicó 
didirá dicha comisión el 
de Economía.

ndustriales manifestacon un buen capital fide operaciones, la innacional podra habilitra competir en las áintegración regional.

#### N DE ENLACE

gundo término los ines comunicaron al Primer Mandatario que se ha formado otra comisión de alto nivel que hara el papel de enlace con el Presidente de la República, para tratar, cada vez que sea necesario y en forma directa, los problemas específicos de la industria de los

otros países vecinos.

Director:

Esta comisión de enlace estara formada por Enrique Urios-(Pasa a la pag. 14)

Juan Pereira Fi orilo

## PRESENCIA

La Paz, Bolivia, sábado 18 de abril de 1970

SUPLEMENTO ECONOMICO - FINANCIERO - LABORAL

### Comentario de la Semana

## Alfabetización y Economía

Es un hecho incontrovertible que la economía de una nación está en relación directa con la cultura de su pueblo. Es decir que, cuando más altamente culto es un pueblo, tanto más altamente desarrollado económicamente es el país. Y, por ende, tanto más pacífico, disciplinado y trabajador el pueblo.

Por enésima vez en lo que va de nuestra historia, acaba de firmarse otro decreto que dispone la alfabetización masiva del pueblo boliviano. Solemnes actos, concentraciones escolares y campesinas, vuelo de palomas blancas.... fueron esta vez el marco de la firma del decreto respectivo. Los bolivianos todos alfabetos y analfabetos, especialmente estos últimos- esperan que ahora los hechos y los resultados sean más concretos que las palabras y las promesas.

Sin embargo, es preciso recordar que alfabetizar a un pueblo no es solamente enseñarle a leer y a escribir. No olvidar que ya enel pasado, cuando se aprobó la Ley del Voto Universal, también se aprobó una ley de alfabetización obligatoria. Y, entonces, circularon cartillas políticas en las que los analfabetos debían aprender, antes que nada, antes que su

propio nombre, el nombre del líder político de turno, el nombre de su partido político y otros nombres que de nada sirvieron cuando líderes y partidos se vinieron abajo. En consecuencia, la alfabetización del pueblo boliviano, de su campesinado, debe ser consciente, sensata, patriótica. Será preciso lograr que los campesinos alcancen una cultura suficiente como para ser los constructores de su propio destino.

Decíamos que no basta con enseñarles a leer y a escribir. Esa tarea apenas sí es un simple comienzo. Lo más importante es enseñar a los campesinos a vivir, a mejorar su nivel de vida, a cuidar su salud y la de sus hijos.

Paralelamente, con esa enseñanza, será necesario enseñar al pueblo a utilizar mejor los instrumentos que la técnica pone en sus manos para lograr mayor producción a su trabajo, con menos esfuerzo.

En efecto, cuando el campesino cambie el arado de palo y los bueyes por tractores, entonces podremos decir que la cultura va en ascenso en nuestro país. Y,al mismo tiempo, podremos estar seguros de que la economía nacional superará los niveles en los que ha estado estancado durante decenios. La producción aumentará en el mismo ritmo en que progrese la cultura popular.

### DOCUMENTOS DE LA Empresa privada

En un folleto de 68 páginas acaban de aparecer editados todos los documentos concernientes al Congreso Nacional Extraordinario de la Empresa Privada que se realizó en La Paz del 5 al 7 de marzo último.

"Los empresarios privados de Bolívia han adquirido plena conciencia de su importante papel en el desarrollo econômico y social del país. Se sienten ligados a los destinos del pueblo boliviano, del cual son parte integrante, puesto que sus empresas han nacido en el seno de ese mismo pueblo para producir bienes y servicios de que requiere la sociedad boliviana", dice en una parte la presentación del folleto.

El interesante trabajo contiene los discursos pronunciados en el acto inaugural, los trabajos presentados por las tres comisiones de estudio, las resoluciones y los discursos pronunciados en el acto de clausura, incluyendo el texto completo del discurso del Presidente de la República, Gral. Alfredo Ovando, Además, se transcriben algunos de los muchos comentarios aparecidos en la prensa nacional en torno al evento y a la importancia de la iniciativa privada para el desarrollo del país.

Se trata, pues, de un bien documentado folleto que tendrá actualidad permanente, tanto en los medios oficiales como en los de la actividad privada del país.

## Fomento a la industria farmacéutica

La exposición abierta de la industria farmacéutica - en el salón de exposiciones del Ministerio de Economía - tiene el objeto de que los industriales bolivianos muestren al público las bondades de sus productos. Esta es, pues, una forma de fomentar la industria nacio-

En la apertura de esta muestra el Presidente de la Asociación de Productores Farmacéuticos hizo notar los numerosos obstáculos que esos industriales tienen que enfrentar, en muchos casos con la complicidad de organismos oficiales. Se refirió a los altos impuestos de importación de materiales, a los impuestos municipales y a otros que, en el caso de los productos importados, no son tan abrumadores.

En la exposición se puede observar que los específicos nacionales no tienen nada que envidiar a los productos extranjeros, por cuanto están fabricados bajo licencia de prestigiosas firmas de Alemania, Suiza, Estados Unidos, Inglaterra y otros países altamente desarrollados en la producción de medicamentos.

La industria farmacéutica nacional ocupa aproximadamente a 550 trabajadores. Desembolsa por sueldos y salarios \$b. 6,300,000 al año. Contribuye a la Renta \$b. 1,650,000, impuestos municipales \$b. 675,000. Por internación de materia prima paga a la Aduana \$b. 2,210,000.

Debido a dificultades en la colocación de sus productos en el mercado nacional esta industria esta produciendo un 40% de su capacidad.

Exponen: Laboratorios INTI, Industrias ALBUS, Laboratorios Farmaceuticos VITA, Laboratorios Químico Farmaceutico QUINFA y Laboratorios Minerva. También expone una Ifnea de sus productos jabones PATRIA.

Confianza en la propia capacidad es dignidad, un lema muy significativo de esta exposición,



# Problemas sociales del desarrollo regiona

AMERICA LATINA está avanzando en el proceso de industrialización, modernización y elevación de los niveles de ingreso y de vida; pero estos progresos se hallan extremadamente concentrados, subsistiendo una periferia subdesarrollada y, a veces, hasta primitiva. La acentuada concentración geográfica y las fuertes disparidades entre distintas regiones de cada país caracterizan a las estructuras económicas latinoamericanas ahora que está llegando a su término el decenio de 1960-70. Con todo, la actual configuración regional de América Latina se gestó, en gran medida, en la época colonial.

Sin embargo, hay cada día más conciencia en el ámbito latinoamericano del hecho de que cualquier planteamiento que se haga en la estrategia del desarrollo deberá basarse en una intensa movilización de todos los recursos internos de los países. Y tal movilización no será posible si no se incorporan en forma efectiva a la población y la riqueza potencial de todo el territorio en las políticas y los planes de desarrollo.

Por lo mismo, la incorporación de los recursos naturales, la reubicación progresiva y sistematizada de los emplazamientos industriales y la reorientación de los asentamientos humanos, son propósitos que llevan implícita la idea de un manejo estratégico del espacio económico y social. En el contexto de la planificación y la formulación de estrategias, todos estos propósitos constituyen la esencia y la función del desarrollo regional y su planificación.

Entendiendolo así, varios latinoamericanos han comenzado ya a incorporar este importante elemento en sus planes y políticas de desarrollo. Los gobiernos de Argentina, Chile, Perú y Venezuela han identificado oficialmente las unidades regionales respectivas y proponen ahora regionalizar sus esfuerzos y sus estrategias. En Colombia se han realizado ya los estudios pertinentes; en México se cuenta con una regionalización del territorio con base en sus grandes cuencas hidrográficas, y estudios similares se han iniciado también en Ecuador. A estos propósitos derivados de la estrategia nacional del desarrollo hay que agregar el carácter y el tra-tamiento regionalizado que se está otorgando a ciertas áreas de integración fronteriza, como es el caso de la Cuenca del Plata, y las regiones fronterizas colombo-venezolanas y colombo-ecuatorianas.

La amplitud y complejidad del te-ma indujo a la CEPAL, junto con el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES) y la Oficina de Cooperación Técnica de Naciones Unidas, a la organización de un seminario especialmente dedicado a los aspectos sociales del desarrollo regional, que se realizó en fecha re-ciente en Santiago. La reunión, de carácter técnico, congregó por vez primera a economistas y sociólogos procedentes de diez países la-tinoamericanos. Principalmente, se orientó a aclarar las funciones que desempeñan las estructuras y procesos sociales en la configuración de los desequilibrios regiona-les adversos; establecer pautas para la formulación de políticas y estrategias destinadas a lograr un desarrollo integrado a nivel regional y local, y llamar la atención de los gobiernos, funcionarios y técnicos latinoamericanos sobre los aspectos sociales del desarrollo regional y urbano. Así, los trabajos del seminario vinieron a formar parte de un esfuerzo mucho más

AMERICA LATINA: DENSIDAD DE LA POBLACION RURAL
(Por grandes divisiones administrativas)

SEGUN CENSOS LEVANTADOS ENTRE 1960 Y 1965

LEYENDA
Densidad rural por
Kri \*\*

Mercos de l' hobitante

1 a 5 hobitantes
10 a 20 hobitantes
5 o y más hobitantes
5 o y más hobitantes
1 o lo que reside en focolidades de mendo de 2000 hobitantes
1 o lo que reside en focolidades de mendo de 2000 hobitantes
1 o lo que reside en focolidades de mendo de 2000 hobitantes
1 o lo que reside en focolidades de mendo de 2000 hobitantes
1 o lo que reside en focolidades de mendo de 2000 hobitantes
1 o lo que reside en focolidades de mendo de 2000 hobitantes
1 o lo que reside en focolidades de mendo de 2000 hobitantes

amplio iniciado desde tiempo atrás por Naciones Unidas, la CEPAL y el ILPES en el tema en general.

#### - PRINCIPALES ASPECTOS SOCIALES -

Los principales aspectos y problemas sociales del desarrollo que afectan al conjunto de regiones internas de los países latinoamericanos - y, por extensión, de los países en desarrollo en general no constituyen fenómenos aislados, ni parecen generarse exclu-sivamente en el plano regional y local. Tampoco podría decirse que se originan solamente en factores y procesos que pudieran calificarse como de índole exclusivamente social. Al analizar sus orígenes, su naturaleza y sus proyecciones, se tiene la impresión de que básicamente constituyen el resultado de una compleja combinación de factores históricos, políticos, so-ciales y físico-geográficos.

En uno de los documentos básicos presentados en el seminario, titulado 'Los aspectos sociales del desarrollo regional en América Latina' (ST/ECLA/Conf.34/L.1), la CEPAL considera que, en este amplio contexto y examinado el tema en el marco de las condiciones y perspectivas del desarrollo latinoamericano, los principales aspectos y problemas sociales que presenta el desarrollo regional podrían ser analizados a través de un doble y, a la vez, interrelacionado enfoque: las repercusiones sociales de ciertas tendencias del proceso de desarrollo seguido por los diversos países, y los aspectos y conflictos derivados de la naturaleza social de los procesos del desarrollo.

#### - CONTRASTES REGIONALES -

La estructura especial del desarrollo latinoamericano presenta un marcado desequilibrio que da origen a fuertes contrastes regionales. Tal des equilibrio se presenta tanto en términos de la plataforma continental en su conjunto como en el contraste interno de cada uno de los diferentes países.

En el primer caso, la cultura, la economía y las demás expresiones del desarrollo aparecen localizadas, principalmente y por lo general, a lo largo del litoral o en sus proximidades, mientras el interior del continente se ha conservado y sigue conservándose relativamente menos desarrollado. Este es el caso de Argentina, Brasil, Ecuador, Perú y Venezuela. En el segundo caso - los dese-

En el segundo caso - los desequilibrios internos dentro de cada país -, la estructura espacial se caracteriza por fuertes y crecientes desequilibrios regionales. En un extremo, uno o pocos polos y sus respectivas áreas de influencia concentran la mayor parte de los recursos de inversión, los servicios, la actividad productora y, en muchos casos, la población. En el otro, una extensa periferia relativamente estancada, o en franca marginalidad en relación con el proceso general de desarrollo cumplido en el resto del país. Esto último se confirma en amplios territorios de Brasil, Colombia, Ecuador, BOLIVIA, México, Perú y Venezuela.

Estos desequilibrios se expresan en varios países en una serie de marcados contrastes regionales. Al respecto, el estudio de la CEPAL presenta la siguiente clasificación:

regiones dinámicas y regiones deprimidas, donde el contraste consiste en que las primeras ostentan un nivel de producción que crece a tasas muy similares a las de países industrializados y la población aumenta considerablemente. mientras que en las

segundas la economía decrece o permanece estacionaria al tiempo que la población tiende a emigrar a las primeras en busca de oportunidades de empleo y de servicios (este fenómeno - observa el estudio de la CEPAL - no sería necesariamente negativo si esas regiones dinámicas fueran capaces de absorber plenamente a los migrantes y satisfacer sus asplantes regiones.

raciones); regiones ricas y regiones pobres, en que las primeras disfrutan de niveles de ingreso per cápita y de vida y de otros indicadores de tipo socio-económico y socio-cul-tural relativamente altos, mientras que en las segundas tales indicadores son bajos y precarios; regiones modernas y regiones tradicionales, en que las primeras se caracterizan por su capacidad innovadora y modernizante tanto en su economía como en el resto sus instituciones sociales, mientras que las otras permanecen aferradas a formas más tradicionales de producción y organización social;

regiones metropolitanas y regiones rurales, en que las primeras se caracterizan por concentrar buena parte de la población nacional desbordando las escalas máximas de tamaños adecuados para el funcionamiento de los servicios humanos, mientras que en las otras la población permanece dispersa sin una jerarquización de los núcleos urbanos, y regiones relativamente autonomas y regiones dependientes, en que las primeras tienen un desarrollo relativamente autosostenido y capaz de operar en cierta medida a base de sus propios mercados internos, y aún subsidiar a las otras, mientras que las segundas necesitan para sobrevivir de la constante transferencia de recursos del poder central o de otra dinámicas.

- DESEQUILI DEMOGRA

Tales contra servados fácilconcentración producción y giones princi; sus respectiv

banización s mente como característic tiņoamerica no guarda r laciones ru ficarían el ri ción y la ape bilidades de la ciudad, S rian notable otro, se es del decenio ción de pob diendo como ta en centre o más - re de 54 por c total de Ami

en ciudades bitantes, yo habitantes. de un millón entonces all to de la po de los 21 p mitad o ma bana vivía Otros exhib de concentr ciento en la 70 y 40 por dades más Brasil, res ciento en la México.

población la

En cambi ces bajísim blación rur

En más de rritorio lat sidad de p a un habita drado y en superficie n

- EFECTO

América un intenso lización, si las tecnologintroducir de los bienes producir, ta presenta in mica para rete demanda da real de la consumo por te, a la dem rural y del en general.

Este tipo ha conducido temática de rácter "vert que el mism compre cada ral artículos les como am lectrónicos y

Además, s siendo Améri ra de bienes tación de ésta dustrialización diente.

## La petroquímica en Bolivia

Por el Ing. Franklin Antezana

via es uno de los países meen los últimos años la in-a petrolera ha comenzado r un papel importante en la ma del país, y en la cual s esperanzas se han cifrado ontribuir al desarrollo ecoo de una nación de excelen-

cursos naturales. producto bruto nacional de a es de US\$ 800 millones. itor del petróleo comprende del total, siguiendo en imcia unicamente a sectores omo agricultura, manufactumercio y minería. La imporde la industria petrolera, rovisión de divisas es pronalmente mayor significan-14% de los US\$ 170 milloexportaciones. El contínuo o en la importancia del pees demostrada por un in-nto del 300% en la industria 1960 y por ser el sector más alto índice de crecidentro de la economía. obierno boliviano ha pres-ontinua atención al desarroroquímico por las dinámiracterísticas de la industria la existencia de los recur-males en el país.

olítica del gobierno es entrera su ejecución a la empre-tal del petróleo Yacimienrollieros Fiscales Bolivia-ista medida de encargar el ollo petroquímico a la emtrolera estatal es bastanpetrolera estatal es bastan-n el latinoamérica y ha te-us mayores éxitos en Mé-Brasil. La Gerencia Indus-TYPFB fue creada para des-ercon la más completa res-lidad sobre proyectos penicos y la industrialización s natural. En el campo peco esta unidad ha analizaposibilidades existentes, paivia, con énfasis en tales es, como ser recursos natu-mercados, acuerdos regioaquellos principales proque se presentan en la cristia de proyectos en Bolivia. e se presentan en la cris-

reve resumen de los re-naturales del país de imporpara la industria petroquicomo sigue: Las reservas de crudo son relativaqueñas mientras que las is de gas son de considera-imen y calidad de gas hasta etano, 2% de propano, y 5% hos y más pesados, con un do mínimo de azufre. Otros os de importancia son enor-epósitos de azufre y sal.

mercados hacia los cualidades de los planes del desarro-la industria se dividen en ercados hacia los cuales los locales y de exporta-Los mercados internos paductos petroquímicos son en mento bastante pequeños, andose unicamente un proara fertilizantes nitrogenaos mercados de exportación base para la mayoría de los os y se dividen a su rados de la subregión andise dividen a su vez mercados de los restantes de ALALC.

uerdo regional de petrofue firmado en julio de la subregión andina entre

Bolivia, Colombia, Chile y Perú con el principal objetivo de forta-lecer y apresurar el proceso de integración económica de la re-gión. Objetivos específicos del acuerdo son la promoción del desarrollo equilibrado de la industria petroquímica, la instalación de plantas de tamaño óptimo para a-provechar economías de escala, el logro de niveles de eficiencia y productividad que permitan productos y precios competitivos en mercados mundiales, la atenua-ción de las diferencias de desarrollo econômico entre los pafses participantes, y la aceleración en la formación del mercado común latinoamericano. La caraoterística sobresaliente del acuer-do a criterios técnicos y econô-micos que cumplan los objetivos específicos mencionados. Por tanto, para todos los países participantes del acuerdo se incrementan las posibilidades para el de-sarrollo de sus respectivas industrias petroquímicas.

Las perspectivas que emergen de este acuerdo de complementación son extremadamente interesantes para Bolivia ya que el a-cuerdo elimina algunos obstáculos que casi totalmente impedían el ingreso de Bolivia en el campo de la petroquímica. Debido a que la competencia intra-regional supera la capacidad boliviana, y por la misma razón se han otorgado ventajas a Bolivia como país de menor desarrollo que aminoran las diferencias en aptitud que básica-mente existen entre los países miembros del acuerdo. Dentro de este marco de referencia el pri-mer paso es la concretización de las posibilidades que se presen-tan a Bolivia. Al presente se es-tán ejecutando varios estudios que determinarán qué proyectos son los más provechosos para el país.

El tercer mercado potencial para productos petroquímicos boli-vianos es el de aquellos países de ALALC fuera de la subregión de ALALC nera de la subregion andina, especialmente Argentina, Brasil y Paraguay. Pero ya que Argentina y Brasil continuan de-sarrollando sus industrias en to-da la amplitud solo el reducido mercado paraguayo puede considerarse como posibilidad concreta.Por tanto, de los mercados po-tenciales solo el grupo andino puede considerarse como mercado básico para el desarrollo de la industria petroquímica de Bolivia.

Los pequeños mercados disponibles y las incipientes industrias usuarias de productos finales son por tanto los principales obstáculos que Bolivia enfrenta. A esto se añaden los limitados recursos financieros técnicos, que son in-dispensables para tan compleja in-dustria de una extremada competencia internacional. Otro problema mayor que es muy peculiar de Bolivia es aquel del transporte, por la enorme barrera montañosa que se halla entre las reservas petrolfferas y los mercados del Pacífico. Por lo tanto Bolivia deberá o-rientarse hacia productos de alto valor unitario de modo que el costo del transporte no influye muy fuertemente en el precio del mer-

PROYECTOS

Una vez que los aspectos generales han sido delineados se pueden analizar aquellos proyectos espécíficos que YPFB está considerando en el momento y que consti-tuyen la base para el desarrollo de la industria petroquímica.

En primer lugar está el proyecto de fertilizantes y explosivos que atenderá las necesidades de los sectores agrícolas y mineros. El estado de este proyecto ha alcanzado sus últimas fases de estudio, estando en gestión el financiamiento para las siguientes plantas; amonfaco -90 TPD; ficido nftrico - 150 TPD; nitrato de amonio 200 TPD; y plantas de mezclas 200 TPD.

Un segundo proyecto es aquel dirigido a la producción de con-siderables volúmenes de intermedios y finales en la línea de polímeros y resinas para abastecer principalmente el consumo de la subregion andina. Este proyecto haría un máximo aprovechamiento del gas natural o crudo como materia prima y utilizarfa acuerdos de complementación del grupo andino para asegurar mercados ampliados. La magnitud y complejidad del proyecto son reconoci-das, como es también la posibilidad de importantes beneficios para el país.

(Pasa a la página 7)



## Su banco que le asegura:

- SEGURIDAD
- PRESTIGIO EXPERIENCIA

La Institución Bancaria con el servicio que Ud. necesita en Bolivia y cualquier lugar del exterior.

Le aseguramos más del 10% de intere-ses por sus depósitos de ahorro o a plazos, en cualquiera de nuestras oficinas de toda la república.

COCHABAMBA-QUILLACOLLO SANTA CRUZ-SUCRE AGENCIAS URBANAS Nº1 y Nº2

#### COTIZACION DE MINERALES DEL BANCO MINERO

COMP	RA DE MINERA	LES	, PRECIOS D	E PIZARR	A SEMA	NA DEL 30	-III al 3-IV-70.	
COBRE		P	LOMO	WOLFRAM		BISMUTO		
10%	87.84	40%	67,72	55%	3,968,16	20%	2.182.26	
20%	248.92	50%	99.68	60%	4,332.05	30%	3.364.83	
30%	410.00	60%	131.61	65%	4.695.94	40%	4.547.41	
40%	566.07	70%	161.96	70%	5,060,59	50%	5.729.98	
50%	727.16	80%	192.33	75%	5.424.48	60%	6.912.56	
SCHEELITA		Z	ZINC		ESTAÑO		ANTIMONIO	
55%	3,571,34	50%	34.11	10%	125.11	40%	1.525.02	
60%	3.898.85	55%	48.07	20%	473.95	45%	1.725.63	
65%	4.228.35	60%	60.57	30%	822,80	50%	1.927.67	
70%	4.554.53	65%	73.06	35%	997.23	55%	2,131.52	
75%	4.882.03	The state of the s		40%	1.173.42	60%	2.336.39	
				50%	1,550,35	65%	2,538.06	
				60%	1.923.42	70%	2.740.85	
				65%	2.113.16	711.00		

Plata en contenido de plomo: \$us. 5.58 Plata en contenido de cobre: \$us. 5.24

NOTA: Estos precios rigen solo para la Oficina Central de La Paz.

## A sociación Boliviana de Aseguradores

UNA ORGANIZACION QUE CUMPLE ALTAS FINALIDADES SOCIO-ECONOMICAS EN BENEFICIO DEL PAÍS Y DE LA COMUNIDAD TODA

Trece Compañías Nacionales y Agencias Extranjeras integran el circuito de la seguridad y confianza para el Estado, la Industria, el Comercio y toda clase de actividades que representen inversiones.

EL SEGURO PRIVADO ES PROGRESO Y DESARROLLO AL PONER A CUBIERTO DE GRAVES E IMPREVISTAS CONTINGENCIAS A BIENES DE CA-PITAL Y AL PATRIMONIO FAMILIAR

Cuando precise Ud., un Seguro responsable y solvente, no vacile en acudir a una de nuestras siguientes asociadas:

ANDES INSURANCE CORP. S.A. ARGOS CIA.DE SEGUROS S.A. BOLIVAR S.A. DE SEG. GRLS. CREDINFORM INTERNAT. S.A. CIA.BOLIVIANA DE SEGUROS S.A. DELTA INSURANCE Co.S.A.

LA MERCANTIL DE SEGUROS Y REASEG,S.A. LA ORIENTAL DE SEGUROS S.A. UNION INSURANCE CO S.A. AMERICAN HOME ASSURANCE CO AMERICAN LIFE INSURANCE CO ROYAL INSURANCE CO LTDA.

UNITED STATES FIRE INSURANCE Co OF NEW YORK

# FORMAS DE APLICACION DE EXCEDENTES DE ENERGIA ELECTRICA EN LA CIUDAD

Un elevado excedente de energía eléctrica en horas de bajo consumo por la población de nuestra ciudad y especialmente durante la noche, puede dar márgen a su aprovechamiento, a través de dos procedimientos que el autor ha podido elegir como útiles para La Paz y la industria metalúrgica regional, esta última a la que tanto se dedica nuestro Gobierno.

Esta energía eléctrica disponible se la puede emplear en dos formas: para bombeos de agua con fines de riego a extensas áreas agropecuarias; y luego para la elaboración de metales electrolíticamente puros como el cobre, zinc y otros, por transformación de la corriente alterna en corriente contínua mediante grupos convertidores para lograr altas intensidades.

Ambos métodos consumen elevadas potencias de energía e
iremos bosquejando algo en materia de riegos que el autor,
para necesidades futuras, lo
cree de más importancia ya que
sus beneficios alcanzarán a mayor cantidad de nuestra población local y del altiplano, debido a la abundancia de provedurias que de él se espera.
Nuestras industrias y pobla-

Nuestras industrias y población van en notorio crecimiento y sus exigencias en demanda de energía será también proporPor HECTOR VALDIVIA R.

cional a esos aumentos. Si hoy se tienen más de 40.000 kilovatios libres durante la noche en diez horas contínuas, se prevé que en poco tiempo tendremos para los fines que nos interesan más del doble de esta potencia.

Las variaciones de consumo de corriente eléctrica durante el día, por parte de la población en sus necesidades domésticas, parece seguir una fluctuación uniforme en toda ciudad ya de importancia. El gráfico nos muestra dos depresiones de baja demanda que habrá que sacarles provecho, aunque éstas se ofrezcan intermitentes para su uso durante el día.

#### RIEGOS POR BOMBEO

Desde el Kenko en El Alto, podemos divisar el paraje de Achocalla que es cabecera de algo más de 2,000 hectáreas de terreno cultivable, que se proyectañ hasta la quebrada del río Choqueyapu nueve kilómetros más abajo. Hacia Viacha se extiende una gran superficie árida de más de 12,000 hectáreas aunque pedregosa será ventajosamente recuperable para el cultivo.

Vincular un diagrama de variaciones horarias de consumo de energía eléctrica en la ciudad, con bombeos de agua para riego y el muy pobre ciclo agrícola septenal de nuestro altiplano, fue suficiente razón para preparar este trabajo de carácter "Preliminar" en base a un importante documento, el mapa topográfico de la zona a escala mayor elaborado por nuestro Instituto Geográfico Militar, Figura 1.

gura 1.

Una elemental aplicación de los recursos de la hidrotécnica nos abre la posibilidad de lograr cosechas estables, mediante riegos con aguas saneadas en toda la hoya de Achocalla, y con aguas previamente depuradas del río Choqueyapu a una extensa area del altiplano. Es así

que de un cotejo de niveles del terreno y la existencia de aguas permanentes en la región, admiten formular el presente simil hidráulico.

Para el bombeo de un caudal de agua de cuatro a seis metros cúbicos por segundo, los motores eléctricos del sistema consumen muy elevadas potencias, para lo que se tiene en la red local durante diez horas en las noches mucho más de 40.000 kilovatios. Esta energía eléctrica nocturna, excedente de la ciudad por falta de consumo, deberá suministrarla la compañía generadora a precio económico para dar opción alos fines señalados. Figura 2.

El bombeo intermitente será normal en el estiaje o en épocas de menor caudal delos rios Irpavi y Choqueyapu de donde

das en estat la
las 400 metros
Achocalla 7 de
chocalla 201
ba hasta la ple
e canalización
v. Chomos

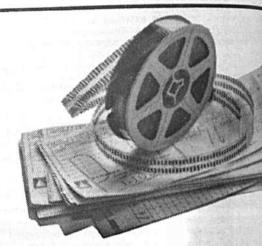
se toman las veinticuatro

sifón dedosti tes, irá atm de estos ror las lagunas o

rante la note nergía dispoi ciar mediani de bombeo la

canalización d
y Choquerapa
y Choquerapa
como apoyos
bre estos un
los sifones, e
sifones puede
materia prim
Las aguas
que previa de

que previa de tamente ab desde la pia para el ries hectáreas que suave decla midades de con product tra meseta arborizació rá además del paisaje.



# MENOS TIEMPO MENOS ESPACIO

## DINERO AHORRAD

La Banca moderna, para una mayor agilidad, eficiencia y seguridad en el manejo de sus documentos, utiliza los eficientes equipos de microfilmación.

## **TRECORDAK**

Los Bancos que utilizan este sistema, luego de microfilmar los cheques que procesan, los devuelven a sus cuenta correntistas, facilitándoles de este modo su mejor control contable.

Este mejor servicio prestigia a los Bancos que utilizan equipos



y les atrae cada día más clientes

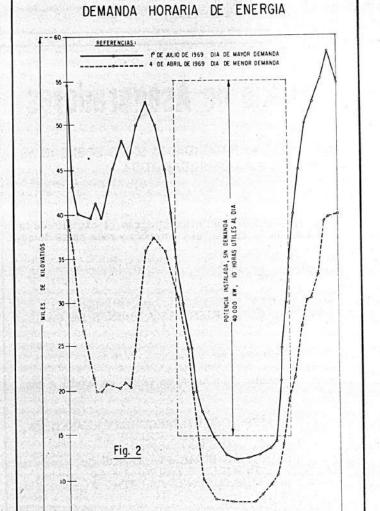
Mayor información y demostraciones prácticas a simple pedido telefónico.

## CASA KAVLIN S.A.

POTOSI 1136-1136



REKORDA registrada de Ea



CIUDAD DE LA PAZ

## Informe sobre posibilidades de vida en la América Latina

gton (AFP) - La posibilien América Latina au-60,2 años en 1960 a en 1966, reveló el Ban-mericano de Desarrollo su noveno informe soogreso socio - económi-parte del mundo.

por ciento, al mismo 1950; n 6 de 13 países del 1967. 1966, el consumo de a-en termino de calorías ace los requerimientos aunque en el resto es

imas cifras oficiales so sibilidades de vida comor la Organización Pana- nual.

mericana de Salud (OPS) corres ponden a 1960.

En esa oportunidad, dice el BID, el mayor promedio correspondía a Venezuela, con 66.1 años el menor a Haití con 42 años.

A partir de 1960, los datos son

parte del mundo.
mismo período, el númedicos se incremento dad de vida era de 68,3 años en 1950; de 69,7 en 1960 y de 70.5 en

> Pero en base a informes parciales, entre 1960 - 1966, el cre-cimiento de las posibilidades de vida en Venezuela, que en el pri-mero de esos años encabezaba la estadística latinoamericana, aumentó apenas el 0,2 por ciento a-

### dio de educación agrícola en Bolivia

nico en las instituciones nacio-

nales y particulares del sector

ituto Interamericano de Agrícolas de la OEA, ración con las univeriel país y el Ministe-ricultura, realizó una ion de caracter naciola educación agrícola

tivo es determinar la actual de las institueducación agrícola y en cuanto a su númeen cuanto a su nume-es de enseñanza, nú-studiantes, número de s, costos de instruc-ación de este tipo de eon el sistema general y con los planes de deel país.

las necesidades ac-

tuales y futuras del personal téc-

agropecuario. Sugerir soluciones o alter-nativas y criterios que permitan al país establecer prioridades para el mejoramiento en el más corto plazo de la educación agrícola.

Orientar a los organismos de asistencia técnica interesados en prestar recursos para fortalecer la educación.

Proveer al gobierno nacional y a las universidades; los elementos de juicio para formular una política educativa agropecuaria a largo plazo y los correspondientes planes de es-

Por el contrario esa ganancia, durante el mismo periodo, fue de 3,2 años en México, 3 años en Chile, 2, para el Salvador.

El 43 por ciento de la ganancia total latinoamericana es el re-sultado de la reducción de la mor-

talidad infantil, sostiene el BID. Argentina es el país de Amé-rica latina que tiene mayor número de médicos 16.4 por ca-da 10.000 habitantes; Uruguay le sigue después con 11.4.

Las carencias mayores se re-gistran en Haití - 0.8 médicos por cada 10,000 habitantes - y en Honduras 2.1.

También Argentina encabeza la estadística en lo que respecta al número de dentistas 10.4 por cada 10.000 habitantes; le sigue U-ruguay con 4.8 el porcentaje más bajo corresponde a Haití con 0.2 El BID revela que 'las facili-

dades para formar médicos mejoraron sensiblemente en los últi-mos años,

En 1969, había 137 facultades de medicina en América Latina, de las cuales 41 fueron fundadas en la década de 1960.

El 70 por ciento de esas nuevas escuelas están instaladas en Brasil, el país más poblado de America Latina, donde la proporción de médicos por cada 10.000 habitantes era de cuatro.

En cuanto a camas de hospital cada 10,000 habitantes, Argentina también era primera, con una relación de 4.6 el último lugar de la estadística correspondía a Haití con 0.6.

## La integración regional de las Repúblicas Americanas

en desarrollo del Hemisferio es uno de los objetivos del Sistema Interamericano", afirmó en elCo-legio Nacional de Guerra en Washington el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos (OEA) Galo Plaza, admittendo sin embargo, que el "impulso" del movimiento de integración ha estado "en el aspecto econômico".

Las naciones de América "estan mas unidas que nunca" en defensa de sus intereses comerciales, dijo el Sr. Plaza, Sostuvo, no obstante, que "aún con esta nueva cohesión y aún si tienen exito en cuanto a obtener la cooperación plena de los Estados Unidos, no piena de los Estados Unidos, no es realista esperar cambios rá-pidos y espectaculares en la po-lítica de comercio mundial". "Esto será un proceso largo y lento, y esto es precisamente o-

tra razón más para que las nacio-nes americanas se concentren en la expansión de su comercio recíproco, un proceso que no depen-de de decisiones de parte de las naciones industrializadas".

Plaza dijo que sería una equivocación el tratar de resolver los problemas comerciales entre las naciones en fase de desarrollo del Hemisferio y las naciones industrializadas sin que se atacaran al mismo tiempo los problemas que restringuen el comercio dentro de la Región.

"La integración - dijo - es precisamente una de las muchas armas que deben llevarse al afrontar

mico y social".

A continuación, el destacado di-

plomático de la OEA citó varios grupos como ejemplo de lo anterior, entre ellos:

- La Asociación Latinoamerica-na de Libre Comercio (ALALC) que incluye todas las repúblicas sudamericanas y México. - El Pacto Subregional de los

Andes o Tratado de Cartagena, integrado por cinco naciones de la ALALC (BOLIVIA, Chile, Colom-bia, Ecuador y Perú).

- El Mercado Común Centroa-

mericano, que comprende las cinco n- lones, de esa parte del Continente.

- La Asociación de Libre Comercio del Caribe (CARIFTA) integrada por nueve naciones y rritorios de la mancomunidad britânica, de las cuales - Jamaica, Trinidad y Tobago y Barbados - son miembros de la OEA. A fin de propiciar la industrialización en el Caribe, en escala nacional, el Sr. Plaza dijo que los países miembros de CARIFTA, junto con Ca-nada y Gran Bretaña, establecie-ron el Banco de Desarrollo del

Caribe, este año, con un capital inicial de 50 millones de dôlares.

El ex - Presidente del Ecuador llamô también la atención sobre un proyecto multinacional de "gran potencial" en la región sudamericana del Río de la Plata. Tratase de la Comisión Coordinadora Intergubernamental creada por Argentina, BOLIVIA, Brasil, Para guay y Uruguay, el año pasado, para llevar a cabo proyectos de infraestructura.



## EL COOPERATIVISMO EN BOLIVIA Por Casto Uriona

El proceso de cambio que vive actualmente el mundo, requiere el concurso de las ciencias sociales en un grado mucho mayor. El Cooperativismo responde proceso de cambio con la estruc-turación de un nuevo sistema pacífico y racional.

QUE ESEL COOPERATIVISMO? Este saber tiene su propia comprension en los diferentes niveles culturales que constituyen una sociedad pluralista. Los estudiosos califican al cooperativismo como ciencia social aplicada, como una técnica social, como instrumento de cambios o como doctrina económico-social. De modo general to-dos los principios del cooperativismo son reconocidos como validamente universales.

COMO SE A PLICA: La aplicación del cooperativismo tiene diferen-cias en relación al desarrollo de los pueblos. Los países occidentacon un desarrollo social y eles, con un desarrollo sociai y e-conômico elevado, tienen al movimiento cooperativo como la mejor solución de los problemas económico sociales, y como eficaz ayu-da en la alianza entre obreros sindicalizados y socios de cooperativas integradas.

Otros países desarrollados no le dan al cooperativismo toda la im-portancia que merece, ni en los organos de planificación ni en las grandes empresas del Estado.

Los países del tercer mundo, aplican el cooperativismo dentro una gran variedad de formas, para buscar el desarrollo del individuo, no contra los demás sino con los demás.

EN LA NACION BOLIVIANA: E1 cooperativismo exige una acción empresarial como estilo de vida, como un patrón cultural. Esta empresa cooperativa debe sostenerse en base a tres pilares que fundamenten sus perspectivas y su acción inmediata:

1.- EL FINANCIAMIENTO: Que conduce a una democracia econó-

Es absolutamente necesario re-conocer que el control del crédito implica un control del desarrollo. El movimiento cooperativo inicia un esfuerzo de auto-financiamiento, en base a las cooperativas de aho-rro y crédito.

También existen otros esfuerzos que se orientan a capitalizar el impuesto predial rústico. El financiamiento solamente alcanzará un grado de operabilidad conveniente y adecuado, si logra establecerse co-mo un SISTEMA DE BANCOS CO-OPERATIVOS.

2.- LA EDUCACION: Que democratiza el saber. Se refleja en la democracia del conocimiento y tiene una innegable actualidad el dicho "el saber da poder", demuestra que para el cooperativismo se requiere una preparación especial y solamente se logra con un conoci-miento sistemático de aspectos jurídicos, de educación social, de contabilidad, de planificación, de administración, de historia y doctrina cooperativa para culminar en una especialización dentro de los diferentes tipos de cooperati-

La Universidad Católica Boliviana en marzo del año 1968, ha ini-ciado una Carrera Básica, habiendo egresado la primera promoción en Diciembre del mismo año. Duen Diciembre del mismo ano. Da-rante el año 1969, se va prepa-rando una segunda promoción con la esperanza de obtener los mis-mos resultados halagadores. Asímismo, el Colegio Cooperativista "Loyola" de Pura-Pura, ha esta-Loyola de Pura-Pura, ha esta-blecido una catedra regular para los niveles básico, intermedio y medio, proveyendo al alumno formación que le capacite gerentar pequeñas cooperativas al egresar en su condición de bachiller.

Estos diferentes esfuerzos educativos conviene concretarlos en un SISTEMA EDUCACIONAL CO-OPERATIVO. Este plan, está en plena marcha en base a los estudios realizados por el Rvdo. Padre Guillermo Carrero S.J. En la actualidad un equipo de profesionales colaboramos en esta obra.
3.- LA INSTITUCIONALIZA-

3.- LA INSTITUCIONALIZA-CION: Que logra la democracia del poder.

El financiamiento y la educación fortalecen el esfuerzo institucio-nalizador. La organización de diferentes clases de cooperativas, tales como: producción, consumo, servicios públicos, financieras, e-ducacionales y la participación de cerca de veinte organizaciones nacionales públicas y privadas.

## CHILE ESTIMULA COMERCIO EXT

Santiago, (Inter Press Service) .-"El gobierno desea intensificar en cuanto sea posible, la colocación de productos o mercaderías chilenas en la zona latinoamericana. Con ello acentúa su política de siempre en el sentido de pro-mover las vinculaciones de este orden, que conllevan a la amis-tad, la comprensión y la solidaridad entre los países ubicados en el subcontinente", dice el diario oficialista "La Nación" en su edi-

El periodico se refiere a conversaciones entre las empresas privadas que se dedican al comercio y el Ministro de Relaciones Exteriores. En general, dice, se llegó a un pleno acuerdo respecto a la importancia de promover y estimular el comercio exterior. En la reunión se examinaron los antecedentes relativos a las exportaciones chilenas a los mercados de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) y la subregión andina. Quedo en claro el deseo del gobierno de intensificar el intercambio. "Para prose guir en esta acción-continúa el editorial- solicita la cooperación del comercio, el que sin duda alguna, salvo las contadísimas excepciones de los recalcitrantes obstruccionistas- ofreció sus aportes, los que por lo demás, significan para este sector empresario mejorar este sector empresario mejorar sus condiciones, ampliar sus ra-dios de acción y cumplir con la tarea profesional que a sí mis-mos se han asignado".

"No resulta dificil en Chile ac-

gocios de esta espe que el Gobierno, en a bustecer y diverso nomía productiva i tante aplicación un pr

tísimo de ayudas en junto de disposicion último- ya se muestr La exportación de se turadicionales se du timos cinco años, er además, la econo nuevos renglones las industrias petro motriz. motriz, electron metalúrgica y dra virtiendo a mestr todo económico que todo económico que electron rosamente desde llo derrotista de año

#### El Perú fo industria :

LIMA, Abril bierno invertirà de dólares, en e co años, para fo ció el Ministro General Javier 7

Tras indicar mente se licitari neral de esta is nistro dijo que y varias nacione cialista están realizar invers

## Banco Hipotecario Nacional

## FUNDADO EN 1890

OFICINAS EN: La Paz - Cochabamba - Santa Cruz - Montero

Recursos totales en exceso de Sb. 70.000.000.00

Sus letras hipotecarias en dólares que devengan el 12% anual neto están a disposición del público

## INVERSOR EXPERIMENTADO

OFICINA EN LA PAZ. CALLE SOCABAYA 348

CASILLAS. Nos. 4824 y 647

TELEFONOS. 55679 - 51834 54146 - 52462 -50502

## CTUALIDADES INTERAMERICANAS

ington.- El Banco Interamericano de Desarrollo y once bancos s norteamericanos han establecido un fondo de 100 millones de que se usará para financiar las exportaciones latinoamericanas partes del mundo, especialmente las exportaciones no tradicio-

-0-0-0-0-

aportaciones de México durante 1969 llegaron a la cifra sin prede 15,078 millones de pesos. De esa cantidad, las exportaciones getos manufacturados representaron el 29,7 por ciento, según el rio de Industria y Comercio.

-0-0-0-0-

roducción argentina de automóviles aumentó en 1969 en 20,8 por legando a la cantidad sin precedente de 218,587 unidades, de las 1957 fueron automóviles de pasajeros.

-0-0-0-0-

rporación Financiera Internacional (FCI), afiliada al Banco Munsempresas brasileñas y una norteamericana, han financiado con-ge la construcción de una fábrica de polietileno de baja densidad André, estado de Sao Paulo, con costo de 29 millones de dólares.

-0-0-0-0-

y ms ha firmado un acuerdo con un grupo de compañías chile-abricar siete moteles en Argentina y Chile, Los lugares en amicar siere modeles en Algentia y cine. Los ingares en ránubicados serán los siguientes; Santiago, Viña del Mar, Con-Antofagasta y Arica, en Chile; y Bariloche y Mendoza, en Aren estos últimos participaron inversionistas argentinos.

ad y Tobago está oyendo propuestas para la exploración de pe-enro deunos 959 kilómetros cuadrados de sus aguas frente a sus dentro de una zona submarina que cubre unas 862,000 hectáreas.

mo de la República de Colombia informó que las reservas brutas males de la nación subieron a la cifra sin precedente de 273 4 de dólares en enero 31 de 1970. La cifra más alta anterior fue Mones de dólares, en diciembre de 1954.

## Inversiones del First National

ifensadora de equipos esta y ha decidido aumentar mión en otra compañía que tiene en México.
compañía Venezuela será másdora Industrial Veneça, (ARRENDAVEN), y armada con 40 por ciento tal del banco, en compañía Continental de Créditos miles (CREMERCA), segun-maia financiera de Venezue-

## Resultado de Alfa Romeo

MA (INTER PRESS SER VIEl consejo de adminisni de la casa "Alfa Romeperteneciente a la "Holdestatal, ha dado a conocer
lance del ejercicio 1969
erró con una utilidad de
inillones de liras, después
ber destinado 13,822 milloel liras, a amortizacionuclipadas. El Consejo de
nistración propondrá a la
blea de socios, convocada
el 29 de Abril, la distribude un dividendo de 60 lior acción, igual que el del
asado. El resto, 500 milloe liras, será destinado a e liras, será destinado a siones en el "Mezzogiorno

e Italia). 100 es sabido, la casa A ROMEO controla en Bra-"Fábrica Nacional de Mo-", para la que se preveen was y modernizaciones en ctividad productiva.

ava YORK, (AP). El First la y que controlará el 60 por la Bank de Boston anunció ciento.

El presidente de ARRENDAVEN será el doctor Francisco.

El propósito de la nueva compañía será el de suministrar en alquiler " todo objeto movible", según dijo un funcionario del banaquí. Preferencialmente alquilará equipos de tabulación, computadores, equipos de perforación otros a compañías petroleras.

El Banco de Boston y su socio en México, el Banco Internacional, decidieron también aumentar hasta un millón de dólares el capital de Arrendadora Internacional S. (AISA) que poseen en partes iguales.

## LA PETROMICA....

(Viene de la página 3)

La producción de líneas especializadas de productos, tales co-mo pesticidas y colorantes de productos, constituyen un tercer tipo de proyectos. Las características de estas industrias como ser amplias gamas interrelacionadas de productos, tecnológicas especializadas, alto valor unitario por producto y mercados abastecidos por importaciones significan perspecmuy interesantes para su instalación en Bolivia.

Completados los estudios y evaluaciones de los proyectos en consideración se determinarán los programas que deberán implantarse para obtener el más adecuado desarrollo de la industria petroquímica y los mejores efectos en la economía del país. (Ing. Franklin Antezana).

Los precios relativos de exportaciones y las importaciones en América Latina

HACE YA veinte años la CE-PAL sostuvo, en su "Estudio Económico de América Latina, 1949" la tesis del empeoramiento para la región de los términos de su intercambio con el resto del mundo. Esta tendencia se vio confirmada en el curso de los años subsiguientes, y ahora, en el Estudio Económico de 1969 -de inminente aparición-, se expone que el de-terioro de la relación de intercambio en el decenio de los sesenta ha sido mayor en América Latina que en otras regiones en de-

Desde otro punto de vista, si se analiza la posición de América Latina en el mercado mundial de ocho productos de exportación - - que constituyen el 60 por ciento de las exportaciones totales de la región- se observa que aparte del banano y del cobre, la participación latinoamericana en la exportación mundial se ha reducido significativamente.

Así, al comparar el promedio de los años 1955-57 con el de 1968 se advierte una baja de la participación latinoamericana en las exportaciones mundiales del café de 75 a 64 por ciento; de azúcar, de 55 a 47 por ciento (excluyendo a Cuba, se habría registrado una le-ve alza de 20 a 23 por ciento); de cacao, de 28 a 19 por ciento, de trigo argentino, de 8 a 3 por ciento, y de petróleo venezolano de 27 a 16 por ciento. Asimismo, los productos y países latinoamericanos que sufrieron un mayor deterioro de su relación de intercambio perdieron también posición relativa en el mercado mundial de sus principales productos de exportación, según se expone más adelante.

LOS TERMINOS DEL INTERCAMBIO

general, el sector externo constituye un fuerte nudo de es-trangulamiento de la economía de los países latinoamericanos y por tanto, un factor de restricción de la tasa de crecimiento global. Por ello la CEPAL ha considerado importante analizar no solo la estructura del comercio internacional de dichos países -como se hizo en el Estudio Económico correspondiente a 1968- sino también algunos problemas particulares, entre ellos, el de los precios relativos de exportaciones e importaciones.

En una visión general del pro-blema, destaca el hecho de que durante el decenio iniciado en 1960 la mayor parte de las exportaciones latinoamericanas siguió consistiendo en materias primas, combustibles y alimentos. Ello, en menor grado que en 1955, pero en una proporción mayor que la del conjunto de los países en desarrollo. En cambio, como era de espe-rar, los países más desarrollados continúan mostrando una estructura de exportaciones basada en manufacturas.

Por otra parte, la estructura de las importaciones de la región indica que casi la mitad de ellas consiste en materias primas y combustibles, mientras los bienes de capital constituyen un tercio. Y en lo que atane a la relación del intercambio del conjunto de América Latina, se comprueba que empeoró con respecto a períodos anteriores.

RELACION DE INTERCAMBIO GLOBAL

La relación de intercambio entre América Latina y el mercado

mundial depende sobre todo del valor unitario de las exportaciones latinoamericanas, que muestran pronunciadas fluctuaciones en el trancurso de los últimos 20 años (1948-68), en tanto que en las importaciones hubo una mayor es-

Si se consideran los promedios anuales de los dos quinquenios del decenio anterior y de ocho años de los sesenta -con base 1963 -100-. se advierte que el índice del valor unitario de exportación descendió de 125 en 1951-55 a 111 en 1956-60 y a 103 en 1961-68. Por su parte, el valor unitario de importación se mantuvo en un índice de 98 en el decenio anterior y se ele-vó a 103 en los últimos ocho años mencionados. De toto ello resulta que la relación de intercambio se deterioró de 127 a 113 y 100 en los periodos considerados. Talde terioro es mucho más pronunciado -de 158 a 126 y 98 en los mismos períodos- si en la relación de intercambio se considera solamente el valor unitario de las importaciones de bienes de capital y de consumo duradero, dado que la mayor parte de las materias primas, combustibles y bienes de consumo no duraderos está afectada por la declinación de las cotizaciones mundiales de los productos prima-

En el plano internacional, la situación de América Latinadurante el último decenio desmejoró y su índice siempre con base a 1963quedó a la par con el de las demás regiones, en contraste con el quinquenio 1955-60 en que la posición fue más favorable que la de los demás países en desarrollo y la de los desarrollados.

#### PRECIOS Y VALORES UNITARIOS

Dado que el 85 por ciento de las exportaciones latinoamericanas, consiste en materias primas, com-bustibles y alimentos, existe cier-to paralelismo entre el comportamiento del índice del valor unita-rio de las exportaciones totales de la región y el del índice de los precios de 20 productos principales de exportación. Los productos considerados por la CEPAL en su estudio son azúcar, banano, cacao, café, tabaco, carne vacuna, maíz trigo, aceite de linaza, algodón, cueros vacunos, extracto de que-bracho, harina de pescado, lana, cobre, estaño, mineral de hierro

plomo, zinc y petróleo crudo. En los índices de precios de estos productos por el periodo 1960-68 se advierte un mejora-miento en el trienio 1964-66 con respecto a los años anteriores. debido principalmente al crecimiento brusco y continuado de los precios de los metales desde 1964 y a la relativa estabilidad de los productos agropecuarios, Este me-joramiento se acentúa si se excluye el petróleo y sus derivados, cuyos precios disminuyeron. Pero en 1967-68 el índice decae, a causa de la persistente declinación de los precios del petróleo y de productos agropecuarios de significativa ponderación en las exportaciones regionales -en particular café, lana, maíz, y cueros vacunos.

Si se comparan los promedios anuales del decenio de los cincuenta con los de los sesenta, se observa que los precios de la mayoría de los productos agropecuarios sufrieron un fuerte descenso en el curso del último, el cual no pudo ser totalmente compensado por el aumento de los precios de

los metales, dada la menor participación de éstos en el total de las exportaciones. De otra parte, la mayoría de los principales productos de exportación muestra en el periodo 1961-68 similares valores promedios anuales de índices de precios y de índices de valores unitarios.

EVOLUCION DE LOS PRECIOS

El examen de las cifras muestra como rasgo sobresaliente un crecimiento brusco y continuo del fn-dice del precio de los metales, que en 1966 superó en 52 por ciento al de 1963 y que mantuvo altos niveles en los años siguientes-142 y 148 en 1967 y 1968, respecti-vamente, con base 1963 -100. Esta extraordinaria elevación de precios sin precedentes en el decenio anterior, está fuertemente in-fluida por las altas cotizaciones del cobre y en menor grado por las de demás metales no ferrosos (estaño, plomo y zinc). En cam-bio, las del mineral de hierro se estabilizaron después de 1963 en niveles inferiores a los del principio del decenio. EVOLUCION POR PAISES

A continuación se agrupan 17 países de la región de acuerdo con su principal producto de exportación e indicando el porcentaje de ese producto dentro del valor de las exportaciones totales en el trienio 1966-68. Los países considerados son Argentina, BOLIVIA, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, E-cuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Perú, República Dominica-na, Uruguay y Venezuela. - Productos tropicales

Café: Brasil (43 por ciento), Colombia (64), Costa Rica (36), El Salvador (48) Guatemala (42).

Banano: Honduras (47), Panamá (54), Ecuador (61).

Algodón: Nicaragua (42). Azúcar: República Dominicana

(56).
- Productos ganaderos (carnes

bovinas, cueros y lana)
Argentina (38 por ciento), Uruguay (83). - Minería.

Cobre: Chile (74 por ciento), Perú, (26)

Estaño: BOLIVIA (56).

- Petróleo

Venezuela (93 por ciento).

- Exportaciones diversificadas México (algodón, 15 por ciento; azúcar, 7, y café, 6)

ANALISIS DE BOLIVIA

Como ya se indicó, el grupo de metales no ferrosos ha mejorado sustancialmente sus precios y sus valores unitarios. La relación de intercambio de los tres países que participan en mayor grado de estas exportaciones -Chile, Perú y BOLIVIA- alcanzó un índice de 118 en el periodo 1961-68, comparado con 110 en 1951-55 y 102 en 1956-60. Por el contrario, los otros 14 países latinoamericanos considerados vieron deteriorada su relación de intercambio de un índice de 129 en 1951-55 a 115 en 1956-60 y a 97 en 1961-68. Esta diferencia se acentúa más aún si en lugar de las importaciones totales solo se toman en cuenta las de bienes de capital y de consu-mo duradero. De los tres países mineros, BOLIVIA es el que muestra el mayor mejoramiento de su relación de intercambio en el decenio, que es paralelo al aumento de las cotizaciones mundiales del estaño. Asimismo, el alza de los precios del cobre fue el factor determinante del mejoramiento por lo que se refiere a Chile y Perú. En conferencia nacional

## Ingenieros del Servicio de Caminos analizaron el plan vial de Bolivia



La fotografía muestra a los Ingenieros distritales del Servicio Nacional de Caminos, que analizaron en su tercera conferencia nacional, todos los aspectos relacionados con los programas viales de Bolivia. El Ingú Ernesto Méndez Guevara manifestó que el SNC pondrá en juego toda su capacidad y voluntad para la solución de los problemas que con fronta esta entidad.

Los Jefes de Distrito del Servicio Nacional de Caminos, durante tres días, analizaron el plan vial de Bolivia que se cumplirá en los próximos diez años. Este estudio se realizó durante la tercera conferencia nacional que finalizó el 15 del mes en curso.

Durante las deliberaciones, se escuchó el informe del Director del SNC, Ing. AlfonsoBalderrama, y se consideró el régimen económico de la gestión del presente año, que tuvo como relator al Lic. José Manuel Palenque en calidad de asesor económico del SNC; los problemas administrativos fueron analizados por el Gerente General del SNC, R. Armando Renjel; el informe sobre el plan decenal fue relatado por el Ing. Eduardo Irahola en calidad de Jefe de la División de Planeamiento.

En la segunda parte de la conferencia se analizó el mejoramiento del plan vial para 1970, relatado por el Ing. Max Pérez L., jefe de la División de Proyectos y Construcciones. El Plan de Mantenimiento para 1970 fue expuesto por el Ing. Hugo Guzmán P., en calidad de jefe de la División de Mantenimiento; el equipamiento del Servicio de Caminos lo dió a conocer el Ing. Harold Aramburo, Jefe de la División de Equipos.

En la última sesión plenaria, se procedió a la descripción de los diferentes proyectos en el siguiente orden: El Alto - Oruro, por el Ing. Gonzalo Alarcón E.; Autopista La Paz - El Alto, por el Ing. Manuel García V.; Proyectos 1 y 4 por el Ing. Benigno Rivera C. Resellado Cochabamba - Santa Cruz, primer tramo, por el Ing. René Ochoa E.; Resellado Cochabamba - Santa Cruz, segundo tramo por el Ing. Bladimir Lobo B.; y Proyectos en gestión por el Ing. Vladimir Lejsek R.

#### ACOTACIONES DE LA CONFERENCIA

En el campo de la planificaciónexplicó el Director del SNC - que el aprovechamiento máximo de los recursos requiere que la labor de esa entidad esté integrada a un gran plan maestro en el cual los esfuerzos de la institución rindan los mejores frutos en interés de la nación. Con relación al desarrollo de caminos, dijo que la red de mantenimiento se ha efectuado a un nivel sin precedentes, habi-

(Pasa a la pag. 16)

## Delegados asistentes tercera conferencia de

OFICINA CENTRAL LA PAZ

Ing. Alfonso Balderrama Director del S.N.C. Sub-Director del S.N.C Ing. Ernesto Méndez G. Jefe Div. Planeamient Ing. Eduardo Iraola Jefe Div. de Proy, y Cop Ing. Max Jerez Ing. Alfonso Subieta Jefe Div. de Puentes Jefe Div. de Mantenimie Ing. Hugo Guzman Jefe Div. de Equipos Gerente Administrativo Ing. Harold Aramburo Sr. R. Armando Renjel Dr. Alfonso Bascopé Asesor Legal Asesor Económico Lic. José M. Palenque Dr. Armando Pérez Cueto Jefe del Depto. Médico.

#### DISTRITOS

Distrito D-1 La Paz Distrito D-2 Sucre Ing. Luis Belmonte A. Ing. Ives Chumacero Distrito D-3 Tarija Ing. Alberto Orellana Distrito D-4 Cochabani Distrito D-5 Santa Cru Ing. Jorge Arteaga Ing. Domingo Marquez Ing. Julio Liendo Distrito D-6 Oruro Ing. Félix Carrasco Ing. Luis Cabezas Distrito D-7 Potosi Sub-Distrito SD-8 Tupi Ing. Rodolfo Pinto Distrito D-9 Beni Ing. Rolando Calvimontes Delegación de Pando

#### DIRECCIONES DE PROYECTO

Ing. Gonzalo Alarcón Ing. Manuel García Ing. Benigno Rivera Ing. René Ochoa Ing. Branimir Lobo Ing. Luis Tapia M. Ing. Vladimir Lejsek El Alto - Oruro Autopista La Paz - El Proyectos 1 y 4 Resellado Cochb. - S,

Coordinador con el Proyectos en gestión

## Los Interventores de la Contral serán capacitados en sus funci

En el afán de capacitar al cuerpo de interventores, la Contraloría General de la República ha dispuesto la apertura de un curso de control que se inició el 13 del presente y se prolongará hasta el 14 de julio.

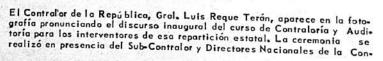
El salón de actos de la Contraloría es escenario de estos cursos que dictan un cuerpo de doce auditores especializados en Auditoría Fiscal y dos profesionales abogados; todos ellos forman parte del personal de la Contraloría. Al término del curso, los 42 interventores asistentes que aprueben el examen final, recibirán un certificado de eficiencia. NOM INA DE INTERVENTORES.

La nómina de los interventores que participan en estos cursos es la siguiente:

la siguiente:
Ezequiel Rodríguez Terán; Miguel Bustos Romero; Raúl Alborta Alarcón; Alberto Jiménez Bolaños; Edmundo Velasco Carvallo; Carlos Delfín Cataldi; Claudio Viscarra Cruz; Alberto Lora Barrero; Armando Pizarroso Fuentes; Jaime Díez de Medina Ballivián; Alfredo Molina de las Casas; Jorge Tejada Sarmiento; Silvio Terrazas Heredia; Víctor Moncada López; Alfredo Velásquez Sivila; Alfredo Velásquez Arteaga; Jorge

Taborga; Marci Wálter Flores S dez Bayá; Hugo na; Mario Cari me Loayaz Var Morales, Herib challa; Moisés I Hugo Castedo I Pérez; Jaime Gonzalo Asturi Concha Vásquez Béjar; Lidio A. Arutor Zacone Martinez Soria: jas; Wenceslao me Castillo Gal guía Yáñez.







traloría. En la ocasión, el Contralor Reque Terán señaló que i est servirá para tecnificar las funciones de las interventores, quienes tendrán la ocasión de realizar debates para exponer las experiencia quiridas en el ejercicio de sus funciones y las soluciones que se si dar a los constantes problemas que confrontan las reparticiones oficiones oficiones.

## may laborales



ENTE A MOSCU.- La Central Obrera Boliviana ha informado del Moscúdel Secretario Ejecutivo de la Federación Nacional de Trase en Universidades, José Luis Castedo Mejía. El indicado dirival a representación de la COB al encuentro internacional de sinen Ulianosk.

-0-0-0-

O ARBITRAL.- Hoy se conocerá el fallo del laudo artibral elaboel Tribunal del Ministerio del Trabajo y que se relaciona con petitorio elevado por los trabajadores y empleados de la Fábriemento de Viacha. El pliego solicita un aumento de haberes del los obreros y 50% para los empleados.

-0-0-0-

nicto de Milluni puede superarse en las próximas horas, así lo el Ministerio del Trabajo. La huelga de los mineros de Milluni al pedido de un aumento de salarios. Los mineros de Milluni, dela COB, han solicitado la intervención del Comandante en Jefurzas Armadas, para que interceda ante las autoridades de na la solución del problema. Se anuncia que el Ministro Rolón Aremirá con empresarios y dirigentes mineros de Milluni para marregio.

-0-0-0-

r del lunes de la próxima semana, se iniciará en el Ministerio apelestudio de la reincorporación de diez funcionarios del LAB m despedidos por razones político-sindicales. Este estudio estaa verificar caso por caso la situación de los diez detenidos.

-0-0-0

e inició en Cochabamba, el Congreso de Trabajadores de la en el cual se debatirán problemas económicos sociales y de or-

-0-0-0-

RESO DE MUNICIPALES.- Los días 29 y 30 del mes en curso, adores Municipales del país se reunirán en un Congreso Nacioalizarse en esta ciudad. El temario comprende el estudio de la actual del país y de los trabajadores municipales; los planteaeconómico-sociales; la reorganización sindical; la elección de ados al IV Congreso Nacional que auspicia la COB y la elección de de los nuevos dirigentes.

reso de Municipales asistirán como representantes natos, el Ejecutivo de cada Sindicato y dos delegados de base.

-0-0-0-

RENCIA DE GRAFICOS.- Del 10. al 7 de Mayo próximo en La realizará la Tercera Conferencia Nacioni de Secretarios Gele los Sindicatos Gráficos de Bolivia. En ella se discutirán los presentarse en el IV Congreso de la COB que se inicia el 10. problemas sociales económicos y se escucharán diversos ine los distintos secretarios.

## finaliza conferencia de trabajadores en Sanidad

a ceremonia especial y stencia de las autoridaMinisterio de Trabajo y sentral Obrera Departaserá clausurada la conmacional de los trabajan Sanidad. Esta confese inició el 16 del preen ella se analizaron ción general del país;

asuntos económicos, sociales, culturales, deportivos, de organización y reorganización. En la misma ocasión, serán elegidos los delegados al IV Congreso Nacional de la C.O.B. y finalmente se elegirán a los nuevos integrantes del directorio de la Federación de Trabajadores en Sanidad.

## Preparan el desfile del 1º de Mayo

las organizaciones sinhan sido convocadas ria Central Obrera a, como por la Central Departamental, para ala marcha de los tras que se realizará el 10. próximo. Esta marcha de con la inauguración olas deliberaciones del las deliberaciones de leso Nacional de Trabaque se realizará en La

sente, los dirigentes de nformaron que hasta el el gobierno no ha dado respuesta al pedido de esa entidad, para realizar las deliberaciones en el Congreso. En una
nota enviada por el Ministro
Rolon Anaya a la COB se manifestó que los salones del Palacio Legislativo están ocupadas
por la Comisión Nacional de
Moralización Así mismo, el Gobierno no ha respondido a la
COB sobre el pedido de garantías solicitada para el dirigente Juan Lechín Oquendo actualmente elegido Secretario Ejecutivo de la Federación de Mine-

## VIII CONFERENCIA NACIONAL

## Fabriles analizan en Santa Cruz los planteamientos al Congreso de la COB

Hace dos días que se ha iniciado en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra la Octava Conferencia Nacional de Trabajadores Fabriles. Se informó que en esta conferencia se están analizando los planteamientos que llevarán los fabriles para la aprobación del Congre-

so de Trabajadores de la COB, que se inicia el 10. de Mayopróximo.

A esta reunión asisten las delegaciones de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Potosí, Tarija, Oruro y el Beni. La VIII Conferencia se prolongará hasta el 28 del mes en curso.



## Se posesionó comisión que estudiará la creación del Banco Obrero-Fabril

En un acto especial, el Ministro de Trabajo, Dr. Mario Rolón Anaya posesionó a la Comisión de Estudios para la organización del Banco Obrero - Fabril que fue creada por una resolución ministerial expresa.

La comisión, está integrada por representantes de la Confederación de Fabriles y Asesores Jurídicos.

En la posesión, el Ministro de Trabajo señaló que la iniciativa de la creación del Banco Obrero "corresponde legítimamente a la Confederación de Fabriles" y que la constitución de esta entidad per-

> LA BOLSA EN Nueva york

Nueva York, (AFP).- La baja de estas últimas jornadas se convirtió hoy en orientación irregular en Wall Street.

Al comienzo de la rueda se produjo el repunte moderado de corta duración, puesto que el descenso se reanudó a partir de mediodía de la jornada.

El Índice de los valores industriales cerró a niveles superiores a los de la víspera tras ceder, empero, la mayor parte de los avances del comienzo.

La actividad, fue modesta mientras que en conjunto las pérdidas fueron más numerosas que las ganancias.

En la mayor parte de los casos la modificaciónes e tuvieron poca importancia, oscilaron en tomo a sus niveles anteriores - en alza - en bajaaeroespaciales, compañías aéreas, materiales de construcción, productos químicos, cupríferos, electronicos, productos alimenticios, automóviles y caucho. mitirá resolver una serie de problemas" y lograr conquistas por las cuales los fabriles han estado luchando desde hace tiempo".

Expresó que dentro de un plazo de 90 días la comisión elevará un informe sobre la creación del Banco y a nombre del Gobierno manifestó su "viva complacencia porque llevemos adelante esta iniciativa con esclarecidos ciudadanos que tienen amplios conocimientos, profunda sensibilidad social, que han de cumplir una labor positiva no solo para los trabajadores, sino para todoe lasís".

bor positiva no solo para los trabajadores, sino para todo el país". El texto de la resolución ministerial que dispone la creación de la Comisión que estudiará la creación del Banco es el siguiente:

VISTOS Y CONSIDERANDO: Que la Confederación de Trabajadores Fabriles de Bolivia ha planteado la necesidad de que se cree el Banco Obrero-Fabril a cuyo efecto debe nominarse la Comisión de Estudios que, integrada por elementos técnicos y laborales realicen los estudios correspondientes.

tudios correspondientes.

Que el Ministerio de Trabajo y
Seguridad Social consecuente con
la política impresa por el Supremo
Gobierno en favor de la clase trabajadora del país considera procedente la referida solicitud.

SERESUELVE: 10.- Créase la Comisión de Estudios para la organización del Banco Obrero-Fabril, constituida en la siguiente forma:

Lic. Luis Aguilar Peñarrieta, Dr. Gastón Guillén Osorio; Dr. Joaquín Soruco; Dr. Guillermo Monje; Dr. Luis Alberto Sanchez Dr. Carlos Chacón Goytia.

Representantes fabriles: c. Humberto Pabón T.; c. Francisco Mercado A.; c. Angel Balboa E.-

20.- Dicha Comisión elevará a este portafolio el informe respectivo dentro del plazo de 90 días a partir de la fecha de suposesión.

En esta misma oportunidad, cada una de las delegaciones asistentes hará conocer las resoluciones aprobadas en sus respectivas reuniones departamentales, donde se analizarán problemas político; econômicos, sindicales y de orden interno.

En esta misma reunión, serán elegidos los delegados fabriles que asistirán al IV Congreso Nacional de Trabajadores de la COB que se realizará en la ciudad de La Paz. La delegación de fabriles de La Paz ha viajado presidida por su Secretario General, Samuel Riveros.

RESOLUCIONES SOCIALES

Se ha entregado a la prensa el texto de las resoluciones aprobadas en la Décima Cuarta Conferencia Departamental de Trabajadores Fabriles. En lo referente a las relaciones con la CNSS, los fabriles realizaron un análisis exhaustivo de los problemas que confrontan con la entidad aseguradora. En primer lugar han desfahuciado el proyecto de creación del Instituto Nacional de Seguridad Social. Exigen al gobierno la adopción de medidas radicales para solucionar en 90 días los problemas fabriles - CNSS; propiciar un foro público para establecer el funcionamiento de la CNSS, obligar el cumplimiento de las obligaciones de la CNSS.

Con referencia al funcionamiento del Instituto Nacional de Salud Ocupacional, la XIV Conferencia de Fabriles ha resuelto pedir que este organismo pase a depender del Ministerio del Trabajo. Tambiénexisten pronunciamientos sobre el contrato suscrito entre fabriles y CONAVI, pidiendo que el gobierno atienda los planteamientos fabriles. Sobre la protección a la industria, los fabriles han pedido algobierno una amplia y detallada información sobre la participación de Bolivia en el grupo Andino y ALALC y los beneficios que recibirá la industria nacional en esta participación.

### Aumentará producción de cobre

-NUEVA YORK, (AFP).- La capacidad mundial de producción de cobre aumentará en 800,000 toneladas en los dos años proximos, declaró el presidente deconsejo de administración de la Sociedad Anaconda, Jay Parkinso en la memoria anual de la sociedad.

Parkinson precisa en el documento revelado hoy aquí públicamente que la producción aumertará en 400.000 toneladas en 1971, y en otro tanto en 1971.

En otro apartado de la memoria afirma que la industria de los metales no ferrosos deber registrar en conjunto una tade crecimiento anual de 6,1 cciento en los años 1970.

La demanda de cobre y de a minio debería mantenerse a un vel particularmente elevado, ma finalmente Parkinson.

ma finalmente Parkinson.

La sociedad Anaconda, terreproductor de cobre de Estado

Unidos, aumentó hoy a su verel precio de venta de su merojo de metal refinado de 60 centavos de dólar por 10 a peso.

WASHINGTON, abr. (AFP). El Brasil alcanzó una de las más altas tasas mundiales de crecimiento económico en 1969 y todo indica que seguirá este año por el mismo camino, reveló hoy un informe oficial del Gobierno de los Estados Unidos.

Ello ejercerá sin duda una fuerte atracción sobre los exportadores e inversionistas de los Estados U-

# Brasil alcanzó alta tasa de crecimiento económico de crecimiento económico de composito de compo

nidos durante el actual decenio, a
El informe, publicado en la revista semanal del Departamen-

to (Ministerio) de Comercio, dijo que 1969 fue "un año muy bueno



\*BUSQUE... BAJO EL CORCHO DE LA TAPITA Y PIDA GRATIS A SU TEN-DERO OTRA BOTELLA DE IGUAL TAMAÑO A LA QUE ENTREGO.



ORIENTAL

CALLE COLOMBIA 520 \* TELFS. 22982 ~ 27533 \* LA PAZ

para la economia calificó de "atema cimiento logrado, "A finales de a calculó que el pro-

"A finales de al calculó que el probruto aumento a les de dólares, la ta un asombroso en ueve por ciento le más altas tasas dem mundo".
"La rápida espas

"La rápida espaca, acompañada depi
namentales cafa vasen los terrenos fisa
río, constituye sa di
ra el optimismo a
cfrculos del Gobina
ctos en relación cu
tivas para 1970" sis

Entre los aspens cados de la eronaca brasileña, el micrecimiento dela mitriz, la expanso a ciones, el aumentafiscales, la reducidel Estado, un ansde las importacion mento de más de quines de dólares en in-

Después de harer nalisis de la evolui del Brasil el pas forme afirmó que e tivas son de que co altas tasas de cu una saneada balan

una saneada talan
"Mientras la extalecía en los an
gregó -, la estrate
llo del Gobierro a
cer del Brasil un
bierta. Por estas
el Brasil debe en
te acción sobre in
e inversionistas se
nidos en los años a

Los especialism
ron el informe am
versionistas de Esi
deseen exportares
taladas en el Bras
rán un ambiente a
vorable para ella,
bierno Brasileño e
particularmente el
las exportaciones
desarrollo para los

Después de reon
ticipación de Esta
las importacioses a
minuyó del 32 por
al 30 por ciento el
ron en la necesidal
los Estados Unidos;
vos e imaginativos
crédito para foneti
ciones al Brasil fra
petencia cada vecu
atraída por las fin
ciones del mercati

Brigadas

se trasla

centros d

De acuerdo gramas que se Consejo Naco ma Agraria, magrarias morismos de la departamento de Ayopaya de Coaco de Tario. La Paz, con de guir con los se tribución de ser sinos.

Cada una del coaco de Coaco

está compuesta grario, un sen pógrafos, un a grónomos autos Estos filtimos to de realizar la suelos para si racional de else dar sobre el se de fertilizante el de fe

## AS realiza un estudio Lima. ioeconómico de Tarija

nto Boliviano de Estu-ón Social, IBEAS, está un interesante estudio mico en Tarija, depar-mado justificadamente olvidado" de Bolivia:

BLE.

nsu riqueza potencial, prestal y agrícola, sus minerales y petrole-otarse, sus inmensas aspara la colonización, tamento que languide-demuestra palpables cifras elevadas de nigra sobre todo a la en esta fuga de capital mejor edad para el los "braceros" éxoye un verdadero l país y sobre el cual o se ha podido hallar

lada, sin buenas vías ción que la integren país, es una región or sus recursos na-la calidad y cultura donde todos los bolios volcar muestros

a propuesto contri-oble pueblo y en la sposibilidades y co-

ERIO.

reciba, con un estituya una base paión de futuros pla-rollo económico-sorumento útil de congobernantes nacio-Departamento.

idad IBEAS ha con-era fase del "Estu-imico del Departaja", consistente en de estudios, datos s que ordenados y marán parte del ina mayor importanse radica en la pre-rente y sistematizaue se encontraban ersos en diversas liblicas y privadas.

la segunda fase del misiste en el "tra-" que se prolonga-eses, esperándose, eses, esperándose, el próximo mes de e a cabo el proces datos y la redace final.

miento del público eñalar que el pronanciado en su mael Consejo Mundial de Iglesias con sede en Ginebra y

contribuciones propias de IBEAS. El estudio consistirá de tres principales partes: Recursos Humanos, que incluye un Censo de la ciudad de Tarija, estimaciones de la población total del Departamento de manadas de manadas ches adultos de manadas ches adultos de la población total del Departamento de manadas ches adultos de manadas ches adultos de manadas de ches adultos de manadas ches adultos de manadas de manadas de ches adultos de manadas de manadas de ches adultos de che to y aspectos de mano de obra, edu-cativos y de la salud. La segunda parte, Recursos Naturales contempla una evaluación de los recursos forestales, ganaderos, estudio de suelos y probablemente un capítulo referente a recursos minerales y materiales de construcción. Cabe agregar que en este rubro de inventariación de recursos naturales renovables y no renovables, Tarija ha sido uno de los Departa-mentos más descuidados y que por tanto la información existente es pobre y escasa, por lo cual urge completarla y actualizarla.

La tercera parte del informe comprendera un estudio econômi-co sectorial de la región destacando sus posibilidades de desarrollo y en que se tomarán en cuenta proyectos existentes de infraestructura y trazando perfiles industriales.

#### IMPORTANTE PLAN.

El enfoque sociológico se centrará sobre todo en el problema de los "braceros" tarijeños, problema de envergadura nacional que requiere de inmediatas soluciones y abarcará también aspectos de cambio social relacionados con la Reforma Agraria, la artesanía y la industrialización. Serán incluídos también otros temas socio-econó-micos y culturales emergentes de la situación fronteriza del Departamento.

La magnitud de este trabajo que se ha impuesto IBEAS y los escasos recursos con que cuenta para su materialización, han impulsado al Instituto a solicitar coordinación y cooperación con diversas instituciones públicas y privadas naciona-les y locales. Así el Ministerio de Planificación está prestando todo su concurso para el levantamiento de un Censo de Población y Vivien-da en la ciudad de Tarija para el cual ya ha dictado la Resolución Ministerial respectiva. El Ministerio de Agricultura está partici-pando con especialistas en recur-sos naturales y con el equipo ne-cesario. Las FF. AA. de la Nación también ofrecieron su cooperación en importantes rubros del estudio. En cuanto a las instituciones tarijeñas, sobre todo la Prefectura del Departamento, la Alcaldía Munici-pal y la Universidad J. Misael Saracho y la FUL han ofrecido trabajar conjuntamente con IBEAS y proporcionar los recursos técni-cos y materiales de que disponen para la realización del estudio que es de gran interés para esta región del país.

## Grupo Andino estudia el arancel externo de vigencia inmediata

Lima, (Inter Press Service).-La reunión de la comisión del a-cuerdo de Cartagena, que se reune en Lima y que ya aprobara la lista de productos desgravados en-tre países del área andina que tiene vigencia desde el 15 de abril, discute ahora un arancel externo mínimo común que aplicarán los países andinos a una lista de 175 países andinos a una lista de 175 productos.

Esta lista es el primer tramo

de la lista común y esta consti-tuida por los mismes productos para los que se han suprimido to-talmente los gravámenes aduaneros con el comercio dentro de la región andina. El arancel mínimo común se refiere al que deberá ser aplicado cuando estos productos provengan de otros países fuera del área andina.

Trascendió que la comisión tiene ya en sus manos un proyecto que es actualmente revisado por los delegados de los cinco países.

Entre los productos que comenzarán a circular libremente desde la fecha figuran; caballos de pedigree, terneras y vaquillonas, ri-ñones vacunos (refrigerados, fres-

cos o congelados), harina de pesca-do propia para el consumo humado propia para el consumo humano, lentejas para siembra, bananas
(variedades batuco, guineo, jagoncho), siembras de flores, de cebolla, de lechugas, de tomates, de zanahorias (todas para siembra y
certificadas), almendras, café crudo (café verde), libros técnicos
y científicos de enseñanza, libros
ltúrgicos, libros de sistema braille y semejantes, diarios, aceite liturgicos, libros de sistema brai-lle y semejantes, diarios, aceite de ballena refinado y aceite de ba-llena en bruto, minerales selenio y plomo, sueros antiofídicos, mo-saicos, pastas químicas, ladrillos refractarios, cobre, máquinas de coser, tornos, aparatos neumáti-cos, tubos de televisión, conserva de frutas y otros diversos. de frutas y otros diversos.

## La política de vías de transporte

RIO DE JANEIRO (INTER PRESS SERVICE). Se anunció aquí la concesión de un nuevo préstamo del Banco Mundial, de cien millones de dólares, destinados al mejoramiento de se 244 vilómetros de carreteras 8.243 kilómetros de carreteras y autopistas, cuyo costo total será de alrededor de 255 millo-nes de dólares. Los datos es-tadísticos publicados junto con la noticia, demuestran que el transporte carretero alcanzó una supremacía absoluta sobre los otros sistemas. El 72 por ciento de la carga y el 92 por ciento de los pasajeros son transportados por carretera; posiblemente el porcentaje más elevado del mundo, lo que de-muestra una de las más serias deformaciones del proceso desarrollista brasileño.

## Perspectivas favorables para la inversión extranjera en Brasil

WASHINGTON (AP) .- Brasil fué presentado hoy como difru-tando de "sorprendente" índice de crecimiento económico y ofreciendo un clima favorable a la intervención extranjera.

El Departamento de Comercio, en un examen de la economía brasileña, dice que el producto bruto nacional de esa nación llegó a 32.200 millones de dólares al finalizar 1969, con un "sorprendente" crecimiento del 9 por ciento, uno de los ma-yores índices en el mundo.

En su publicación semanal "International Commerce", el Departamento cita como los aspectos más destacados de la e-conomía la producción de auto-móviles (aumento de 26.5 por ciento) la expansión de la expor-tación (aumento de 19.5 por cientación (aumento de 19.5 per cien-to); la recaudación por el im-puesto sobre los ingresos (au-mento de 37,3 por ciento), y la reducción en un 48.9 por ciento del déficit del presupuesto de go-

El estudio señala como facti-ble el proyectado índice de crecimiento entre el 7 y el 9 por ciento en el período de 1969 a 1973, basándose en los prome-dios de aumentos de 6 por cien-to en la Agricultura, 10 por ciento en la Industria, 8 por ciento en transporte y Comuni-caciones y 10 por ciento en la construcción.

"Las perspectivas sonde con-tínuo aumento de los índices de una saludable balanza de pagos", agrega. "Una creciente modernizada clase media, que comprende millones de personas ofrece un importante mercado.

"Al fortalecerse la economía en los filtimos años, la estra-tegia de desarrollo del Gobierno ha situado el énfasis en dar a Brasil una economía abierta.

Por esa y otras razones, Bra-sil ejercerá fuerte atracción sobre los exportadores e inversio-nistas norteamericanos en la década de 1970".

## En Argentina preocupa el alza de los precios

BUENOS AIRES, (INTER PRESS SERVICE) .- La impactante subida SERVICE).- La impactante subida registrada en el precio de los artículos en general, en el primer trimestre del año, podría llevar a la fijación oficial de precios máximos en el correr de los próximos días. La medida irá acompañada de un severo control increativo y un llegraciativo. inspectivo y un llamamiento a la población para que denuncie a los comercios en infracción.

En esferas vinculadas estrechamente con el Ministerio de Economía se destaca la preocupación oficial por las derivaciones que puede tener en el futuro el proble-ma de los precios.

Los cálculos del equipo económico establecían para todo el año

un incremento del costo de la vida del 5.5. por ciento, pero los tres primeros meses del año ya arro-jan un alza del 4.1 por ciento, por lo que algunos especialistas desta-can que, de mantenerse el ritmo actual se llegaría a Diciembre con actual se llegaría a Diciembre con un doce a un catorce por ciento de inflación. Simultáneamente las estadísticas del comercio exterior señalan un estancamiento, con respecto al año anterior, con lo que dos rubros básicos en los que se asentó la política económica para 1970, al menos popularmente pesan en forma negativa. El Ministerio de Economía había anunciado que, de acuerdo a los planes propuestos, no sería necesario llegar a aumentar los salarios antes de fin de año.

GA INMEDIATA

CAMIONETAS

# EVRNIFT 19

A TODO LUJO Y CONFORT

FACILIDADES DE PAGO

VISITENOS: Depto. Automotríz

Av. Arce.esq. R. Gutiérrez - T. 51723 - La Paz

SUCURSALES Santa Cruz Cochabamba Oruro Potosí



# ALERTA PUEBLO BOLIVIANO

## SOLIVIA, EL PETROLEO Y SU DESARROLLO ECO-

El problema que aquí quiero tratar es el del petróleo boli-viano con relación a la situación actual de Bolivia y sus miras hacia su desarrollo económico. A pesar de que en las últimas semanas hice un estudio ultimas semanas nice un estudio sobre Bolivia, su historia y su economía, no vengo ante uste-des como un experto sobre el país. Más bien, yo quiero com-partir con ustedes mi conocimiento y experiencia que se relacionan generalmente con los problemas del desarrollo económico, y, más específicamen-te, el papel que juega actual-mente y jugará el petróleo en dicho desarrollo.

Es de la mayor utilidad empe-zar por analizar la verdadera naturaleza de la industria petrolera internacional, la cual forma el contexto crucial de los recientes eventos de la indusrecientes eventos de la indus-tria petrolera de Bolivia. Sin un claro entendimiento de este contexto, los problemas y pers-pectivas de ustedes se tornan más difíciles y oscuros. A pesar de que el tiempo no mepermite desarrollar este tema en prodesarrona de las fundidad, probablemente las preguntas que serán contestadas al final de esta conferencia, permitirán entender más claramente la materia. Para aqué-llos que deseen profundiz**en** más en la misma, una gran cardidad de documentación sobre a que voy a sostener luego, prede verse en mi libro.

Empezaré con algunos facto-res básicos de la vida de la industria petrolera internacional. Primero, es la industria internacional más grande del mundo. El comercio internacional del petróleo crudo y sus productos es del orden de cinco mil millones de barriles al año, con un valor de alrededor de diez mil millones de dólares americanos. Por lo tanto, el petró-leo significo cerca de la mitad

de todo el comercio interna-cional marítimo, en términos de tonelaje.

Segundo, el petróleo sale ma-yormente de los países expor-tadores subdesarrollados hacia países desarrollados. El ochenta por ciento (80%) del co-mercio internacional del petróleo va de los países exportado-res en gran escala, tales como res en gran escala, tales como Irán, Arabia Saudita, Irag, Kuwait, Libia, Indonesia, Venezuela y Nigeria, hacia Norteamérica, Europa Occidental y Japón. Por otro lado, a pesar de que las exportaciones de petróleo a los países, subdesarrollados. a los países subdesarrollados son mucho menores en volumen, éstas son todavía un elemento muy importante de comercio en-tre los países subde los países subdesarrollados, ya que alcanzan a un quince por ciento (15%) del total de este comercio.

Tercero, la mayoría de las utilidades del negocio interna-cional del petróleo se hace por la comercialización del petróleo crudo. El Medio Oriente, que es el mayor productor mundial, tiene un costo de producción de unos diez centavos de dólar por barril y un precio de venta de US\$ 1,50 por barril, dejando,

Fuerzas poderosas externas y los enemigos internos de la nacionalización de la Gulf ponen en juego sus recursos para oponerse a la voluntad del pueblo boliviano. Es necesario una conciencia vigilante para afirmar la soberanía y consolidar la posesión definitiva de una riqueza que nadie puede arrebatarnos.

lógicamente, un tremendo margen de utilidades.

El hecho más importante de todos, es que el factor dominante en la industria internacional del petróleo en los últimos cincuenta años lo constituye el grupo de las siete grandes compa-ñías petroleras internacionales de las cuales cinco son norteamericanas y dos europeas, algu-nas veces conocidas como las "Siete Hermanas" o el "Car-Standard Oil de New Jersey, Texaco, Mobil, Standard de California y Gulf Oil de los Estados Unidos, y Royal Dutch Shell y British Petroleum de Europa. Como lo he señalado en mi libro, estas compañías han explo-tado sistemáticamente a los países subdesarrollados del mundo, y en su interminable bús-queda de utilidades han usado queda de utilidades han usado toda la técnica a su disposición, incluyendo la rapiña, aprovechando la ignorancia e inexperiencia de estos países y así conseguir sus metas, Yoquisiera hacer notar que no lo hanhacho debido a aleministanto manhacho debido a aleministanto manhacho. hecho debido a algún intento ma-licioso o mala voluntad por parte del personal de estas comparrollados, sino porque la estruc-tura institucional de las companías requiere que todos sus es-fuerzos se dirijan a conseguir la maximización de sus utilidades. Además -como se dice- en negocios, al igual que en el amor y la guerra, todo está permitido.

El poder de estas compañías se sustenta en bases tanto políticas como económicas. Primero veamos las fuentes económicas de su poder. Estas siete grandes compañías poseen la mayoría del petróleo crudo en el mundo y producen más de las tres cuartas (3/4) partes del petróleo crudo fuera de los Estados Unidos y los países comu-nistas. Cada una de estas siete compañías está integrada más o menos verticalmente. Además, ya que poseen el petróleo crudo, tienen o controlan sistemas enormes de transporte, refinación y mercadeo. Esto es importante debido a que aunque la mayoría de las utilidades pro-vienen de la venta del petróleo crudo, existe un gran excedente de crudo en los mercados inter-nacionales. Por lo tanto, sin



doctor Michael Tanzer autor del libro "LA ECONOMIA POLITICA DE PETROLEO INTERNACIONAL Y LOS PAISES SUBDESARROLLADOS", ha señalado la batalla desigual que libran los pueblos sub-desarrollados contra los pulpos de las empresas petroleras internacionales. En el curso de la conferencia dictada el día 13 con los auspicios del Ministerio de Minas y Petroleo y Y.P.F.B., señaló la lucha desigual en la que nos encontramos frente a la Gulf y los recursos que se ponen en juego para cancelar la reversión de las áreas pignoradas en favor de la ex-empresa

el Dr. Tanzer, autoridad mundialmente conocida en la materia, señala al propio tiempo en que medida podemos los bolivianos defendernos de las acechanzas del imperialismo si el pueblo boliviano demuestra decisión y unidad en sus propósitos.

Transcribimos a continuación las partes importantes de la conferencia que servirán para orientar a los bolivianos en sus deberes de la hora presente.

poseer medios de refinación y mercados asegurados, una compañía petrolera internacional no puede comercializar sus productos y obtener altas utilida-

Una fuente adicional del poder económico de estas compañías, es que cada una de ellas tiene una sola meta: OBTENER LA
MAYOR UTILIDAD PARA SUS
ACCIONISTAS. Por lotanto, estas compañías no sólo controlan grandes capitales y medios
humanos y materiales humanos y materiales, sino que

pueden lograr que todos estos medios alcancen esta su meta.

Este su único objetivo les otorga una gran ventaja sobre aque-llas instituciones tales como los gobiernos que tienen una multitud de metas económicas, sociales y políticas que pueden resultar muchas veces antagoni-

El poder económico de las compañías petroleras interna-cionales se refuerza por sus e-normes fuentes políticas de poder. La más in tas, es la del r gobiernos, par los Estados Un de la Gran Bre paldo aparece e presión con el a lítico y diplom biernos, y en s sión con la utili za física pan compañías pe cionales, Pan un caso de la chas fuerzas la Segunda Go nemos el ejen años mil nove y uno amilio ta y tres. Cr de Irán nacion las compañá nacionales or cot que impir ranio toda ve los mercado Cuando esteb tral de Intelle Estados Unid cutó un derro

> petroleras a ron el cuare que anterior ración puram mo una a Roosevelt qu ingresó más Co. como VI rector de "R mentales".

las cuales lo

Estados Uni Bretaña est en amparar petroleras i quí solament bosquejo de mero, las co internacional normes cond der. De las corporacione ñías anterio das. En mil ta y siete, l compañías p ron a 32 mi res, o sea producto int livia. Las compañías i mericanas tu mo año un t 40 mil millo sea casi el totales de la nes más gra Unidos. En l concentració yor. La Roy por amplio las companii glesas, con de 13 mil m o sea casi t vos totales d troleum. De les companía Gran Bretan

tan con la m

tales y las ti de las utilidad

Otra razón

## ALERTA PUEBLO BOLIVIANO...

biernos de los Estay de la Gran Bretan interesados en sus compañías peternacionales, es que ibuyen enormem ente za de pagos de sus he calculado que sin la de la British Pela Royal Dutch Shell gritánico hubiera cafncarrota hace ya basoo. De igual manera, a cifras proporcio-el Chase Manhattan ontribución positiva as compañías petro-ricanas a la balanza e los Estados Unidos grande que, sin ella, nza de pagos hubiera lo menos, un 20% orable.

o anotar que de las s de capital americaaíses subdesarrolla-% ha sido efectuado presas petroleras de os Unidos, las mis-btuvieron el 60% de utilidades logradas

ises. r final, en términos ia, que debe ser menque existe un flujo al en dos direcciones s compañías y sus gofuchas personas que el Departamento de los Estados Unidos en alguna época en npañía petrolera norna internacional, que después de dejar mento de Estado vuelajar en estas compaun ejemplo, el difun-irio de Estado, John lles, por muchos años de la principal firma os que asesoró a la oil Company de New pueden citar muchos personeros oficiales no americano que tierelaciones con sus mpañfas petroleras nales. El resultado muestro con las palamuy entendido perioeamericano: "El Deo de Estado muchas omado sus decisiones de las oficinas ejecuis compañías petroledo las grandes comroleras no pueden obue quieren en los paíijeros, el Departamen-do trata de consegui rlas, Enmuchos países adas Americanas fun-tualmente como oficirsales del combinado . . El Departamento casi siempre se pone de las "Siete Herma-

gunda fuerza principal político de las comnternacionales del pes el hecho de que junapoyo de sus gobierente consiguen el de las principales orones internacionales an a los países sublados en el campo del Aquí hablo particularel Banco Mundial y del onetario Internacional. debe en parte -y nunca idarse- a que las políestos dos organismos ntroladas por sus mayo-onistas, que son: Prime-Estados Unidos, segunran Bretaña y tercero.

no son llamadas y cono-

la industria, estas gi-

Europa Occidental. Así, los Estados Unidos tienen casi el treinta por ciento de los votos del Banco, la Gran Bretaña más del diez por ciento y Europa Oc-cidental más del quince por ciento, dado así una clara mayoría a estos países desarrollados.

Además es de anotar que el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, creados durante la Segunda Guerra Mundial, fueron establecidos primordialmente para ayudar a los PAISES DESARROLLADOS y no particularmente a los países subdesarrollados. Por lo tanto los términos del estatuto de creación del Banco Mundial indican claramente que su función primordial es la de fomentar la inversión de capital privado extranjero. Similarmente, el Fondo Monetario Internacional, que como función primeratiene la de estabilizar el sistema financiero internacional, trata de alcanzar este fin, en parte, promoviendo la inversión privada externa. Así ambas instituciones están fuertemente contra los esfuerzos de los países subdesarrollados para establecer sus propias industrias estatales y particularmente en petróleo, pues arguyen que las compañías extranjeras priva-das cuenta con los recursos necesarios y que para los Estados es una pérdida de dinero llevar a cabo esta empresa. Ambas instituciones preten-

den ignorar el hecho de que aunque las compañías privadas extranjeras tienen los recursos para llevar adelante la industria, pueden no estar inclinadas a hacerlo si estas no son suficientemente rentables; o que las compañías extranjeras demanden terminos que resulten extremadamente desfavorables para un país subdesarrollado en comparación con los que involucre la ejecución de la industria por el propio país,

Aun las Naciones Unidas, que en teoría pudieran ser de ayuda a los países subdesarrollados en el área petrolera, han hecho muy poco debido al control efectivo de los países desarrollados por medio de las contribuciones financieras y de personal, especialmente por los Estados Unidos.

En oposición a este cuadro desventajoso, en lo que se re-fiere a los países subdesarrollados en relación al petróleo, han surgido algunos hechos, desde la Segunda Guerra Mundial, que modifican la situación y la hacen más favorable. Esto ha tendido a disminuir el poder las siete grandes companías, por lo menos en la esfe-ra económica. La llegada de nuevas compañías petroleras, que poseen grandes cantidades de petrôleo crudo, principal-mente en el Medio Oriente, ha mejorado la situación, ya que estas nuevas compañías para ganar mercados han optado por rebajar los precios de venta de su petrôleo.

El más importante de los desarrollos, en lo que se reflere a Bolivia, es el crecimiento de los mercados de petróleo fuera del control de las gran-des compañías. Esto está relacionado, en parte, con la ola de descolonización en Asia y Africa que ha llevado al poder a Gobiernos independientes que buscan el control de sus propias industrias petroleras y que estan deseosos de comprar el petrôleo de fuentes diferentes

a las siete grandes. Además, Japón y Europa Occidental, de-bido al gran crecimiento de su demanda de petróleo, han empezado a buscar nuevas fuentes de abastecimiento. Finalmente, el crecimiento de la Unión Soviética, es un factor significante en la industria petrolera. Los soviéticos, en base a trueque ofrecen abastecer equipo petro-lero y asistencia técnica a compañías petroleras estatales. Así, con la asistencia soviética, el gobierno hindu, por ejemplo, pudo materializar una notable industria petrolera y dejó de depender exclusivamente de las compañías internacionales del petróleo.

Ahora ya habiendo examinado brevemente la estructura de esexaminar los problemas petro-leros de Bolivia que, natural-mente, son de importancia inmediata para ustedes.

Bolivia, al nacionalizar la Gulf Oil Co., ha desafiado fuerzas poderosas. Una pregunta crucial es: ¿Cuales son las perspectivas para el país en el futuro inmediato, como resul-tado de este acto?

El primer factor es que, Bolivia, se ha ganado la hostili-dad de la Gulf, una de las cinco principales compañías petroleras americanas y como tal una fuerza poderosa. Esta hostilidad parece ser particu-larmente fuerte, debido a la posición especial de esta compañía en el contexto de la industria petrolera internacional, como lo trataré de demostrar en un minuto. Es probable que esta situación especial de Gulf la ha llevado a adoptar una posición pública muy dura en relación a la nacionalización boliviana, incluyendo el pedido para una prematura aplicación de la Enmienda Hickenlooper para cortar la ayuda americana a Bolivia -una posición que la Standard Oil de New Jersey no tomô, públicamente por lo menos, con respecto a la na-cionalización de sus propiedades en el Perú,

Una de las peculiaridades estructurales de la Gulf, es que cuenta con enormes reservas de crudo, que ascienden a más del 10% de las reservas mundiales conocidas y, a dife-rencia de otras compañías, estas están concentradas casi totalmente en Kuwait. Como el Medio Oriente, es obviamente, una de las regiones menos es-tables del mundo, en los últimos años la Gulf ha estado buscando afanosamente otras reservas. Por lo tanto, a pe-sar de que las cantidades de petroleo en Bolivia son aparente y relativamente pequeñas para la Gulf, una nacionalización exitosa aquí en este país, sería un precedente peligroso, que podría ser seguido enotros países donde la Gulf ha encontrado petróleo, por ejemplo, Ecuador y Colombia.

Un segundo factor peculiar estriba en que Gulf es la unica de las compañías petroleras internacionales que está controlada por una sola familia, los Mellon, quienes cuentan con un cuarto (1/4) de las acciones de la compañía. La familia Mellon, una de las más ricas de los Estados Unidos, controla además otras compañías grandes como la Aluminum Corporation of América (ALCOA) y el Mellon National Bank & Trust Co., y posee grandes intereses en ferrocarriles, acero y otras industrias. Un Congresista ame-ricano dijo una vez, "el señor Mellon para satisfacer su codicia, ha violado más leyes, causando más sufrimiento humano y adquirido más propiedades ilegalmente que cualquier otra persona en el mundo". Esta familia es extremadamente conservadora y puede ser este otro factor que explique por que la Gulf ha tomado esta linea dura.

Debido a la nacionalización, es de esperar encontrar junto a la hostilidad de la Gulf una fuerte oposición del gobierno estadounidense v de las princiorganizaciones internacionales, particularmente del Banco Mundial. Esto sería por las razones anteriormente mencionadas y por las relaciones existentes entre las compañías petroleras y estas instituciones. La pregunta crítica es, hasta dónde llegará esta oposición y como se manifestará. Claramente, la Gulf Oil, el go-bierno de los Estados Unidos y el Banco Mundial tienen algunas armas poderosas a su disposición. La Gulf, por ejem-plo, ha amenazado demandar a cualquier compañía que pueda comprar el gas o el petróleo boliviano nacionalizado. El gobierno americano, que provee con millones de dólares por año en ayuda a Bolivia, posee un gran abastecimiento de estaño que puede lanzar a los mercados mundiales y además lógicamente, tiene grandes fuer-zas diplomáticas, políticas y militares. Finalmente, el Banco Mundial puede no concretar su prestamo para cubrir parte del costo de construcción del gasoducto a la Argentina. Hasta donde llegarán a opo-

nerse estas fuerzas a la nacionalización boliviana, es una pregunta sobre la cual solamente se puede especular. A conti-nuación trataré de indicar algunas alternativas de reacciones probables.

Naturalmente una pregunta importante es: ¿qué acuerdos se pueden alcanzar entre Bolivia y la Gulf Oil sobre lo que constituiría una "compensación adecuada" por la nacionalizaadecuada" ción? Obviamente este va a ser un problema difícil. La Gulf, por un lado, ha pedido un reembolso de todas las inversiones efectuadas en Bolivia, más una asignación sobre las utilidades que podría haber conseguido en el futuro. El gobierno boliviano ha indicado que sólo compensará las inversiones reales efectuadas por la Gulf y que permanecen en Bolivia y nunca por las reservas de gas y petróleo o utilidades futuras. La situación se oscurece por las observaciones de que las con cesiones otorgadas a la Gulf fueron en términos desfavorables a Bolivia y también de que algunas de las reservas de gas o petróleo de la Gulf en Bolivia pudieran haber sido descubiertas por YPFB. En cualquier caso, sin embargo, ya que el gobierno boliviano ha tomado la posición, de que no podrá determinarse la compensación antes de efectuar un estudio detallado sobre las inversiones reales y que las peticiones de invocación de la Enmienda Hickenlooper y el asun-to del préstamo del Banco Mundial están prontos a decidirse, la compensación puede llegar a ser desvirtuada por la prisa de los acontecimientos.

Por lo tanto, es posible vis-lumbrar por lo menos dos caminos de desarrollo de acontecimientos radicalmente diferentes en los meses venideros,

carse por el molde de la "Co-existencia Pacífica", o por el otro, adoptar la vía de la "Con-frontación Directa". En un extremo, entonces, podría desarrollarse la coexistencia pacifica debido a que la Gulf Oil quedarfa satisfecha porque sería pagada una compensación adecuada o por lo menos, porque entendería que no podría obtener términos más favorables aunque obligue al gobierno americano y al Banco Mun-dial a enfriar sus relaciones con Bolivia; la Gulf retiraria entonces su''Boycott'' contra el gas y el petroleo boliviano. O, también, la coexistencia pacífica podría surgir debido a que gobierno americano puede decidir que , sin tener en cuenta los puntos de vista de la Gulf, los intereses y la polí-tica interna de los Estados Unidos recomendaran que no sería apropiado respaldar a la Gulf Oil por la vía de un conflicto abierto. En este caso, el Banco Mundial podría aceptar el otorgar su prestamo para el gasoducto. En el otro extremo podría

por un lado pueden caracteri-

desarrollarse la senda de la confrontación directa. La Gulf Oil podrfa decidir, o que no puede conseguir la compensación adecuada, o que ninguna compensación podría remediar sus pérdidas potenciales en toel mundo, al permitir que Bolivia, nacionalice exitosamente sus propiedades. Eneste caso, podría continuar con su política de "Boycott" y utilizar todo su poder para presionar al gobierno americano, y a tra-vés de éste, al Banco Mundial, para que adopten una posición rigida para con Bolivia. El Gobierno americano podría invocar la Enmienda Hickenlooper cortar toda la ayuda y lanzar al mercado su reserva de estaño para bajar los precios, en fun-ción de debilitar económicamente a Bolivia. Además, gobierno estadounidense podría utilizar toda su fuerza política militar para lograr derrocar al presente gobierno y restaurar el anterior "Status Quo". Es apenas necesario decir que en este caso, un préstamo del Banco Mundial estaria fuera de toda posibilidad.

Si lo que sucede, es uno de los extremos o un intermedio, es difícil de predecir en este momento. Esto depende primordialmente de una interacción, complicada entre los gobiernos americano y boliviano y su pueblo. A continuación solo delinearé algunos factores importantes que puedan ser observados.

Desde el punto de vista del gobierno estadounidense, un asunto clave que debe ser sopesado es, por un lado, el peligro de que el ejemplo de una nacionalización exitosa en Bolivia pueda ser seguido por otros países subdesarrollados, y, por otro lado, el peligro de que una confrontación directa, pueda llevar a Bolivia más a la iz-quiera como sucedió en el caso de Cuba. No se puede ignorar que en 1960 cuando el gobierno cubano se apoderó de las refinerías de las compañías norteamericanas por rehusarse éstas, a refinar el crudo soviético obtenido por trueque, el gobierno norteamericano cortó las cuotas azucareras cubanas, lo cual llevó a la nacionalización de todas las propiedades estadounidenses en territorio cubano y al rompimiento de todo tipo de relaciones entre ambos países.

Desde el punto de vista boli-viano -ya que la nacionalización es un hecho consumado-

(Pasa a la pag. 14)

## En Montevideo se realiza la sexta reunión de los expertos de ARPEL

MONTEVIDEO, (INTER PRESS SERVICE).- Estan reunidos en la capital uruguaya representantes los distintos organismos que integran ARPEL (asistencia Reci-proca Petrolera Estatal Latinoamericana). Se trata de la sexta reunión a nivel de expertos. Las sesiones son privadas, pero se ha informado que analiza los problemas de remuneración y protección del personal, de acuerdo a un amplio temario que comprende, en-tre otros puntos importantes la política de Gobierno y empresa, estructura salarial, factores que determinan el nivel salarial (antiguedad, trabajo insalubre y pe-ligroso, salario minimo y máxiligroso, salario mínimo y máxi-mo) vacaciones, horas extras, participaciones, incentivos, planifi-cación, diseño, construcción y pre-visión de viviendas para obreros, empleados y profesionales, servi-cio médico, hospitales, planificación médico, hospitales, ción sindicalización etc.

Se trata esencialmente de una nueva reunión que tiende a fortalecer contactos a nivel técnico con la finalidad de intercambiar experiencias y elaborar recomendacio-

nes que serán sometidas luego a la Asamblea, deliberadamente no levantan actas en la reunión, a fin de evitar la posibilidad de que quede constancia de una de-claración arriesgada que vaya a perjudicar la espontaneidad de quién la expone, Solamente queda en poder de la Secretaria Geneuna versión en cinta magnética para que a solicitud de alguna empresa miembro, la secreta-ría transcriba oportunamente aquellas partes que pudiera ser necesario reestudiar por algunos delegados.

Las primeras reuniones organizadas por ARPEL estudiaron problemas concretos sobre los cuales cada uno de los países daba a conocer su experiencia, los resultados fueron considerados positivos y el intercambio ha continuado.

Los delegados de la Corporación Venezolana del Petróleo que asisten a la reunión de ARPEL ofrecieron una conferencia de prensa con motivo de que esa corporación cumple este mes diez años de creación. Su fundación - explicaron -respondió a un clamor del pueblo que deseaba tener su empresa propia luego de cincuenta años en que la explotación de los hidrocarburos era realizada exclusivamente por empresas extranjeras.

Se destacó, asimismo, el cre-cimiento de la empresa estatal,-cuya producción de petróleo en 1961 totalizó 23.215 barriles por jornada totalizó 23.215 barriles por jornada y en marzo de este año llegó a 51.000 barriles diarios. Tras los dos primeros años de "balbuceos económicos" y contra el clima de pesimismo que había rodeado la creación de la empresa estatal, la Corporación Venezolana del Petróleo ha reportado utilidades,

ganancia neta para 1969 fue de 30.1 millones de bolívares (la relación del Bolivar por dólar es de 4.5 por 1) lo que representó un aumento de 8.9 millones de bolívares frente a 1968 o sea un 42 por ciento más.

Actualmente la Corporación a-

tiende el treinta y dos por ciento del mercado interno y un tres por ciento del mercado mundial. En Venezuela ya tiene instalados 600 expendios de productos derivados del petróleo y sus servicios danocupación a unos 1.400 empleados.

Lima .- (Inter Press Service) .-El presidente del directorio de la empresa estatal -PETROPERU- anunció que a partir de 1980 será necesario construir una refinería cada dos años, de 20.000 barriles diarios de capacidad, para hacer frente a la demanda interna.

Peru necesitara rei

de petróleo cada do

Actualmente la demanda aumenta a razón de 10.000 barriles diapor año. La Pampilla produce 20.000 barriles pero en este momento esta realizando el plan de expansión previsto en el mo-mento de su instalación, que le permitirá elevar a 30,000 barriles diarios su producción. Inmediatamente después, es probable que -PETROPERU- acometa la tarea de elevar los 60,000 barriles diarios de la vieja refinería de Talara, expropiada a la Standard Oil, a 80.000 barriles, acondicionandole una planta de craqueo catalítico. Por otro lado, está en proceso la licitación para construir una tercera refinería tal de importancia, en Mollendo, puerto ubicado en la costa sur, que tendrá 20,000 barriles dia rios de capacidad dosdella rios de capacidad, desdoblables a 30.000. Existe en la selva otra

refinería establ deberá ser ren mente a fines de de 1972, Con e inmediatos, el diar el actual cido, pero con anual de la der varse si no se

a tiempo,

Prést

Washington pañía anónin Venezuela r de 4,132,392 da en el fin estación ter ciones por por microon

El presta el Banco de compra dep en los Estar el sistem microondas modernizac

municacion

distancia d nica venezo La estac a 80 kilôme cas, y el s das es par caciones lo venezolana La estac

a 80 kilon racas, y e ondas se principal ( calcula er Los sumi

El prés en 16 pag zando en n teres, sob

GOBIER

(Viene de te Calvo y tiz, Presi Cámara N

respectiva PERSPEC"

La indus misión mi ditos blan desenvolve perspectiv ta que nue entra un la falta fu este capita

La comi

exterior di Se nos e Boliviana d co Industri dos a capita cho que dif las industr por crearse

## ALERTA PUEBLO BOLIVIANO...

(Viene de la pag. 13) es importante considerar qué beneficios potenciales se pue-de obtener de esta nacionalización y cómo pueden ser materializados, bajo las diferentes posibles situaciones. Clara-mente, la propiedad de todas las reservas petrolíferas y gasíferas de Bolivia, ambas ya es-tablecidas, y aquellas que puer descubiertas en el fu-PUEDEN PROPORCIOturo, PUEDEN PROPORCIO-NAR UN IMPETU ENORME, AL DESARROLLO ECONOMI-CO DEL PAIS. Como he analizado en extensión en mi libro, va que los costos de producción del petróleo una vez descubiertos, son normalmente, mucho más bajos en relación con su valor de renta, estos productos pueden suministrar una fuente importante de capital para continuar con el desarro-llo económico de un país sub-

desarrollado. Este potencial puede ser desarrollado de dos maneras. La primera es que, parte de este petróleo y gas, puede ser utilizado en el país ya sea en sec-tores tradicionales o como materia prima para nuevos provectos en sectores estratégicos tales como la generación de energía eléctrica, fertilizantes, plásticos y productos petroquímicos en general y para generación de grandes cantidades caloríficas, como por ejemplo en la industria del cemento. De esta manera, se pueden generar ingresos adicionales, co-mo también ahorros en términos de intercambio exterior para la sustitución de impor-taciones. La segunda manera es que el excedente del petróleo v gas a través de las exportaciones pueda generar grandes capitales en términos de intercambio exterior.

El tremendo potencial para Bolivia, puede ser considerado desde el punto de vista de que las exportaciones de petróleo y gas pueden aportar cerca de cincuenta millones de dólares (\$us. 50.000.000) por año, o sea alrededor de la mitad de las entradas bolivianas generadas por el estaño. Para materializar estas entradas naturalmente, se requiere que Bolivia sea capaz de comercializar en el extranjero su gas y su petróleo. Bajo la suposición de la coexistencia pacífica, éste no parecer ser un problema serio. En el caso de una confrontación directa, lógicamente las dificultades serían mayores. En tal situación, probablemente Boli-via tendría que buscar las ventajas de los desarrollos en el ámbito mundial anteriormente discutidos, que han aflojado la presión de las siete grandes compañías de la industria internacional del petróleo. Bolivia estaría entonces, en condicio-nes de vender petróleo y gas, ya sea a compañías indepen-dientes o estatales de países subdesarrollados importadores de petróleo o de países desa-rrollados tales como el Japón o regiones de Europa Oc-cidental. También, Bolivia podría solicitar asistencia al bloque soviético, ya sea para com-prar petróleo y gas bolivianos o suministrando la asistencia técnica y material necesarios para completar y operar los bienes de capital requeridos por la industria gasffera boliviana.

Habiendo ya delineado algu-nas posibles alternativas, permitaseme concluir con algunas consideraciones finales.

Primero, como debe ser obvio para todos, el futuro camino para Bolivia, no va a ser el "Camino Fácil". Por un lado, parece claro que el gobierno estadounidoses ha ser el parece. estadounidense hará grandes esfuerzos para revertir los desarrollos logrados en Bolivia, trabajando, quizás, por un rela-tivamente rápido y fácil "COUP D'ETAT" como fue organizado por la CIA en Irán y Guatema-la. Además es de anotar que aunque el gobierno boliviano se sobreponga a las presiones externas, todavía podrían existir serias dificultades, si Bolivia se embarca en un programa de un genuino desarrollo económico. Ya que, después de to-do. la posesión de las reservas de gas y de petróleo y el capital que éstas puedan suministrar, dan a Bolivia un mejor potencial para su desarrollo económico, pero no garantizan que dicho desarrollo sea lle-

vado a cabo. Bolivia es un país sumamente pobre, pero es rico en recursos naturales, tales como son el estaño y otros minerales, gas y petróleo, bosques, etc. y también tiene un gran número de gente desocupada subocupada, cuyo trabajo podría ser mucho más efectivamente utilizado. En mi opinión solamente una intervención activa del Estado en varios aspectos de la economía, puede proporcionar la organización coordinación necesarias para utilizar mejor estos recursos a fin de vencer siglos de atra-Por lo tanto, la nacionalización de la Gulf Oil Co. en sí misma, puede llegar a ser insuficiente para transformar para transformar eficientemente los recursos na-turales de Bolivia. Pueden llegar a ser necesarios, pasos subsiguientes, tales como la re-ducción de los renglones de importación suntuarias. Esto a su vez puede llevar al descontento a algunos elementos de las clases media y alta del país. Por lo tanto, a largo plazo, el éxi-to o fracaso de la tentativa boliviana de sacudirse del yugo del subdesarrollo puede depen-der en gran medida del apoyo que le brinde la gran mayorfa de bolivianos, quienes podrían ser los más beneficiados por un programa de genuino desarrollo económico.

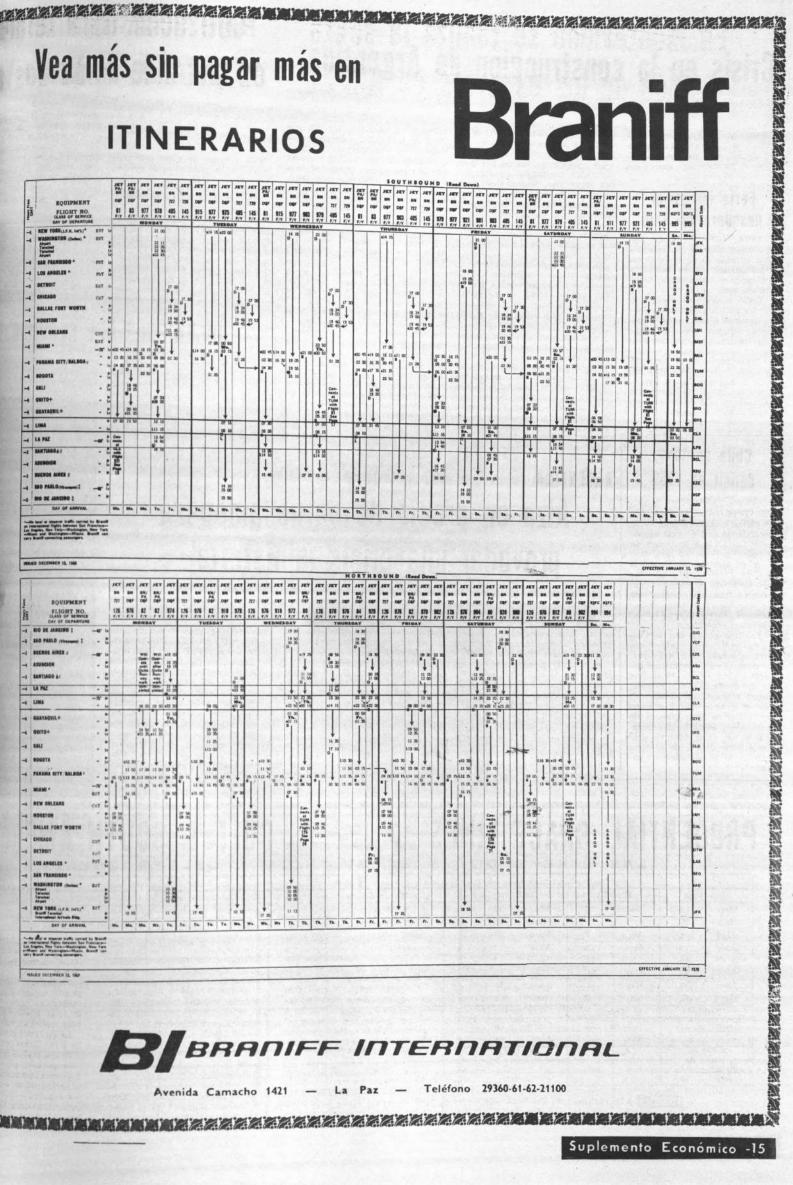
Mientras mejor entienda el pueblo las bases, los problemas y las oportunidades, será mas probable que otorgue el apoyo necesario para resistir las presiones internas y externas de naturaleza contrarrevolucionaria.

Hay que añadir que existe un aspecto muy importante de la corriente de estrangulación, que va más allá de los insuficientes cálculos económicos de si Bolivia ganaría o perdería

muchos dólares provenientes de la nacionalización de la Gulf. Este aspecto es el tema fundamental de consideración SI BO-LIVIA ESTA YENDO HACIA EL EXITO BASANDOSE EN SUS ESFUERZOS PARA CONVER-TIRSE EN UN PAIS VERDA-DERAMENTE INDEPENDIEN-TE Y CUYAS REGLAS SEAN BASICAMENTE DETERMINA-DAS POR LOS PROPIOS BO-LIVIANOS, O SI POR EL CON-TRARIO, SE RESIGNARA A U-NA POSICION DE DEPENDEN-CIA A COMPAÑIAS FORANEAS GOBIERNOS ORGANIZACIONES INTER-NACIONALES. Para Gulf Oil, cuyo único fin como corporación privada es el de obtener las mayores utilidades provenientes del subsuelo de este o cualquier otro país, cuando Bolivia nacionalizó sus propiedades, dejó de existir para ella, excepto para ser considerada como una fuente potencial de indemnización o un ejemplo peligroso. Para el pueblo de Bolivia, sin embargo, la existencia de su República no puede ser dependiente de Gulf Oil. Por lo tanto llego a la con-

clusión de que el futuro de Bolivia a pesar de tener muchos obstáculos y peligros, está tam-bién lleno de grandes oportunidades. La preguntabásica que todo boliviano honesto sin dis-tingo de clases o posiciones debe hacerse a sí mismo en los días difíciles a seguir es: ¿PER-MANECEREMOS COMO HOM-BRES Y MUJERES LIBRES, SIN CONSIDERAR LOS PELI-GROS Y USAREMOS NUESTRO DERECHO DE VIVIR COMO U-NA NACIONINDEPENDIENTE? O. NUESTROS TEM ORES E IN-TERESES PERSONALES NOS LLEVARAN A ESCOGER LA ANCHA Y SEGURA VIA DE LA DEPENDENCIA? El futuro de este país depende del deseo que tengan los bolivianos de arriesgarse y decir, repitien-do un parrafo del famoso libro "Nacimos libres" (Born Free) "Nacimos libres y tenemos el derecho a vivir libres".

## Vea más sin pagar más en **ITINERARIOS**





Camacho

## Crisis en la construcción de Argentina

Buenos Aires, (Inter Press Service) .- Una grave crisis se ha desencadenado en la industria argentina de la construcción, que en los

### Feria industrial pesquera en Perú

LIMA, (AFP).- Ventas por 3.400.000 dolares se efectuaron durante la primera Feria Internacional de la Industria Pesquera y Alimentaria, clau-surada aquí.

Según informó un vocero de la feria, los expositores pertenecientes a nueve países quedaron satisfechos con los negocios realizados y por los contactos establecidos.

Participaron en la feria, A-lemania, Austria, Brasil, Dinamarca, Estados Unidos, Japon, Noruega, Suecia y el Perú, que expusieron más de 200 productos y equipos de pesca.

### Chile no tuvo déficit en 1969

SANTIAGO, (INTER PRESS SERVICE).- "No existe en 1969 el déficit fiscal anotado por la contraloría y que sería ascendente a 1.151.3 millones de escudos" (14 por dolar), dijo ayer el Ministro de Hacienda Andrés Zaldívar, al responder por medio de un documento al informe financiero del balance de la Hacienda Pública, entre-gado el martes pasado por el organismo contralor.

Zaldívar señaló que la lógia demuestra que no existe ese déficit, puesto que si así fuera, el fisco en estos momentos estaría en bancarrota. "Estamos en una época de dificil manejo, pero estamos cumpliendo con los programas que diseñamos en la Ley de Presupuestos de este año y cumplimos exacta-mente con el de 1969; no produciéndose déficit de ninguna especie al 31 de diciembre paúltimos cinco años fue considerado como la actividad piloto del

La quiebra de una de las más conocidas companías constructo-ras argentinas, Nogoya Construcciones, y la desaparición de su presidente, el Ingeniero Isidoro Natanson, parece haber abierto la puerta de un derrumbe en cadena. Nogoya Construcciones dejó deudas impagas por valor de tres millones de dólares.

En 1967, el gobierno del General Onganía dispuso desgravar los im-puestos a los réditos de las compa-nías constructoras de viviendas al cincuenta por ciento de las inversiones realizadas. Este fue el comienzo del boom, que se manifestó sobre todo en la capital argentina y los barrios residenciales cercanos.

Sin embargo, la construcción se desarrolló casí exclusivamente en un nivel superior a los doscientos dólares el metro cuadrado de costo. cifra inaccesible para la mayoría de la población. Así lo reconoció el Secretario de Estado de Vivienda, en enero de este año, cuando afirmó, al derogar la desgravación impositiva, que "la mayoría de los edificios fueron construidos en el barrio norte (zona calificada de la ciudad) y zonas residenciales, con lo cual se des-virtuó la finalidad que perseguía aquella norma, dictada precisa-mente para contribuir a la solución del problema habitacional".

La Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires, en una información oficial suministrada en enero último, hace notar que entre 1968 1969 el incremento de la construcción en la capital fue del 51 por ciento, lo que determinó una participación muy alta del capital bancario en todo el proceso. Un solo Banco, el de Italia y Río de La plata, vio saltar su cartera hipotecaria del 19 al 32 por ciento entre 1968 y 1969, y sus ventas de departamentos residenciales crecieron el 35 por ciento en el mismo período.

La crisis que se abate ahora sobre las empresas constructoras -varias de las cuales han quebrado, mientras otras se encuentran en cesación de pagos -muestra las fallas del programa en esta ma-

## Cotización de miner en mercado de Nueva

JUL

Zinc y Plomo

Los futuros de

Nueva York (AP)- Cotizaciones MAR de hoy:

PLATA

Los futuros de plata cerraron de 110 a 130 más alto; se vendieron 1,829 contratos.

ron 1,8	cerraron en calra			
	ALZA	BAJA	CIERRE	
				Cacao 1
APR	187.00	136.00	186,30	Las transaction
MAY	187.90	185.80	186.90	cao cerraron de 1
JUL	191.70	189.40	190.50	más alto.
SEP	194.90	192.60	193.90	Se vendieron vo
DEC	200.10	197.70	199.00	Accra de entren
JAN	201.30	199.40	200.70	3/8 nominal.
				THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

## INGENIEROS DEL SERVIO

(Viene de la pag. 8)

éndose en 1969 ejercido control sobre alrededor de 5,000 kms. de la red fundamental; cerca de 6,000 kms, de caminos secundarios o de red complementaria y sobre más de 10,000 h cinales o alines se refirió a las con otras instantes señaló que el ad peración llera i tados óptimos a También se ref proyectos, ala capital human, al financiamies bor social cum sa entidad.

CONCLUSIONES

Entre las pri nes adoptadas; cia, se menci una nueva esc seguro de veja te; la conforma nacional parad do a las posi cas: la redistr caminero, la c quipo con fonte los remates de la mejora y co pamentos; la re go de especif generales pan trucción. Tant implantación de terno y su pra de bibliotecas distrito. En es resolvió que distritales sen

#### ARGENTINA

## Alza en precio de carne amenaza crisis ministerial provocar una

BUENOS AIRES, 16 (AFP) .- El aumento del precio de la carne en la Argentina está a punto de provocar una grave crisis minis-terial, la primera desde los sangrientos acontecimientos de Córdoba en mayo del año pasado.

Ante el súbito encarecimiento de las carnes bovinas, el ministro de Economía anunció severas medidas que incluyen la prohibición de vender ese producto durante dos días por semana en los restaurantes y comercios, así como la fijación de precios máximos y la probable importación de ganado en pie de Uruguay y Brasil.

La reacción de los productores argentinos y de la Secretaría de Ganadería fue inmediata y el se-cretario de esa cartera. Lorenzo Raggio, se negó a respaldar la inminente medida gubernativa amenazando con renunciar si la misma es ejecutada.

Todo parece indicar que el Gobierno no dará marcha atrás, de-satando así el descontento de ganaderos y productores que últimamente no han ocultado su disgusto ante la política del General Onganía a la que califican de contraria

a los intereses del país. El Gobierno sostiene que el encarecimiento de la carne bovina, alimento de base de los argenti-nos, amenaza con echar por tienos, amenaza con echar por tie-rra los planes de estabilización

nacionales, ya que ese producto tiene gran incidencia en la "catiene gran nasta familiar".

El encarecimiento se debe prin cipalmente a una mayor demanda de los exportadores, ante la apertura de nuevos mercados en el exterior, especialmente en Estados Unidos, Europa y Japón.

Dicen los ganaderos que ese aumento solo compensa en parte las pérdidas que han venido sufriendo en los últimos años, puesto que los costos de producción han aumentado en un cincuenta por ciento en tanto que el precio de venta ha sido incrementado, en el mismo lap. so, en solo diez por ciento.

## PRUDENTIAL GRACE LINES GULF & SOUTH

EXPERIENCIA DEL PROGRESO FECHA DE SALIDA DE FECHA DE LLEGADA A Dem York Filadelfia Baltimore "A" Servicio del Atlantico Uiaje No. Mollendo-Matarani Arica Marzo Marzo Marzo 20 13 Santa Bárbara 47 Abril 4 Marzo 26 Marzo 21 Mariana Santa 71 10 Abril Abril Abril 3 2 Marzo 29 Cruz Santa 57 Abril 17 Abril 9 Abril 10 Abril 4 Santa Clara 57 24 Abril Abril Abril 17 Abril Santa Isabel 45 Abrit 23 Mayo 2 Abril 24 Abril Santa Lucia 65 8 Abril Mayo 30 Mayo 1 Abril 26 Santa Bárbara 49 Mayo Mayo 7 Mayo 8 15 Mayo 3 Santa Mariana 73 Mayo 22 Seattle San Francisco Los Angeles "B" Servicio del Pacifico Febrero 13 Febrero Febrero Santa Regina 26 15 Abril Abril Abril 5-N Abril Santa Anita 21 New Orleans houston Mobile Servicio del Golfo Marzo 13 Gulf Banker Marzo 65 Marzo Gulf Trader 13 Abril 11

& Cie. (Bolivia) S. R. Casilla 852 - Cel. 54517, ba Paz - Casilla 495, Cochabamba - Casilla 106, Oruro - Casilla 83, Santa Cruz - Casilla 156, Polisi